

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# LA OPOSICION, AL ATAQUE

DOCTOR DIEGUEZ:  
"EL MADRID TIENE QUE VOLVER  
A LA EPOCA DE DI STEFANO"

VENCIO AL VALENCIA  
A DOMICILIO (3-2)

## EL ATLETICO MANTUVO EL TIPO

Tras su victoria sobre el Madrid había que saber si aquello había sido como la fábula de la flauta que sonó por casualidad o si el Atlético sería capaz de mantener el tipo en sucesivos encuentros. En Valencia —contra uno de los mejores— lo ha mantenido cumplidamente, y eso dice mucho de las posibilidades rojiblanco para alcanzar el título, con permiso, claro está, del Barcelona. En el grabado, el momento en que dispara Rubén Cano, que lograría el tercer gol rojiblanco.—Foto J. Gálvez, enviado especial.



REAL MADRID, 4; MALAGA, 1

## AL FINAL, SE ENCARRILO

En la primera parte del partido contra el calista, el Madrid seguía tan descarrilado como en jornadas anteriores. Luego se encarriló y logró la lógica goleada. Lo que hace falta es que este resultado suponga la total recuperación del equipo blanco. La fotografía de A. Vega recoge el momento en que Roberto Martínez marca el cuarto gol del Real Madrid.

Habla el alcalde de Madrid:

"Sería ideal que el Real y el Atlético compartieran el mismo campo en la futura ciudad deportiva municipal"

JUANITO afirma:

"EL ATLETICO NO ME  
ECHO POR GOLFO"



# EN OJO DE BOTICARIO

**R**ECUERDEN ustedes que antifrasis es una figura que consiste en designar personas o cosas con voces que significan lo contrario de lo que debían decir. Eso, antifrasis es, precisamente, la frase que dice: «Como pedrada en ojo de boticario.» Con ella se quiere significar que la pedrada ha sido una suerte, que ha llegado en momento oportuno y... ¡ya me dirán ustedes si una pedrada viene bien, ni a un boticario ni a un empleado de ferrocarriles, ni a un sacerdote. No viene bien a nadie, por supuesto.

Claro está que el «ojo de boticario» a que debe referirse el dicho no es propiamente el ojo de la cara. Hay dos versiones. Una de ellas debe basarse en que, antiguamente, a la entrada de las boticas, como emblema de su portada, había una mano abierta, en cada uno de cuyos dedos figuraba un ojo, seguramente con la idea de simbolizar la exactitud y rigurosidad con que se preparaban las recetas.

La segunda proviene, también de tiempos lejanos, en que en las farmacias había un estante, pequeño y de forma ovalada, llamado cordialera y, vulgarmente, «ojo de boticario», en el que se guardaban los medicamentos más apreciados y de más valor. Ya puede comprenderse que una pedrada, con la consiguiente rotura de pomos y frascos, no era para que el boticario se alegrara.

Pero, en fin, aunque sea impropia la expresión, «pedrada en ojo de boticario» se emplea para expresar satisfacción por un acontecimiento. Esa pedrada, esa gran satisfacción, la ha recibido el Atlético de Madrid en su partido en Valencia, donde venció al titular, por tres a dos, tras un emocionante match. Ahora los rojiblancos tienen cinco positivos y no pierden de vista la rueda de los azulgranas.

El Madrid no debía tener problemas para vencer al Málaga. La pedrada, por decirlo así, estaba garantizada, aunque tardó en llegar. Veremos si siguen llegando pedradas menos fáciles.

Para el Salamanca sí que ha sido excelente pedrada la de El Sardinero, de donde se llevó dos positivos. También el Zaragoza y el Sevilla se llevaron una pedradilla —un punto positivo cada uno— en sus desplazamientos a Balaídos y Sarriá. En cambio, ni el Bilbao, ni el Burgos, ni el Hércules pusieron, apropiadamente, el «ojo de boticario» y los puntos se los llevaron el Las Palmas, la Real Sociedad y el Elche.

La «pedrada en ojo de boticario» la comenzó a recibir el Barcelona al salir Heredia en sustitución de Ramos. Un minuto llevaba en el campo cuando logró empatar. Tras otro gol de Asensi, Heredia volvió a llevar el balón a las redes del Betis. Indudablemente, el «Barsa» está lanzado y será difícil desbancarle. Aunque también está lanzado el Atlético. ¿Duelo de titanes?

R. de V.

## Ante el modesto Málaga (4-1), un primer tiempo de pena y En el Bernabéu, sólo un

### CON EL RELOJ EN LA MANO

**BIEN** mirado, el calendario le ha echado una buena mano al Real Madrid. El equipo de Chamartín, que anda mal, sin paliativos, como es público y notorio, se encontró el domingo, en su feudo, con capitidísimo rival, que demostró, sin ningún género de dudas, sus «méritos» para ocupar, completamente tranquilo, el último lugar en la tabla de clasificación. Porque, señores, el Málaga, con sólo diez puntos en su haber y seis negativos, es prácticamente nada como equipo, en estos momentos.

Ante un adversario tan fácil —de ahí la manita del calendario a los blancos— el Real, perfectamente instalado en su profundísimo bache técnico, de ideas, de juego y de jugadores, casi la lía. Pues, aunque al final ganó con amplitud (4-1), la verdad es que jugó un mal partido, en líneas generales, y una primera parte lamentables, tras la que se marchó al vestuario con un modestísimo empate a un gol, después de haber irritado a sus seguidores, que expresaron sus protestas por lo que estaban presenciando en tres ocasiones, y en una dirigieron su lógico disgusto al palco presidencial. Cuando el señor Urrestarazu, que arbitró el partido sin complicaciones (mostró tarjetas amarillas a Popó, por entrada antirreglamentaria a Uriá; a Araez y Meléndez, por protestar la consecución del gol de Santillana, conseguido tras una clarísima falta del delantero madridista, y a Camacho, por una entrada poco ortodoxa), pitó el final de la primera parte, los jugadores blancos fueron despedidos con música de viento. Luego, al final del partido, por eso de los goles y, también —todo hay que decirlo—, porque el equipo, con los injertos de Velázquez y Sánchez Barrios, sustitui-

tos de Del Bosque y Jensen, respectivamente, había mejorado bastante, los pitos se tornaron en aplausos.

El partido, que, por todo lo expuesto, fue malo de solemnidad, dio tan poco de sí, que apenas tuve ocasión de anotar cosas en mi particular «minutero». Ahí va lo que quedó reflejado como más sobresaliente... en las cuartillas.

Velches pone el balón en juego y comienza el partido. El Real Madrid es recibido con sonora pita.

Minuto 2. — Oportunidad de Santillana, que, completamente solo, remata a las manos de Meléndez.

Minuto 7. — Expeluznante entrada de Benito a Fortes por detrás, que queda lesionado, reponiéndose tras ser atendido. El árbitro no se molesta en sacarle tarjeta al central madridista.

Minuto 9. — PRIMER GOL DEL REAL MADRID. — Falta al borde del área malagueña. La saca Pirri con mucho efecto y el balón, tras rozar en el cuerpo de una defensa malacitano, se cuela por la escuadra del portal defendido por Meléndez, sin que éste haga nada por evitarlo.

Minuto 25. — Remate de Araez, desde fuera del área, alto.

Minuto 27. — El público se enfada con el equipo blanco por lo pésimamente que está jugando.

Minuto 28. — GOL DEL MALAGA. — Velches coge un balón, se interna, burla a los madridistas que tímidamente le salen al paso y termina rematando por encima de

Miguel Angel, que estaba mal colocado, batiéndolo.

Minuto 45. — El señor Urrestarazu señala el final del primer tiempo. En el marcador, el pobre uno a uno. Los jugadores locales son fuertemente pitados cuando se retiran al vestuario.

Comienza el segundo tiempo poniendo el balón en juego Santillana. En la caseta, Miljanic ha hecho el primer cambio: Sánchez Barrios sustituye a Jensen.

Minuto 44. — Remate de Sánchez Barrios sobre la marcha, fuera.

Minuto 52. — SEGUNDO GOL DEL REAL MADRID. Del Bosque centra sobre el área del Málaga y Santillana, tras deshacerse antirreglamentariamente de su marcador, remata al fondo de la red. Protestan los jugadores malagueños y el árbitro amonesta con tarjeta amarilla a Araez y a Meléndez.

Minuto 57. — Gran remate de Sánchez Barrios que Meléndez desvía a córner con muchos apuros. El saque de esquina se bota sin consecuencias para el marcador.

Minuto 65. — TERCER GOL DEL REAL MADRID. Gran centro de Sánchez Barrios a la cabeza de Roberto Martínez y remate de éste al fondo del portal de Meléndez.

Minuto 69. — Velázquez sustituye a Del Bosque, en el Real Madrid.

Minuto 70. — Gran jugada de Guerini, que tras burlar a cuantos contrarios le salen al paso, remata muy bien, luciendo Meléndez al desviar el esférico.

Minuto 73. — CUARTO GOL DEL REAL MADRID. Gran pase de Santillana a Roberto, que remata a la red, tras zafarse de las entradas de los defensores del Málaga.

Minuto 90. — El señor Urrestarazu pita el final del partido. El marcador señala cuatro goles a uno, a favor del Real Madrid, y los seguidores del equipo blanco, olvidándose del «espectáculo» del primer tiempo, despiden a sus ídolos con aplausos. Y es que ya se sabe: los goles son los goles...

### El portero del Rayo Vallecano

Por un error material, en el póster del Rayo Vallecano figura el portero con el apellido de Aquilar, cuando en realidad es Alcázar.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 650 ptas.  
AÑO: 1.300 ptas.

NOTA. — Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1975 a abril 1976



109.693  
EJEMPLARES

AÑO VII - NUM. 295

11 de enero de 1977  
Precio del ejemplar: 25 ptas.  
Precio en Capas (servicio aéreo): 28 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprenta: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

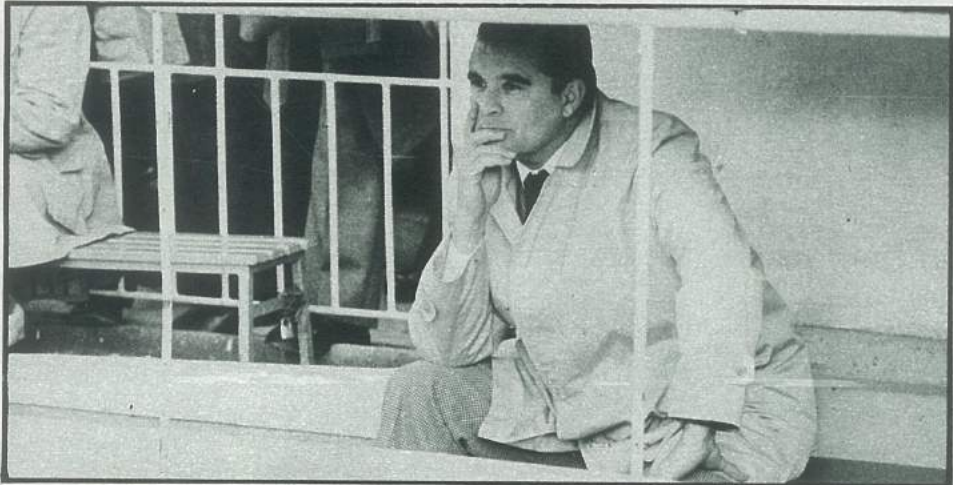
**as**  
color



una segunda mitad... menos conflictiva

# respiro para el Real...

Texto: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO - Fotos: MACARIO y PINTOR



**MILJANIC... A LA EXPECTATIVA.**—A Miljanic se le están torciendo las cosas. El equipo —el suyo— no carbura y, cuando esto sucede, ya se sabe: los entrenadores, aunque preparen al Real Madrid, no suelen estar muy tranquilos... Por eso, el montenegrino piensa en la soledad del banquillo, lo que significa que existe, que diría Descartes. Cosa ésta que algunas veces suele tener sus ventajas, como el propio Miljanic pudo comprobar el domingo. Pues, tras el «numerito» del primer tiempo, don Miljan, después de pensarlo detenidamente —momento que seguramente recoge la fotografía—, hizo un par de cambios, y el panorama cambió, afortunadamente para él, para el equipo y para los seguidores «merengues», que, por cierto, en más de una ocasión mostraron, si no con su voto, por lo menos con sus voces, su desacuerdo con la táctica «miljeniana».



**¡AQUI NO HA PASAO NA...!**—¡Así son las cosas del fútbol! Estos hinchas que enarbolan sus banderas blancas al viento, posiblemente eran de los que pedían, momentos antes, alguna que otra cabeza. Motivo: su equipo estaba jugando más que mal, de pena. Pero llegaron los goles y los ánimos se tornaron más complacientes con los ídolos domingueros. Y salió a relucir la alegría en forma de banderas, unas banderas que hasta entonces habían estado guardadas, ya que lo que estaban haciendo los chicos vestidos de blanco sobre el verde césped del Bernabéu no invitaba a izar nada.



**AMORES QUE MATAN...**—Esta es una escena típica de lo que se quieren los futbolistas, aunque militen en equipos distintos... Santillana, que es, como se sabe, el delantero centro del Real, intentó hacer su trabajo lanzándose al remate de un balón. Vara, central del Málaga, trató de impedirlo. La verdad es que el malactano, al menos en esta ocasión, se salió con la suya, aunque fuera a costa de dar ambos —delantero y defensa— con sus huesos en el césped, en este revoltijo laboral-deportivo-amistoso, con abrazos de por medio y todo... Sin duda, Santillana debió pensar aquello de que hay amores que, si no matan, por lo menos le impiden a uno marcar un golito, que, en esto del fútbol, es el objetivo final del juego. O, al menos, lo era...

## EL BARCELONA, CON NUEVE POSITIVOS

### PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 4; Málaga, 1.  
Racing Santander, 0; Salamanca, 1.  
Las Palmas, 2; Athletic de Bilbao, 1.  
Betis, 1; Barcelona, 3.  
Elche, 2; Hércules, 1.  
Español, 0; Sevilla, 0.  
Real Sociedad, 4; Burgos, 1.  
Celta, 0; Zaragoza, 0.  
Valencia, 2; Atlético de Madrid, 3.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BARCELONA	17	11	3	3	38	15	25+	9
At. Madrid	17	10	3	4	28	17	23+	5
R. Sociedad	17	8	5	4	34	18	21+	3
Valencia	17	8	5	4	35	26	21+	3
R. Madrid	17	8	3	6	34	29	19+	3
Español	17	7	4	6	31	31	18	
Las Palmas	17	7	4	6	22	22	18	
Sevilla	17	4	9	4	11	15	17+	1
Betis	17	7	2	8	23	24	16—	2
Ath. Bilbao	17	6	4	7	26	29	16	
Elche	17	6	4	7	23	26	16—	2
R. Santander	17	6	4	7	22	29	16—	2
Salamanca	17	6	3	8	14	20	15—	1
Hércules	17	5	5	7	13	19	15—	1
Burgos	17	5	4	8	20	27	14—	2
Celta	17	4	6	7	10	14	14—	4
Zaragoza	17	3	6	8	18	26	12—	4
Málaga	17	3	4	10	11	26	10—	6

### SEGUNDA DIVISION

Oviedo, 2; Levante, 1.  
Coruña, 0; Pontevedra, 0.  
Córdoba, 3; Castellón, 0.  
Tarrasa, 1; Cádiz, 1.  
Getafe, 0; Rayo Vallecano, 1.  
San Andrés, 4; Calvo Sotelo, 1.  
Barcelona Atlético, 0; Huelva, 0.  
Alavés, 1; Tenerife, 1.  
Valladolid, 1; Granada, 0.  
Jaén, 1; Sporting de Gijón, 0.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

S. GILJON	19	10	7	2	31	14	27+	7
Jaén	19	9	7	3	23	15	25+	5
R. Vallecano	19	10	5	4	20	14	25+	7
Oviedo	19	10	3	6	27	25	23+	5
Tarrasa	19	8	6	5	24	11	22+	2
Cádiz	19	8	6	5	32	20	22+	4
Calvo Sotelo	19	7	5	7	21	26	19+	1
Huelva	19	7	5	7	17	24	19+	1
Córdoba	19	6	6	7	20	16	18—	2
Valladolid	19	7	4	8	29	27	18—	2
Levante	19	6	6	7	24	26	18	
Tenerife	19	7	4	8	23	25	18	
Coruña	19	4	10	5	16	21	18—	2
Alavés	19	5	7	7	24	26	17—	3
San Andrés	19	5	7	7	20	24	17—	3
Pontevedra	19	4	8	7	17	22	16—	2
Getafe	19	6	4	9	17	24	16—	4
Castellón	19	5	5	9	19	25	15—	3
Barcelona At.	19	5	5	9	13	21	15—	5
Granada	19	4	4	11	16	27	12—	6



# AUNQUE EL MADRID GOLEO AL MALAGA

# NO ES PARA EC



El triunfo madridista sobre el Málaga no es para echar las campanas al vuelo. Habrá que verle contra conjuntos de mayor enjundia para saber si su recuperación es cierta. La foto recoge el primer tanto local, obtenido por Pirri al ejecutar un golpe franco.



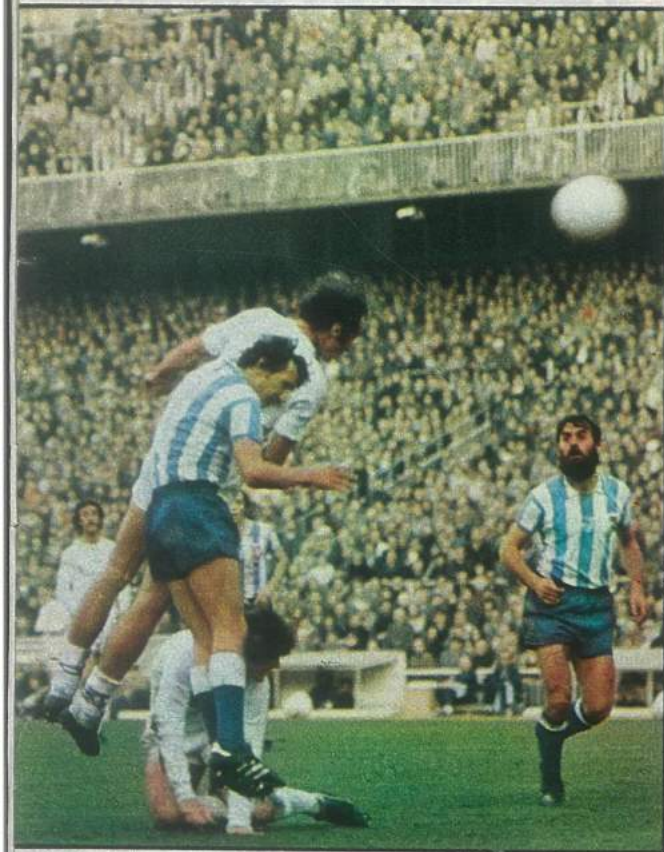
El gol de Santillana que suponía romper la igualdad resultará polémico, ya que los jugadores malacitanos estimaron que el delantero centro blanco había empujado previamente a Vara, que aparece caído en el suelo. Hubo tarjetas a discreción.



La primera mitad finalizó con igualdad a un tanto. Momentos antes de que el señor Urrestarazu señalara el final de los cuarenta y cinco minutos iniciales, parte del público se volvió hacia el palco presidencial —donde no estaba Bernabéu— con gritos de «¡Fuera! ¡Fuera! ¡Fuera!»



# HAR LAS CAMPANAS AL VUELO



El tercero de los goles madridistas —primero de los obtenidos por Roberto— llegó en el minuto veinte de la segunda mitad. Fue un matemático envío de Sánchez Barrios, que «Pipi» cabeceó con su habitual habilidad.



El Málaga se defendió con bastante orden durante los cuarenta y cinco minutos iniciales, pero tras el segundo gol «merengue» se vino abajo. Santillana y su «secante», Vara, protagonizan este lance, rodeados por jugadores de ambos equipos.



Luchó mucho Del Bosque, pero sin fortuna, ya que ni siquiera brilló en su punto fuerte: la precisión en la entrega. Esta foto recoge la salida de un córner. Meléndez se anticipa a la acción del salmantino, protegido por Vilches.



Reaparecía el danés Jensen tras su lesión, pero la verdad es que defraudó a la hinchada blanca. Se apreció en él cierto temor por la dureza a la zaga rival. Evidentemente, Jensen no está todavía acostumbrado al fútbol español.





**AUNQUE EL MADRID ESTA SIENDO UNO DE LOS EQUIPOS MAS GOLEADOS...**

## MILJANIC CUMPLIRA SU CONTRATO DE DOS AÑOS

● **¿TERMINARA JUGANDO BREITNER DE DEFENSA IZQUIERDO EN EL REAL ANTES DE CAMBIAR DE AIRES?**

● Las «noticias» que dio Don Trágala el día 28 de diciembre (aunque le hiciesen suspirar a más de uno...) no alarmarían a muchos, que adivinarían rápidamente que correspondían a la broma del día —los Santos Inocentes— y que advertían, además, que así lo anunciaba la firma de la sección aquella semana —Inocencio—. A otros, naturalmente, la broma les pareció de mal gusto, por la sencilla razón de que tiene que haber gente para todo: gente que se asquee ante las tradicionales inoventadas, gente que eche pestes de los Carnavales, gente que abomine las fiestas lugareñas que han resistido el paso de los tiempos; gentes, en fin, que prefieren el mundo del asfalto a la madre Naturaleza...

Pero, en fin, no nos salgamos de madre, que no llueve para tanto. Esto es, al menos, lo que piensan los

responsables de la Casa Blanca de Chamartín, al ver la marcha de su equipo de fútbol. No; Miljanic no se va. No se irá, al menos, hasta que no haya cumplido su renovado contrato de dos años..., a pesar de que el Real siga siendo uno de los equipos más goleados de esta Liga y a pesar de que el técnico yugoslavo fichase para impedirlo a tres defensas que le costaron al Real más de cien millones de pesetas. Nos referimos a Sol, Uriá y Breitner, aunque ya se sabe que el montenegrino pidió a Paul —zaguero titular de la selección campeona del mundo— para cambiarle de puesto, y aunque también se piensa ya que si no le ha colocado de una vez en su verdadero puesto ha sido... por no dar su brazo a torcer.

¿Terminará jugando Breitner de defensa izquierdo blanco antes de cambiar de aires?



**EL PROLOGO SERA DE KUBALA**

## SE VA A EDITAR UN FENOMENO SOCIAL D

● **MIENTRAS TANTO, LA SELECCION NACIONAL SIGUE CRUZADA DE BRAZOS**

● Con motivo del paso del Ecuador del año viejo al año nuevo, y coincidiendo casi con el paso de su primera etapa presidencial a su segundo mandato, Pablo Porta realizó en AS-COLOR unas declaraciones entre las que —entre otras reveladoras confesiones— dijo que nuestra selección nacional de fútbol es una de las que menos partidos juega entre todas las de Europa. «¿Mea culpa?» Kubala y los críticos siempre se habían quejado de ello, lo habían recordado y denunciado, pero ¡que si quieres arroz, Catalina! Y es que las CATALINAS son los «Clubs Asociados Tácitamente ante las Intenciones Nacionales de Ayuda a la Selección».

Desde que empezó a considerarse la necesidad de que España estuviese presente en el Mundial del año que viene en

Argentina, y de cara a la correspondiente e indispensable clasificación para volar a Buenos Aires, el equipo de Kubala sólo ha jugado un partido, el oficial ante Yugoslavia, en el Sánchez Pizjuán, donde, como recordarán, se ganó por los pelos. Y quizá se ganase porque como dijo en su día nuestro compañero Fernando Gelán en la «Hoja del Lunes» sevillana: «Pese a todo, fue el público de Sevilla —otra vez el "jugador número doce"— quien ganó el partido..., porque renació la furia española cuando, en los quince últimos minutos, todo el campo coreó, sin cesar y con garra, el nombre de España. Y es que, como nos pasa en todos los frentes, el fútbol no puede abandonar nunca su furia. Y el propio Porta lo reconoció al final del partido: "Ganó la selección por el público de Sevilla"... (Y

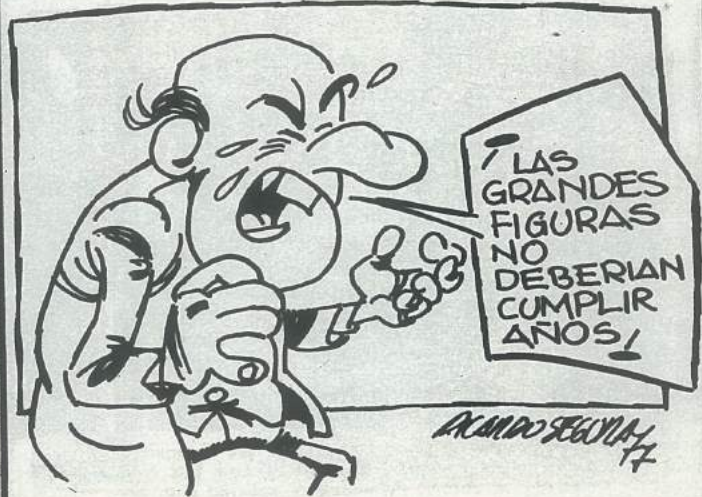
**AUNQUE UN EMPLEADO DEL CLUB PUSO SU GRITO EN EL CIELO DEL PABELLON Y EN LOS DE ALGUNOS DESPACHOS...**

## SE INSISTE: LUYK NO RENOVARA

● La noticia aparecida en esta sección en uno de los últimos números de 1976 sobre el rumor de que el gran baloncestista del Madrid, que acabó el año lesionado, a sus treinta y cinco primaveras, y cuyo nombre es Luyk, no iba a renovar su contrato con el Real asombró a muchos. Aunque no a la mayoría de los aficionados, claro, que —atentos al paso del tiempo— vieron cómo sensacionales baloncestistas blancos tuvieron que dejar la canasta al hacerse «viejos». ¿Quién no sintió, por ejemplo, la marcha de Emiliano, que era tan bueno como el mejor y tan español como el primero? Pero Emiliano, como Lolo Sainz, como Aiken o McIntyre, como Sevillano, como Burgess o como Wayne Hightower pasaron al recuerdo, para desgracia de los aficionados madridistas, del mundo de la canasta.

La noticia de que el Real Madrid no le volvería a renovar ya el contrato a Luyk le hizo poner el grito en el cielo a un alto empleado del Real Madrid; su voz se oyó en el cielo del pabellón madridista y en los techos de algunos despachos... ¡Lástima que algunos empleados de club no estén al cabo de la calle de lo que son los rumores y las noticias!

Pero se insiste: Luyk no renovará. Lo sentimos, como lo presintió en su día Ferrándiz; como podría prever hoy mismo el más alejado de la mesa, que al más joven y fabuloso baloncestista del mundo, en la actualidad, le llegará un día el momento de su adiós. Es ley de vida, señores, por muy presuntuoso que se sea. A no ser, claro, que venda su alma al diablo, como hizo Dorian Gray.





# LIBRO SOBRE EL E LA FURIA ESPAÑOLA

● EL INDICE DEL PARO NACIONAL TAMBIEN AFECTA SERIAMENTE AL EQUIPO ESPAÑOL

por el gol de Pirri, claro). Se oyeron en Belgrado, cuando Pirri marcó, los gritos de "¡Y viva España!". O aquello de "¡España, Sevilla está contigo!"... Alguien, a nuestro lado, cuando el equipo español andaba sin furia, dijo que si esos jugadores eran los mejores del país, cómo serían los peores... El primer susto que se llevó España, cuando jugaba sin furia —insistió Fernando Gelán—, fue a los veinte minutos del partido, cuando Migueli empujó a Oblac dentro del área. Menos mal que el árbitro, Mr. Palotai, estaba en el "tejado"...

Pero, en fin, se ganó, que era lo más importante aquel día, y, desde entonces, a sestear... Pablo Porta aseguró que la Federación Española de Fútbol no tiene problemas económicos: la prima del equipo español por ganar a Yugoslavia

sobrepasó las doscientas mil pesetas por barba. ¡Cuánto les tenían que haber pagado a los aficionados que acudieron al campo! Y es que hay partidos en los que —como decía hace poco un dirigente de club y recordaba Rienzi en «As»— lo malo no es abrir las puertas para que entren —gratis, por supuesto— aficionados a ciertos partidos; lo malo es abrirlas, porque... se pueden marchar los que hay en el estadio.

Como Ladislao Kubala —según un diario madrileño— se quejó en las vísperas del encuentro de que los aficionados sevillanos no le dejaban trabajar y aseguran que dijo que harían mejor estando trabajando ellos (lo cual hirió seriamente a los aficionados andaluces), alguien —según la citada «Hoja del Lunes»— comentó por aquel mes de octu-

bre de 1976: «Haremos lo posible para que no haya paro y Kubala pueda trabajar sin mirones durante los entrenamientos.» Lo malo —¡ay!— es que el paro se ha acrecentado considerablemente desde entonces y, desde el punto de vista futbolístico, lo malo también es que la selección española también ha estado parada... Ni furia ni «na»; los pupilos de Kubala son los que más están cruzados de brazos entre todos los seleccionados de Europa.

Quizá para compensar este parón, la editorial Planeta va a editar un libro sobre «El fenómeno social de la furia española, alentado por el público sevillano». Algo es algo... Y que conste que la noticia la ha dado el propio José Manuel Lara, que estuvo viendo el anteriormente citado España-Yugoslavia de Sevilla. El prólogo, naturalmente, será de Kubala.

¡Lo malo sería que, luego, la selección nacional no fuese al Mundial de Argentina.



MIENTRAS ESPAÑA SIGUE SIN «DECIDIRSE» ENTRE LOS SISTEMAS «PAL» Y «SECAM»

## LOS SOVIETICOS PIDEN A LOS NORTEAMERICANOS CIEN MILLONES DE DOLARES (CASI 8.000 MILLONES DE PESETAS) POR TELEVISAR LAS PROXIMAS OLIMPIADAS

Por su parte, los estadounidenses ofrecen a la URSS... 20.000.000 de dólares

● Dicen que al que madruga Dios ayuda; pero los soviéticos, que son ateos, también quieren madrugar para obtener su ayudita... Una ayuda que les quieren meter a los norteamericanos de aquí a 1980, que será cuando se celebren los Juegos Olímpicos de Moscú. Unos y otros han mantenido ya sus buenas reuniones en torno al tema, a un tema que no es otro que la transmisión televisada de los próximos Juegos Olímpicos desde la capital de la URSS a todo el territorio yanqui, donde las potentes cadenas de la televisión «made in USA» pugnan por adjudicarse las exclusivas que se les presenten por delante. Esta vez, claro, la cuestión se dirime a nivel de Estados.

La Administración de la Casa Blanca ofrece 20 millones de dólares por los derechos de retransmitir los Juegos Olímpicos a los Estados Unidos de América; el Kremlin, por su parte, pide... ¡cien millones de dólares! Y aclara, como es de suponer, que no quiere ese montón de divisas para dar de comer a su pueblo, que está bien alimentado, sino para la previa instalación de

grupos emisores y la consiguiente ampliación de sus medios televisivos. ¡Lógico!

Lo paradójico del caso es que aquí, mientras tanto, y a pesar de nuestras buenas relaciones con Giscard d'Estaing y el presidente de la República Federal Alemana, así como con sus correspondientes Gobiernos y países, seguimos sin «decidirnos» entre los sistemas Pal y el Secam.



¿MAS PROBLEMAS PARA PABLO PORTA?

## ALGUNOS EQUIPOS DE FUTBOL QUIEREN CAMBIARSE DE NOMBRE

● Pablo Porta —¡justo es reconocerlo!— se ha buscado pocos, muy pocos problemas desde que está al frente de la Real Federación Española de Fútbol, a pesar de que se lanzó desde el primer momento a coger al toro por los cuernos... Los problemas se los han ido creando —y no muchos, que todo hay que decirlo!— los demás, y él ha sabido o ha intentado solucionarlos todos.

El primer presidente del fútbol español elegido democráticamente no ha presentado aún 1.250.000 pesetas de cuenta de un hotel ni ha fletado un avión con 300 invitados a cargo de la FEF ni ha movilizado a parte de un Ministerio como hinchas del equipo español... ¡Y de ahí las citadas cuentas! Pero a Pablo Porta se le pusieron en contra los clubs vascos, o un par de clubs vascos, más exactamente, en el «affaire» de los presuntos pseudo-oriundos, y se asegura que aún tiene a los clubs de dicha región en contra. La Real y el «Sanse» fueron los únicos que votaron en contra con motivo de las últimas elecciones... En contra de Porta, claro. Y ahora se dice que, con el año nuevo, le surgen nuevos problemas al presidente de la Nacional de fútbol. Lo cual

no es nada raro, lógicamente. Lo que ocurre es que esos problemas nacen de raíces extradeportivas... Algunos equipos quieren cambiarse de nombre... Principalmente de dos regiones españolas.

¡Pues que se cambien!  
¡Como si quieren llamarse andanas...!





# LOS RUSOS MADRUGAN DE CARA A LA OLIMPIADA DE MOSCÚ

**L**AS autoridades soviéticas han optado por utilizar lo aprovechable y crear lo necesario en un imponente esfuerzo de 250 millones de rublos de cara a las Olimpiadas de Moscú de 1980. Algunos estadios existentes van a ser remodelados para estos Juegos Olímpicos. Entre éstos se encuentra el estadio Lenin (también llamado Complejo Deportivo Luzhnik), construido en 1956, junto al río Moskva, a diez minutos de Moscú. Gracias a las reformas iniciadas, el estadio se convertirá en el más importante de la Ciudad Olímpica, con capacidad para 100.000 espectadores sentados, campo de fútbol y pistas de atletismo; contará también con un miniestadio con capacidad para 15.600 espectadores, para los encuentros de baloncesto, una piscina con gradas, para 13.500 asistentes, y un palacio de deportes con capacidad para 17.000 personas, donde se desarrollarán las pruebas de gimnasia. Una magnífica transformación del estadio inicial.

El otro centro deportivo que se utilizará es el estadio del equipo de fútbol de Moscú el Dynamo, donde entrarán 60.000 espectadores, y el Centro Deportivo del Ejército soviético, ambos próximos al centro de la capital. Las competiciones de remo se efectuarán en el canal Krylatskoye, que cuenta ya con instalaciones para este tipo de deporte construidas hace tres años.

## LO NUEVO

Sin embargo, los soviéticos, como todos los países a los que cabe el honor de organizar unas Olimpiadas, también van a hacer su esfuerzo.

La URSS va a construir el mayor estadio cubierto de Europa, con capacidad para 45.000 espectadores y se utilizará para los encuentros de baloncesto y los combates de boxeo.

También va a elevarse un estadio hipico con capacidad para 12.000 espectadores, un velódromo cubierto y una piscina con gradas para 10.000 personas.

Y, naturalmente, una Ciudad Olímpica, que será construida cerca del Complejo Deportivo Lenin. El público que acude a la capital moscovita con motivo de los Juegos Olímpicos se alojará en los hoteles ya existentes en la capital, aunque van a construirse algunos nuevos para aumentar la capacidad hotelera en 40.000 plazas. Uno de estos nuevos complejos turísticos ya se está construyendo en el parque Izmailovo, con capacidad para 10.000 personas.

No cabe la menor duda que los rusos han madrugado de cara a los Juegos Olímpicos de 1980.



Los rusos han madrugado en cuanto a preparación de su Olimpiada.



Maqueta de la Ciudad Olímpica.

Junto a las obras en construcción, un letrero de Olimpiada 80.





**PISANDO LOS TALONES AL VALENCIA, ATLETICO Y BARCELONA,  
HA SIDO LA REVELACION DE LA PRIMERA VUELTA**

# IRULEGUI: «QUEREMOS SER EL EQUIPO REPRESENTATIVO DEL PUEBLO»

**«LA REAL SOCIEDAD ESTA CAPACITADA PARA LUCHAR CON LOS GRANDES»**

**«EL CERROJO YA ES HISTORIA. LLEVAMOS MARCADOS CINCUENTA Y  
NUEVE GOLES EN TREINTA Y CUATRO PARTIDOS»**

**«PERO BENITO DIAZ TUVO SUS RAZONES Y ES MAS APERTURISTA DE  
LO QUE MUCHOS PIENSAN»**

**«ASPIRO A REALIZARME COMO ENTRENADOR Y ESTOY ENCANTADO EN  
ATOCHA»**

Por ELOY S. CASTAÑARES

**I**NDUDABLEMENTE la Real Sociedad ha sido el equipo revelación de esta primera vuelta liguera. Ahí está, para confirmarlo, su puesto en la clasificación general, pisando los talones a valencianos y rojiblancos, que, junto con los azulgranas, son los grandes favoritos, una vez casi descartado el once de Miljanic. El buen momento realista se puso una vez más de manifiesto el pasado día 2, al vencer, y golear, al Sevilla en su feudo del Sánchez Pizjuán. A un Sevilla plagado de figuras y que solamente hace unas semanas tenía aspiraciones de luchar al lado de los «grandes». ¿Ha sonado ya la hora de la Real Sociedad tras varias temporadas de apuntar posibilidades? Esto es lo que se preguntan los aficionados y con lo que sueñan, claro, los hinchas realistas. Nosotros nos hemos puesto en contacto con Irulegui, máximo responsable técnico del cuadro de Atocha, que la pasada semana, por cierto, cumplió un año al frente del equipo.

—Me hice cargo de la Real Sociedad cuando faltaba un partido para que terminase la primera vuelta la pasada temporada. Llevo treinta y cuatro partidos al frente del club.

—¿Balance?

—Estoy muy satisfecho. En la pasada Copa llegamos a las semifinales y la actual temporada está siendo muy buena. Sí, estoy contento.

Irulegui fue, como recordarán, jugador de la Real Sociedad. La carrera técnica la

inició en el Murcia, donde fue secretario técnico. En el Coruña debutaría como entrenador, y en la pasada temporada, al renunciar al cargo Andoni Elizondo, se hizo cargo de la Real.

—Los aficionados, Irulegui, se preguntan si la Real está capacitada para luchar entre los «grandes». ¿Lo está?

—A juzgar por lo que venimos viendo, sí, estamos capacitados para luchar entre los «grandes». Para disputarles los puntos.

—¿Y el título?

—Nosotros vamos a continuar trabajando. Intentaremos sacar el máximo rendimiento posible con ganas e ilusión para saber cuál es nuestro techo dentro de la División de Honor.

—¿Y cuál puede ser ese techo?

—Personalmente, no me he marcado ninguna meta. Nosotros, como te decía, vamos a continuar trabajando como hasta ahora. Con la misma ilusión e idénticas ganas, para ver hasta dónde podemos llegar.

—¿Dónde radica, Irulegui, el secreto de este éxito realista?

—Pienso que no se puede concretar. Es producto de una labor de cada día. Producto de la política que lleva el club desde hace muchos años. Sería preciso retroceder en la historia para saberlo. La Real Sociedad, con su política, quiere un equipo que represente al pueblo. A la tierra. De ahí que únicamente nos nutramos de jugadores procedentes de nuestra región.

—Sinceramente, ¿con esta política se puede luchar, con garantías de éxito, con los «grandes»?

—Teóricamente, sí.

Y luego agrega:

—Luego, a la hora de la verdad, nos encontramos con muchas más dificultades, pues el Real Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid o Valencia pueden controlar, y controlan, a una masa de jugadores mucho más amplia que nosotros. Y controlando más jugadores existen, qué duda cabe, más posibilidades de éxito que controlando un número pequeño.

## VEINTITRES AÑOS, EDAD MEDIA

Aun sin tener en estos momentos los datos suficientes, creo que la Real Sociedad tiene la plantilla más joven de la División de Honor. Una plantilla cuajada de jugadores importantes. De figuras deseadas por los «grandes», como, por ejemplo, Cortabarria, Satrustegui, Muriilo, Arconada, etcétera.

—¿Cuál es la edad media de la plantilla?

—En estos momentos creo que es de veintitres años.

—¿Cuántos jugadores tiene Irulegui a sus órdenes?

—Veinticinco.

—De los que lleva utilizados en la Liga...

—Dieciocho.

—¿No es amigo de hacer cambios?

—Soy amigo de hacer cambios cuando los creo necesarios. Esta temporada, afortunadamente, estamos teniendo pocas lesiones y de ahí que el número de cambios sea menor. Aun así, ahora mismo no puedo contar con Elcoro, que se fracturó una pierna en el Manzanera y aún no está recuperado. Muruzábal también es baja, pues acaba de salir del quirófano. Ha sido necesario operarle a causa de unos problemas que tenía de aductores.

## CINCUENTA Y CUATRO GOLES EN TREINTA Y CUATRO PARTIDOS

La Real Sociedad —como saben— ha tenido fama de equipo defensivo. Prácticamente desde los tiempos de Benito Díaz hasta ahora la Real ha basado su potencia en su poder defensivo.

—¿Continúa siendo así o el cerrojo de la Real ya ha pasado a la historia?

—En treinta y cuatro partidos, los que yo llevo al frente del club, hemos marcado cincuenta y nueve goles. Creo que este número de goles habla por sí solo.



Desde hace un año dirige la Real Sociedad.

Después agrega:

—El cerrojo, pues, es ya historia. Yo, que todas las semanas suelo comer o cenar con Benito Díaz, sé que él tuvo sus razones para implantar el «cerrojo» y sé, también, que es mucho más aperturista que lo que muchos piensan.

Cambiamos de tema. Dejamos, por unos momentos, la Real Sociedad, para hablar del propio Irulegui.

—¿Es un entrenador con aspiraciones o su techo es la Real?

—Mis aspiraciones no son otras que las de realizarme como entrenador. Ahora bien, estoy encantado de estar en la Real Sociedad. Recuerdo que cuando estaba en el Coruña me preguntaron qué me gustaría más, si entrenar al Deportivo o al Pontevedra. Yo respondí que a la Real Sociedad. Esta aspiración la he visto cumplida.

—Supongamos, Irulegui, que ahora en la segunda vuelta se les presenta la ocasión de luchar por el título, ¿irán por él?

—Por supuesto.

Y aclara:

—Pero que conste que no tenemos marcada esa meta. Nuestra meta no es otra que el trabajo diario. El superarnos cada día. Si llegado el momento el título está al alcance de nuestras posibilidades...

Podría ser. Y podría ser porque la Real Sociedad —lo está demostrando— cuenta con gente capaz en sus filas para aspirar a metas importantes, a pesar de que no se hayan marcado ninguna, si exceptuamos el trabajo y el ser el equipo del pueblo. Del pueblo vasco.



Irulegui explica. Sus jugadores escuchan.



# MILJANIC: ¿CULPABLE... O INOCENTE?

Por Luis ARNAIZ

**E**L pasado lunes por la noche, conmoción: el Real Madrid adelantaba su habitual reunión de la junta directiva, según fuentes oficiales del club, porque don Santiago tenía que irse apresuradamente a Santa Pola. Otras fuentes, y la coincidencia de que la cita se produjera casi inmediatamente después de la sonada derrota ante el Atlético de Madrid, aseguraban, sin em-

bargo, que la marcha del presidente era tan sólo una excusa y que había sido la goleada del Manzanera la que la precipitó. Un miembro de la gerencia blanca desmentía a las pocas horas todos los rumores y aseguraba que ni la continuidad de Miljanic se había puesto en entredicho ni se estaba estudiando, tampoco, una medida tan radical como la rescisión de su contrato. El citado por-

tavoz comentó, diplomático, que el Madrid estaba acostumbrado a respetar a sus entrenadores hasta el término de su trabajo..., y que el caso de Muñoz había sido una excepción, toda vez que fue él quien pidió su baja.

¿La ha pedido o va a pedirla Miljan Miljanic? En la calle el rumor ha tomado cuerpo. La negativa de la cancellería madridista no ha aclarado nada y la precipitación de la reunión le ha añadido suspense.

Dicen algunos que el yugoslavo ha comido el turrón, sí, pero que será difícil que llegue a Pascua. Otra vez será el tiempo quien decida. Y los resultados, por supuesto.

## SIN PERDER LA CABEZA

Miljanic ha sido estos días el hombre más abordado, después de que su colega y amigo Luis lo fuera no mucho antes, y ambos por parecidas razones. Del «mister» atlético se comentó con fuerza que tenía problemas con los jugadores. Si el montenegrino parece que no los tiene en esa parcela tan delicada, sí se los ha encontrado en otra faceta aún más frágil: la de unos resultados que han alarmado a la gran masa madridista y a los que él combate estoicamente, defendiendo a sus hombres a capa y espada.

—Así es el fútbol.

Una frase cierta y una frase tópica, también. Todo depende de los resultados, en efecto. Si el «derby» hubiera sido más corto a favor de los de casa, Miljanic no estaría como está hoy, duramente censurado..., y con pocas ganas de decir nada, de dar explicaciones.

—No hay mucho que explicar. O no puede hacerse en público. Lo que tenga que decir se lo diré a los chicos y a los directivos. Estas cosas no son para que trasciendan a la calle.

En esa calle de la que habla Miljanic todo es pura especulación. El yugoslavo hace oídos sordos a ella..., o dice que los hace.

—¿Qué hay de aquella reunión de la junta...?

—Nada.

—¿Cómo nada?

—Fue una reunión normal.

—A veinticuatro horas de la goleada del Manzanera, con cita un tanto precipitada, por motivos que parecen dudosos y que se disimulan o poco menos. ¿Eso es normal?

—Mire, Arnaiz, estas cosas debe preguntárselas usted en el club. Yo no voy a decir nada, porque ésa no es mi misión.

—¿Cuál es su misión?

—Entrenar, claro.

—Se asegura que algunos miembros de esa junta, que algunos jugadores y que la mayor parte de los socios blancos dudan de su gestión... ¿Nada de eso se le comunicó el lunes?

—A mí nadie me ha dicho nada.

—¿No se han vuelto tirantes sus relaciones con algunos directivos?

—Para mí, no. Me llevo de maravilla con todos.

—¿Entonces, a qué se redujo la junta?

—Hablamos de todo: del estado físico de los jugadores, de su moral, de la salud, de programas futuros... Me preguntaron lo que debían preguntarme.

—¿Con frialdad?

—Con cariño.

Que no es poco en estos tiempos.

## «HARIA LO MISMO»

Aunque las dudas en torno a la capacidad del Madrid son de prácticamente

toda la Liga, la goleada ante el «eterno» rival y el hecho de que tampoco éste brillara a gran altura fueron motivos más que suficientes para que la incógnita sobre el futuro del montenegrino aumentara.

—¿Haria lo mismo si pudiera repetirse el partido?

—Sí, haria lo mismo.

—¿No se arrepiente de nada?

—Usted lo vio. Los goles fueron decisivos. Y los goles son los que cuentan. Los dos primeros llegaron como producto de un córner innecesario y de una falta. Después de eso, ya no había mucho que hacer. El «derby» estaba acabado.

—Si su equipo tuviera capacidad de reacción...

—La capacidad de reacción no se produce siempre que uno quiere ni ante todos los rivales.

—¿Y eso no le preocupa?

—Me preocupa, claro. Es lo normal.

—Esa defensa es una pena, Miljanic...

—Es la misma gente del año pasado.

—Con otros resultados...

—Sí. Pero pesan las circunstancias, los propios defectos, las lesiones...



El yugoslavo conversa alegremente con Bernabé y Calderón. La sangre no ha llegado al río... aún.



Pirri y el montenegrino, en confianza. El horizonte se ha puesto negro.





- «NUNCA HE PENSADO EN ESCAPAR DEL MADRID POR LA PUERTA FALSA»
- «LO QUE TENGA QUE DECIRLES A MIS HOMBRES NO SALDRA A LA CALLE»
- «VOLVERIA A HACER LO QUE HICE EN EL MANZANARES SI SE REPITIERA EL PARTIDO»
- «LA DEFENSA ME PREOCUPA PORQUE ES LA MISMA QUE EL AÑO PASADO CON OTROS RESULTADOS»

—Excusas, Miljanic, excusas...  
—Yo sé que tenemos que mejorar.  
—¿Y cree que esos jugadores tienen fuerza moral, capacidad técnica y el momento físico óptimo como para poder sobreponerse a este momento?  
—Yo creo en ellos. Son los mismos del año pasado, ya le digo, y creo firmemente que mejoraremos. Eso no hay ni que dudarlo. Conozco a los jugadores, sé de su responsabilidad y estoy convencido de sus ganas. Cuando todo empiece a arreglarse, esos zagueros serán los mismos de siempre.

—Con más años...  
—No quiero hablar de esas cosas. La temporada pasada todos decían que Gunter y Amancio no estaban para jugar en el Madrid. Ahora son muchos los que lloran su ausencia.

Miljanic, también, a lo que se advierte.

#### ¿VALE O NO LA PLANTILLA?

Todo se ha dicho ya sobre este Madrid en crisis. La defensa, los años, la endebles del medio campo, la falta de un ataque auténticamente incisivo y hasta la plantilla, en general, han pasado la dura criba de las críticas. Pero, tras lo del Manzanares, se habla aún más del conjunto, de los veintitantos hombres del equipo, incapaces de dar solución a los males que se atraviesan.

—¿Es o no es un grupo de mediocre calidad el que está a sus órdenes, Miljanic?

—No lo es. Lo que ocurre es que cuando se pierde todo parece malo. Que suceda eso tampoco es nuevo en el fútbol. Los que antes se metían con Gueriní ya no lo hacen. Y eso es sólo un ejemplo.

—Hay otros ejemplos: la demostración de que manejando muchos mimbres no se ha conseguido enderezar el rumbo. ¿Cuánto vale en el plano técnico esa plantilla, Miljan?

—Lo que ha demostrado.

—Este año?

—Y los últimos. La gente se ha olvidado de que más o menos con estos hombres ganamos dos Ligas y una Copa, y antes otra más frente al Barcelona. Si aquéllos servían, ¿por qué no han de servir éstos?

—¿Y cree que valen mucho, después de los resultados de toda la primera vuelta?

—Claro que sí. En cuanto ganemos dos partidos, la situación se habrá vuelto normal.

—Algunos hombres afirmaron, tras lo del Atlético, que la Liga ya se había acabado para el Real, que estaban desmoralizados...

—No sé quién puede haber dicho eso.

—No es cierto, acaso, que sus hombres andan faltos de algo tan necesario como la ilusión?

—El equipo no está desmoralizado, si eso es lo que quiere saber. Notamos, eso sí, el impacto psicológico por lo que supuso la derrota y por su rotundidad. Los que no sufren no son deportistas. Sol padeció tras su balón atrás que acabó en córner y, después, en gol, y como él otros muchos.

—Muchos son los que han arrojado la toalla...

—Y, no.

—Y se dice, pese a su confianza, que no comerá el huevo de Pascua, Miljanic. Y que el turrón lo ha «pillado» por los pelos...

—No entiendo de frases.

—¿Entiendo de dudas?

—Entiendo que la gente esté preocupada. Pero conozco mi valor. Sé lo que valgo. Mi nombre no lo va a borrar el viento en unas pocas horas.

—Se hablaba de problemas con los jugadores...

—Si tengo alguno con ellos es porque les pido más, más y mucho más. Ese es mi derecho y ésa es mi obligación.

—¿Quién ha perdido más fe en quién, Miljanic en los suyos o éstos en el entrenador?

—No creo que nadie haya perdido su fe en nadie.

—Se habla de futuras «revoluciones» obligadas en el equipo...

—Soy yo quien ha de decidir y no la gente. En España gustan las cosas fuertes en lo bueno y en lo malo, y eso no procede.

—Miljanic es el que hace el equipo y el que está sujeto a las grandes responsabilidades técnicas del Madrid. A usted se le discuten las últimas alineaciones y hasta los planteamientos. Ha pasado, en definitiva, de ídolo a culpable.

—Lo sé. Pero voy a decirle dos cosas: una, que yo respeto siempre la opinión de la gente; otra, que para mí siempre son mejores los que juegan.

—¿No necesita juventud para superar el trago?

—Esa es una pregunta de un periodista que sabe pensar.

—¿Y Miljanic qué piensa?

—Esta semana he tenido toda la plantilla entrenando por primera vez en la temporada. Yo creo en los hombres del club.

—A pesar de su aburrimiento, ¿eh?

—No estoy aburrido en absoluto.

—¿Decepcionado?

—Tampoco.

—Ya le dan equipo: otra vez el Arsenal...

—Cuando perdemos, mucha gente habla por hablar. Voy con cierta frecuencia a Londres porque allí puedo aprender fútbol.

—¿Y sigue haciéndolo en España?

—Nunca se deja de aprender.

—Pero se equivoca...

—Es fácil hablar después de un partido.

—Su figura se tambalea...

—El fútbol es como la Bolsa. Un día un valor está en alza y al siguiente en baja. Pero hay cosas más importantes que eso, más importantes que los resultados o los títulos.

—¿La estima?

—Esa es una de ellas.

—¿No le dieron el día del Atlético ganas de marcharse del Real, Miljan?

—Por supuesto que no. Nunca he pensado en salir por la puerta falsa.

—¿Y si le obligan?

—He superado ocasiones tan difíciles como ésta en el Estrella Roja.

—Este, su Madrid, es, o parece, un equipo vulgar, ¿no?

—El Madrid es el Madrid.

—Ahora, menos Real...

—Todos los grandes clubs están sujetos a estas cosas. La gente ha olvidado nuestros éxitos pasados. Aquí sólo importa el presente.

—Y para ese presente se habla de un técnico «vulgar». ¿Lo es Miljanic?

—Yo soy un entrenador que no quiere hablar de sí mismo.

—Y que parece tranquilo...

—Estoy tranquilo. Esto pasará.

El rumor dice que, como tarde en hacerlo, el yugoslavo acabará haciendo lo que Miguel Muñoz. Aunque cierto es que entre el bulo y la realidad hay a menudo infinita distancia.

- «MUCHOS LLORAN AHORA LA MARCHA DE NETZER Y AMANCIO»
- «Y HOY TAMPOCO SE METEN CON GUERINI LOS QUE LO HACIAN ANTES»
- «LA GENTE HA OLVIDADO QUE ESTOS GANARON EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS DOS LIGAS Y DOS COPAS»
- «¿VO PROBLEMAS CON EL EQUIPO? SOLO LES PIDO MAS, MAS... Y MUCHO MAS»



Consejos a la defensa. Falta les hacen.



Miljanic, con Molowny. ¿Es tiempo para el relevo?



ANTE  
LA CRISIS  
DEL MADRID

# LA OPOSICION ATAACA

**V**IZCAINO Casas me decía, hace poco tiempo, en el descanso de un partido —naturalmente, en el que jugaba el Real Madrid— que su último libro, «Camisa vieja, chaqueta nueva», trata de los avatares del equipo blanco, pero en forma de estudio paralelo. Para Vizcaino la marcha del Real ha tenido mucho que ver con la marcha del Régimen, que no sé si podemos llamar ya, después de un año largo, «antiguo».

Y no es sólo el escritor-abogado el que sostiene esta tesis. De hecho, parodiando a otros eslóganes políticos que están en la calle, circulan por ahí frases como «Con Franco ganábamos más». Son dichos, claro está, que a la única realidad a que responden es a la mala situación del Real Madrid. Porque un análisis medianamente serio de la situación demostraría, creo, bien a las claras, que la «mala racha» del Real no hay que buscarla sólo en el último año y medio. Las causas, sin duda, están más lejos en el tiempo. Ahora bien, ¿cuáles son? Cada uno, seguramente, tendrá sus propias ideas al respecto. Los españoles, al fin y al cabo, tendremos una gran práctica de opinar sobre el fútbol, entre otras razones porque el fútbol ha sido siempre, en buena medida, patrimonio del pueblo, y el pueblo siempre ha tenido la plena facultad de opinar.

Después del «trágico» domingo en el que el Real demostró una alarmante inoperancia frente a su eterno rival, el Atlético de Madrid, las críticas se han reavivado. Claro que, si en el próximo partido el equipo blanco gana por goleada, muchas de esas opiniones contrarias se volverán cañas. Los goles mandan. Pero la realidad seguirá siendo la misma. Una cosa es la oposición de circunstancias y otra la oposición más sensata, más razonada, más «oposición», en definitiva.

Hay nombres, por supuesto, para esa oposición. Por ejemplo, el del doctor Diéguez. El doctor hace tiempo que viene clamando por una reestructuración. Evidentemente, sus voces han sido escuchadas también con distintos criterios. Algunos le dieron la razón, aunque fuera parcialmente. Otros se limitaron a señalar su «casi manifiesta» ambición



- «ES NECESARIA UNA REVOLUCION URGENTE», (Doctor Diéguez)
- «EL EQUIPO TIENE QUE VOLVER A SER LO QUE FUE EN LA EPOCA DE ALFREDO DI STEFANO»
- «Y ESO ES POSIBLE. ESTANDO A LA QUE SALTA Y PAGANDO, SI ES PRECISO, MAS QUE NADIE»
- «TENEMOS HOMBRES DE DEMASIADA EDAD Y OTROS CON POCA CLASE»
- «¿ES LOGICO QUE DE UN PRESUPUESTO DE 540 MILLONES SOLO SE GASTEN 64 EN FICHAJES?»
- «MILJANIC HA SIDO UN CANCER PARA EL EQUIPO DESDE QUE LLEGO»
- «HEMOS PERDIDO EL PRESTIGIO INTERNACIONAL»
- «EL AÑO PASADO YA NO CUENTA. HAY QUE REPLANTEARSE LAS COSAS CON CALMA»

Escribe: HERAS LOBATO

de llegar al máximo puesto directivo de la Casa Blanca. Ambición que puede sea cierta. Pero que, en cualquier caso, no quita certeza a algunas de sus opiniones.

Recuerdo que el pasado año, cuando el Real «iba bien», bien clasificado, Diéguez me decía en una entrevista:

—La oposición, cuando las cosas ruedan con fortuna, casi forzosamente tiene que callarse. Porque dirán, si protestamos, ¿qué más quieren? Pero el mal no es circunstancial, es más profundo, y no pasará mucho tiempo sin que suframos las consecuencias.

Ahora, cuando le llamé, me dijo: —Está pasando... lo que siempre he dicho que pasaría.

Y el doctor Diéguez se lamenta: —Me duele que sólo se me pidan opiniones cuando las cosas van mal, pero yo no tengo la culpa de eso. Por otro lado, es un poco lógico. De todas formas, quiero aclarar una vez más que yo no tengo nada en contra de nadie como persona. Que yo me quejo de la marcha del equipo, porque veo, como muchos otros, los males, pero que no es mi intención herir a nadie.

—¿Piensa que se ha llegado prácticamente al límite, este año, a

un límite como para que sea ya urgente tomar medidas?

—Por supuesto. Fuera de la Copa de Europa, muy posiblemente fuera de tener aspiraciones en esta Liga que está en marcha... Pero, de todas formas, no es eso lo más grave. Del pasado año ya casi no hay ni que hablar. Lo grave es lo que puede venir. Pienso que ahora es el momento de tomar las cosas con calma, no con paciencia, que no es lo mismo, y sentar las bases para el futuro.

—¿Medidas a tomar?

—Hay dos fundamentales: es necesaria una reestructuración de la directiva, y urge contratar a un nuevo entrenador.

—Pero la directiva actual tiene cuatro años más por delante...

—Sí, así es. ¡En fin!, yo no quiero insistir más en este punto pero esa reestructuración es necesaria.

—De hecho..., está pidiendo la dimisión de don Santiago...

—Bueno, don Santiago ha sido una persona increíble en todos los aspectos, y el Real Madrid nunca podrá agradecerle lo que ha hecho por él. Pero los años pasan... y pesan. Y don Santiago acusa los años que tiene. Eso es evidente.

—Pero es de suponer que decida con el asesoramiento de otras personas...

—Es evidente. Pero pienso que, al final, es él quien decide.

—En su opinión, ¿a qué se debe la crisis del Real Madrid?

—En principio, a una mala política de fichajes. Eso es evidente. No se ha gastado el dinero que hubiera sido necesario, y el que se ha gastado se ha gastado mal. De no haber sido así, el Madrid tendría que haber seguido siendo lo que fue...

—Pero los tiempos son diferentes. Los fichajes más caros, más escasos...

—Sí. Lo son. Pero el Madrid tiene la obligación de estar siempre a la que salta y, si es necesario, pagar más que nadie.

—Para eso hay que tener un dinero que, a lo peor, el Madrid no tiene.

—Ese es otro problema: las finanzas del Real Madrid. ¿Quién sabe cuál es su situación? Yo creo que, de puertas afuera, nadie. Esa es la realidad. ¿Es que es lógico que durante el último año, de un presupuesto de



quinientos cuarenta millones de pesetas sólo se hayan gastado en fichajes, según se informó en la asamblea, sesenta y cuatro? Los jugadores son los que hacen las victorias, eso es indudable, y, según está el mercado, esa cifra resulta ridícula para un club como el Madrid. Ya digo que no sé cómo serán las finanzas, pero sé, como sabemos todos, cuál es el presupuesto. Y no hay que olvidar que el fútbol debe ser, en el Real Madrid, el principal objetivo. Porque es del fútbol de donde sale el dinero, y es el equipo de fútbol lo que importa de verdad a los madridistas. Los otros deben ser objetivos secundarios. Y el equipo de fútbol ha de ser el primer protagonista de la economía del club.

—Volviendo a los fichajes... Algunos llegaron con merecida fama de jugadores superclases...

—Sí, por ejemplo Breitner o Netzer. ¿Y luego? Netzer ya se fue, y es mejor dejar su caso. Pero Breitner sigue. Yo no quiero entrar en opiniones de orden técnico, porque probablemente no esté muy preparado, pero llevo cuarenta años viendo fútbol y sé unas cuantas cosas elementales. ¿Cómo va a rendir Breitner en un puesto en el que se ve obligado a correr durante todo el partido? Cuando llega la hora de efectuar una carrera rápida, no puede. Y eso es lo que hacía en su anterior equipo, donde, en cada partido, creaba, con esas escapadas, tres o cuatro ocasiones claras de gol.

—En definitiva, la actual plantilla del Real Madrid, ¿es absolutamente insuficiente?

—Yo no diría que absolutamente insuficiente. Pero hay puestos clave que están ocupados por jugadores de demasiada edad. Y eso se nota. Y hay otros puestos que están ocupados por jugadores a los que, evidentemente, les falta clase. Quizá con tres o cuatro jugadores de primerísima talla, incrustándoles en el equipo, las cosas marcharán...

—¡Ya!... Pero, ¿dónde están esos tres tres o cuatro jugadores?

—Los hay. Lo que pasa es que no se pueden encontrar baratos y de la noche a la mañana. Pero los hay. Por eso es necesaria una verdadera revolución a fondo en el Real Madrid.

—Las revoluciones no siempre consiguen lo que se proponen, aunque tengan intenciones sanas... ¿Usted cree que se puede conseguir, hoy día, volver al Madrid de Alfredo di Stéfano, de aquella época?

—Se puede. Claro que se puede volver a tener un Real Madrid como el de los tiempos de Alfredo. Pero es preciso tiempo. Tomarse las cosas con calma...

—A lo mejor también puede conseguir eso la actual directiva.

—No sé. Pero la actuación de los últimos siete u ocho años, y a la vista están los resultados, no ha podido ser más desastrosa.

—Cuando se trajo a Miljanic, por ejemplo, mucha gente vio en el yugoslavo la solución.

—Puede que viera en él mucha gente el remedio, pero yo no lo vi. El fichaje de Miljanic fue catastrófico. Aunque sea el entrenador más caro que hay en el fútbol español. Porque entrena con otros tres entrenadores y un preparador físico que se trajo de



El presidente de la Asociación de Amigos del Real Madrid es duro con Miljanic: «Ha sido un cáncer para el equipo desde que llegó.»



Un sueño dorado para todos los que sienten los colores blancos: volver a la época de Alfredo di Stéfano.



También hay una referencia a Santiago Bernabéu: «Don Santiago acusa los años que tiene.»

fuera. Yo dije antes de que viniera que no serviría. Es una gran persona, un gran trabajador, pero no da la talla. Me atrevería a afirmar que, desde que llegó, no ha planteado con absoluto acierto ni un solo encuentro. Ahí está el ejemplo del último que jugaron con el Atlético de Madrid. ¿Cómo se puede poner a Sol a marcar a Ayala? A Sol, que es uno de los jugadores más lentos, hoy en día, a marcar a Ayala, que es uno de los más rápidos y que tiene más cintura? Así se produjeron los fallos que se produjeron, y pasó lo que pasó. Y, a pesar de eso, el cambio en el marcaje no se produjo hasta el descanso. ¿Es lógico eso?

El doctor Diéguez, siguiendo su política de no excitarse, conserva la calma. Pero su frase fue de una gran rotundidad:

—Miljanic ha sido un cáncer para el Real Madrid. Lo está siendo todavía. Y lo será mientras siga al frente del equipo. Hay que cambiar urgentemente, porque es urgente sentar las bases para el futuro. Y, si es problema económico, creo que bastaría con decirse así, sinceramente, a los socios. Porque yo estoy seguro de que los socios del Real Madrid, la mayoría, no tendría inconveniente en pagar una cuota más elevada con tal de que el equipo volviera a ser el que fue. Un equipo que, por ejemplo, gane tres o cuatro Copas de Europa en diez años. Porque no cabe duda de que hemos perdido el prestigio internacional. Puede que a nivel de España sigamos siendo de los mejores, pero eso no es suficiente. Si, es necesaria una nueva estructuración a fondo. Si ésta no se lleva a cabo, y rápidamente, si no se incorporan al club gentes con ideas nuevas y ganas de trabajar, seguiremos pagando todos las consecuencias.

Y eso no sería problema..., porque ser directivo o presidente del Madrid es, para Diéguez, una de las cosas más bonitas que se pueden ser en la vida.



Una de las últimas alineaciones del equipo blanco.



HOY NOS RECIBE...

# JUAN DE ARESPACCHAGA

(Un alcalde con grandes metas)

«CREO QUE EN CUATRO AÑOS MADRID ESTARA ENTRE LAS PRIMERAS CIUDADES DE EUROPA A NIVEL DE INSTALACIONES DEPORTIVAS»

«NOS HACEN FALTA VEINTE POLIDEPORTIVOS, Y EN LA ACTUALIDAD SOLO TENEMOS NUEVE Y NO EN OPTIMAS CONDICIONES»

«ME PREOCUPA PRINCIPALMENTE EL DEPORTE A NIVEL INFANTIL PORQUE PIENSO QUE LO QUE NO SE HA APRENDIDO A LOS DIEZ AÑOS, NO SE APRENDE NUNCA»

«CREO QUE ESPAÑA TIENE SU PROPIA CANTERA DE JUGADORES DE FUTBOL PARA NO NECESITAR DE IMPORTACIONES»

«SE AMPLIARA EL NUMERO DE ELLAS EN LA CASA DE CAMPO, Y SE ESTUDIARA UN GOLF MUNICIPAL»

«LOS CAMPOS DE GOLF CEDIDOS TIENEN QUE SER DEL PUEBLO MADRILEÑO CUANDO TERMINEN SUS PLAZOS. LA LEY, ES LA LEY»

Por JULIAN DE REYO  
Fotos: VEGA Y ARCHIVO

**S**E había llegado al descanso en el «derby» madrileño. Los informadores bajamos al antepalco del Vicente Calderón. Allí estaban los de siempre y algunos más, que no querían perderse la asegurada emoción de estos partidos de la eterna rivalidad. Luego se vería que en esta ocasión no hubo tanta rivalidad. Me acerqué hasta don Juan de Arespacochaga.

—Feliz año nuevo!, señor alcalde.

—¡Feliz año!, amigo Reoyo. Nos dimos un abrazo y los «muchachos» de la prensa escrita hicieron centro de sus preguntas al alcalde de la Villa y Corte. Este repetía, una y otra vez: «A mí lo que hoy me importa es que se juegue con deportividad, el resultado siempre será bueno para el alcalde de Madrid, siempre ganará un equipo de casa.» Luego quedamos, para realizar esta entrevista, para el día siguiente en su despacho. Ya en la Casa de la Villa:

—Empecemos, si le parece, por hablar de Juanito Arespacochaga, de sus aficiones deportivas a los catorce años.

—Mis años jóvenes están rodeados de tres deportes: fútbol, esquí y frontón. Jugaba al fútbol en el Instituto Escuela, de la calle del Cisne, allí tuve mis primeros contactos con la pelota y siempre jugaba de defensor porque he sido siempre voluminoso.

—¿Y duro?

—Bueno, decían que era algo duro, decían. Luego vinieron nuestras excursiones a Cercedilla los sábados; subíamos al Ventorrillo por el denominado Calvario, entonces no había telesillas, y allí dormíamos en unas colchonetas, a cinco kilómetros del puerto. Al día siguiente, después de recoger las colchonetas y comer las provisiones que nos llevábamos de casa, subíamos hasta el puerto, pasábamos la fuente de los Geólogos, siempre con los esquís puestos, unas tablas con unas ataduras auténticas que se ataban a una especie de abaracas que tenían los esquís y después de esa última tirada de cinco kilómetros, subíamos, como Dios nos daba a entender, otros treinta o cuarenta metros, que se tardaba en cubrir una media hora y los bajábamos en un minuto.

—El cambio en las facilidades para la práctica del esquí ha sido bastante grande.

—Yo diría que en este deporte y en todos. Ahora, cuando vamos de visita por algunos barrios y se nos increpa por la falta de facilidades que aún existen para la práctica de los deportes, a mí se me viene a la memoria aquellos años de mi juventud, y si yo, que no tenía unas grandes aptitudes para el esquí, tal vez por mi voluminosidad, por lo grandón que soy, sin embargo, si tenía la ilusión para, sin ninguna facilidad, rea-

lizar aquello que no sé si llamarlo esquí, alpinismo o nieve-cross. Ahora existe esa maravilla que es el Valle de Arán, que es un mundo tan distinto que no se puede comparar a lo que teníamos nosotros. Esa fue mi segunda afición deportiva.

—¿Y el frontón?

—El frontón estaba en la Institución Libre de Enseñanza, que tenía un espacio pequeño con una pared en la que los chicos jugábamos a mano con unas pelotas con las que terminaba uno con las manos hinchadas. Desde entonces siempre he tenido una marcada pasión por el frontón a mano.

—Va pasando el tiempo, no sé si siguió usted creciendo y mi pregunta es si pensó o soñó usted alguna vez en despuntar en algún deporte en busca de alguna medalla o jugar de defensa en la selección española de fútbol, que es con lo que suelen soñar todos los jóvenes que practican este deporte.

—No, nunca pensé en esos triunfos, lo que siempre hice fue el esforzarme y según ha ido pasando el tiempo he procurado mantener el esquí, lo sigo manteniendo. Soy uno de los forofos que cada año procura pasarse una semana en la nieve, concretamente en las pistas de La Vagueira, que para mí, es de lo mejor que existe tanto como instalación de nieve como de organización. He ido entrando

en deportes más sedentarios como puede ser la pesca y la caza, que aunque no los puedo practicar con asiduidad, tampoco dejo cada año de hacer una excursión para pescar en el mar; con ello procuro mantener la afición o una especie de vicio por este bello deporte.

—¿Es necesario para su trabajo como alcalde ese descanso, ese cambio de aires, para un mejor estado físico o psíquico? Le pregunto esto porque en más de una ocasión he hablado con don Carlos Arias del gran trabajo que tiene quien ocupa el primer sillón del Ayuntamiento.

La verdad es que el descanso creo que viene con el solo cambio de tema, a uno le descansa de las huelgas, los problemas de la electricidad. Yo tengo esa idea. En cuanto que aquí se trabaja más, creo que se trabaja igual en todas partes, cuando uno se satura de problemas, pues ya se ha saturado, porque el saco tiene siempre las mismas dimensiones para todos y todos los problemas tiene su Waterloo, yo no creo que pueda presumir que trabajo más que la mayoría. Eso sí, el escape es útil, yo que ahora hago golf, procuro tener un día a la semana todas las cosas preparadas como para irme de aquí a la una y poder jugar nueve hoyos después de comerme un bocadillo.

—¿Dónde juega al golf?

—En el RACE, principalmente en esta época y en verano suelo ir a El Escorial, a La Herrería. Además del golf también tengo otra cosa que ha salido de la pesca y es la actividad náutica. Dentro de unas horas me iré a Torrevieja, a pesar de que el tiempo no es muy bueno, y allí tengo un «Dragón», que lo he comprado muy barato, al quitarlo de la fórmula olímpica hace un par de años. Estaré metido en el barco dentro de un rato, si viene agua, con el traje de agua, y si no llueve, en mangas de camisa aguantando la mar, y eso para mí es lo que más distiende.

—Hoy, ¿qué prefiere usted más, el mar o la montaña?

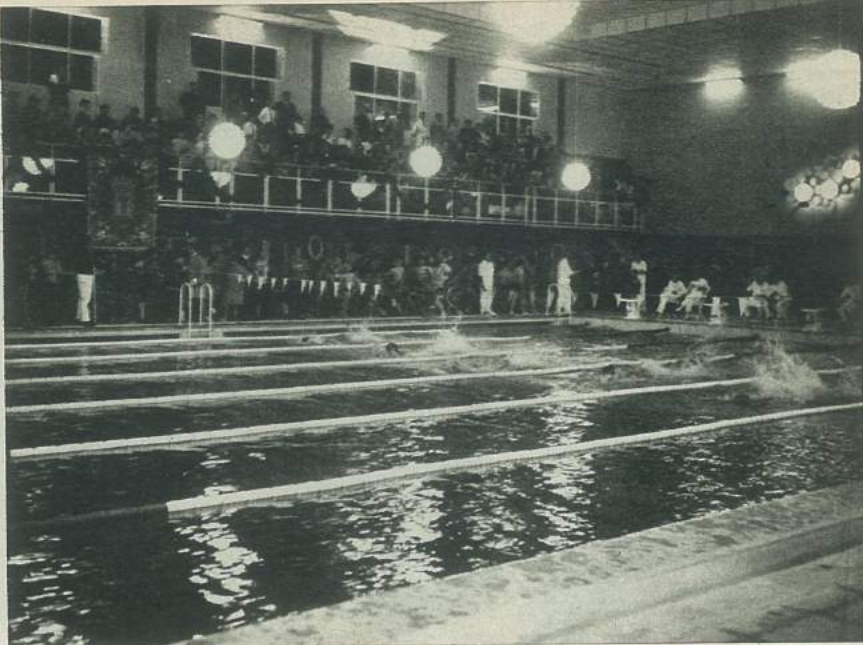
—El mar.

—Bien, vamos de lleno con los proyectos y problemas del alcalde de Madrid en temas deportivos. Esos mil millones de pesetas de los que tanto se ha hablado últimamente y ese trabajo en conjunto con la DND, ¿cuántos polideportivos tenemos en estos momentos?

—Tan sólo nueve, cuando los que necesitamos son veinte, y algunos de los que existen no están todo lo bien acondicionados como es necesario y yo quisiera.

—Esos millones, ¿nos van a proporcionar esos once polideportivos que nos faltan?

—Nos van a dar para hacer por lo menos seis más y tam-



Un aspecto de la piscina municipal de la Casa de Campo.



Don Juan de Arespacochaga recibe, de manos de don Santiago Bernabéu, una reproducción de la Copa de Campeones de Liga.





La Casa de Campo dispone de varias pistas para jugar al tenis. El proyecto es aumentar su número y mejorar sus instalaciones.



Los infantiles, según los proyectos del alcalde, tendrán muchos lugares donde practicar el fútbol.

bién para, en los que existen, realizar bastantes obras para ponerlos en condiciones con arreglo a las necesidades de las barriadas en que están situados. Creo que una de las cosas que produce más satisfacción a los chicos es las piscinas, y con esta cifra de que hemos hablado a emplear en cuatro años y en la que el Ayuntamiento ya tiene aprobados los primeros ciento veinticinco millones del primer año, tal vez lleguemos a esas veinte instalaciones, aunque no sean polideportivos. A mí particularmente me gustaría hacer algo más de piscinas para todo el año, abiertas y cerradas, aunque no tuvieran la totalidad de los servicios que tiene un polideportivo. Hay pues que adecuar las instalaciones que ya tenemos y procurar que en las cercanías de cada barrio haya un lugar adecuado para practicar deportes. El Ayuntamiento tiene que aportar la mitad de esos mil millones y los terrenos para realizar las instalaciones.

—¿Cuál es el barrio o la zona que más le preocupa al alcalde?

—La zona que más me preocupa es la de Vallecas, y, sin embargo, es la que lleva los terrenos más retrasados, tanto que quizá sea el último de nuestro plan, pero tengo la esperanza de que en estos cuatro años el pueblo madrileño esté en instalaciones deportivas entre los primeros de Europa, como deporte municipal.

—¿Qué le preocupa más, el deporte a nivel de adultos o a nivel infantil y juvenil?

—Me preocupa más el deporte a nivel infantil y comparto las ideas de los mandatarios de nuestro deporte. Es mucho mejor que haya muchos practicantes que obtener unas pocas figuras. Entonces estos polideportivos lo que buscan es que

en edades tempranas excitán el deseo de los niños por practicar algún deporte y la competición. Pienso que lo que no se aprende a los diez años, no se aprende nunca. Por eso buscamos unos planteles de vocaciones en el preciso momento que es necesario lograrlos; eso no quiere decir que no nos inquiete también el deporte a nivel de personas mayores, pero la principal preocupación son los pequeños.

—Don Juan, en la Casa de Campo hay varias instalaciones deportivas y al parecer son escasas, ¿podrán ampliarse?

—En estos momentos hay personas especializadas estudiando el instalar algunos atractivos más en la Casa de Campo; algunos de estos proyectos no son deportivos, como puede ser un Planetario, pero la mayoría sí que lo son. A mí me gustaría ampliar el número de pistas de tenis y mejorar el deporte del remo, entre otros. Soy un entusiasta del remo y la medalla de Plata lograda en la última Olimpiada creo que fue algo extraordinario, y lo malo fue que el viento nos privase de la de Oro. Me gusta el cine doméstico y tengo grabada la prueba K-4, y no hace muchos días que la he vuelto a ver en casa.

—Si mal no recuerdo, los señores Lucena y Lavín hicieron proyectos para instalar un golf popular en la Casa de Campo, ¿puede ayudar el Ayuntamiento a popularizar este deporte?

—Me interesa mucho el golf en su aspecto social, por lo que me gustaría lograr esa instalación municipal, teniendo también «in mente» que hay unas instalaciones muy importantes que son concesión del Ayuntamiento y que de una manera clara deben retornar a la municipalidad para disfrute del pueblo madrileño.

—Ese tema se tocó hace años y resultó un tema muy difícil; no se solucionó nada.

—Sí, pero la ley es la ley. Para mí no tiene duda y, si cuando yo expire el plazo de cesión yo continúo siendo alcalde, esas instalaciones quedarán en la Administración municipal y el disfrute de las mismas será de todos los que quieran usarlas. Eso no quita para que yo esté en la línea de hacer, por lo menos, un golf de nueve hoyos en la Casa de Campo, un golf popular. Creo firmemente en el golf español y el triunfo reciente de Piñero y Ballesteros le puede dar un gran empuje en estos momentos.

—Vamos a un tema pasado pero que no deja de tener vigencia, me refiero a las posibilidades que tiene el Real Madrid para vender su actual campo, construir allí una torre y hacer un campo nuevo, ¿puede hablarme de ese tema?

—Yo creo que hay dos propósitos desde el punto de vista urbanístico-deportivo en esta ciudad y son los estadios de Chamartín y del Manzanares; son dos instalaciones que no tienen sentido, eso en primer lugar. Segundo, creo que ninguno de los dos cumple con las necesidades que tiene la gran masa de aficionados que acude a los mismos, que no encuentran comodidades. No hay que olvidar que tenemos a la vista un Campeonato del Mundo al que habrá que proporcionarle un terreno adecuado y ninguno de los dos citados lo es. Dicho esto, puedo señalarle que yo he tenido buen cuidado en reivindicar en el polígono Valverde la Ciudad Deportiva Municipal, y a esa Ciudad Deportiva sería ideal que se trasladasen los equipos de fútbol madrileños. Yo sé también que habrá algunos a los que esta solución no les interesa y que pondrán pegas, pero desde el punto de vista municipal y urbanístico deberían estar allí y no donde están los otros dos; un campo digno de los equipos madrileños y a la altura de lo que se estila en el mundo, en cuanto a estadios de fútbol se refiere.

—En el espacio que ocupa en la actualidad el campo del Real Madrid, ¿se podrá construir?

—Yo creo que no se puede construir.

—Volviendo a otros temas, ¿le tira más el Real o el Atlético?

—Yo fui socio del Madrid en mi niñez, pero luego dejé de ir a los estadios, y en la actualidad lo que me interesa objetivamente es que ganen los dos equipos de Madrid, y cuando el otro día el Real se hundía con aquel cuatro a cero yo veía con alegría a un Atlético que tenía

más fuerza de cara al título de Liga.

—Arespacochaga es un apellidado vasco, aunque usted ha nacido en Madrid, y sabido es que los vascos defienden su cantera. ¿Cree usted que el fichaje de oriundos y extranjeros es un mal o un bien necesario?

—La Real Sociedad ha ganado por tres tantos a cero al Sevilla en su propio feudo, lo que deja bien claro que nosotros tenemos también cantera de buenos jugadores. Creo que el importar deporte no es bueno, por el contrario pienso que es interesante importar técnicas, y si me permite el símil con otras actividades le diré que es interesante importar algunas patentes, pero lo raro sería importar mano de obra. Sí, al ingeniero, al director, pero no a nivel de deportistas, a nivel de jugadores de fútbol, en esto debíamos ser mucho más estrictos. El importar jugadores podrá ser bueno para determinados clubs, para los más poderosos, que por su capacidad económica ficharán a los mejores y más caros, pero no es interesante a nivel nacional ni de cara a la selección española porque cada vez tendrá más problemas Kubala. Creo que la mayoría de los jugadores que se han importado no enseñan nada.

—¿Cuál cree usted que ha

sido el triunfo español más importante en 1976 dentro del deporte español?

—Más que señalar triunfos individuales lo importante es lograr una gran masa de deportistas; qué duda cabe que ha habido victorias importantes que están en la mente de todos y que sirven para ayudar a su deporte en particular, ya sea el golf, remo, tenis, vela o boxeo, esos triunfos me han proporcionado una gran alegría, pero es mayor mi descontento por la escasez de una gran cantidad de deportistas, por esa gran cantidad de practicantes del deporte a la que España debe y tiene que llegar. Esa es la gran meta a alcanzar por el deporte español.

—Por último, este año celebra el Real Madrid su setenta y cinco aniversario. ¿hará el Ayuntamiento algo especial para celebrar tal efeméride?

—No sé en estos momentos lo que se hará, pero tenga usted por seguro que algo realizará para celebrar tan importante acontecimiento.

El juvenil deportista, el alcalde emprendedor, el amigo Juan de Arespacochaga y el gran aficionado al deporte ha dejado constancia de muchas cosas importantes hoy en las páginas de AS-COLOR. Que se cumplan las metas.



El señor Arespacochaga y Julián de Reoyo, en el Ayuntamiento madrileño.



El alcalde de Madrid entrega a José Durán el trofeo El Oso y el Madroño.

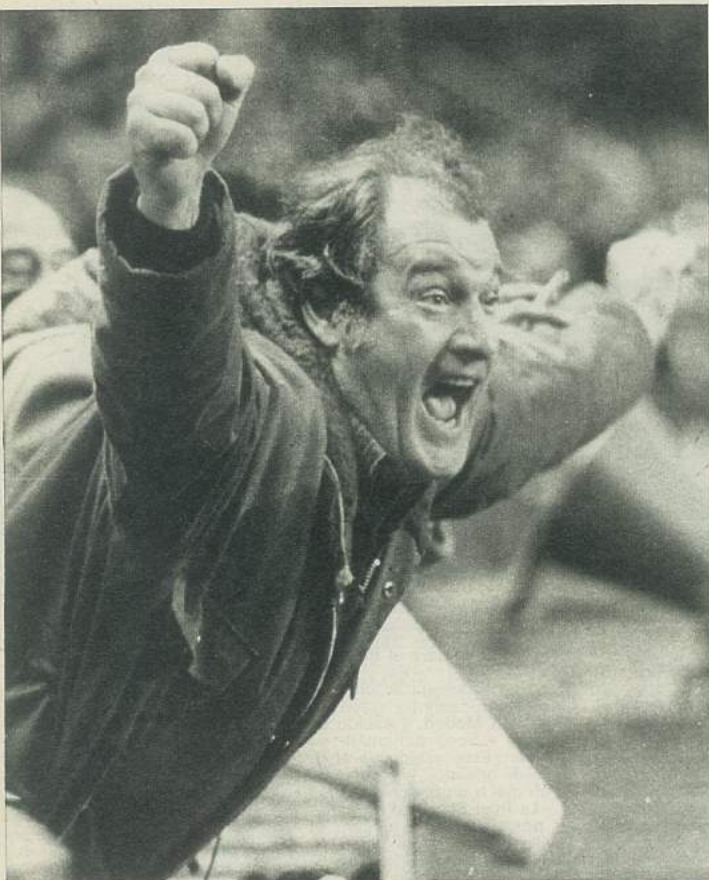


# MARCEL DOMINGO: «NO PUEDO SER DE OTRA MANERA»

● SE QUE EL TRABAJO DE LOS  
ARBITROS ES DELICADO»

● «PERO YO HE DE DEFENDER A LOS  
MIOS»

● «EL ATLETICO TIENE SUERTE CON SU  
HINCHADA»



**M**ARCEL Domingo ha vuelto a causar impacto. Marcel es un hombre para la sorpresa. Por lo que hace, por lo que dice, por lo que piensa... Y por lo que acarrea. Posiblemente no hay entre todos los entrenadores nacionales uno que diga más cosas..., y uno que no se calle lo que en él no trasciende. Marcel es una especie de fuego abrasador y por ser como es sabe de problemas, de situaciones difíciles, de ceses inesperados, de polémicas, de ovaciones...

—La del día del Atlético fue inolvidable.

El año 1976 ha acabado como la gloria para el francés. Fundamentalmente por el gran triunfo del Manzanares, del que él y su Burgos salieron por la puerta grande, como los toreros en día de orejas y rabo.

—Ese público...

—¿Le sigue gustando?

—¿Y a quién no ha de gustarle una afición como ésta? El Atlético tiene suerte con su hinchada.

Esa hinchada le añora, por mucho que se hagan oídos sordos a ello. Esa hinchada vibra con Marcel, le admira, le respeta..., y sabe que el galo es un entrenador de los pies a la cabeza, a pesar...

—A pesar de su carácter.

—Yo soy como soy.

—¿No se pasa de violento?

—No, no. Lo único que sucede es que, a veces, tengo que callarme cosas, y, la verdad, no puedo. Pero no me gustan los problemas. No me gustan, no señor.

Y, sin embargo, los problemas van con él. Domingo no ha nacido para el tedio ni para la tranquilidad. Su arrebatadora personalidad es la que

le impulsa hacia arriba... y hacia abajo.

—¿Y si no fuera así?

—No sería lo que soy.

—Un hombre conflictivo...

—Un hombre que dice verdades. A mí no se me puede achacar más que eso: defender a mis jugadores a capa y espada y defender al club que me paga.

—A los que no elogia es a los árbitros...

—De eso no quiero hablar.

—¿Por qué?

—Pues porque sigue siendo un tema delicado.

—Usted dijo que, sin los arbitrajes que estaba sufriendo, el Burgos, su equipo, estaría entre los mejor clasificados de Primera, ¿no?

—Lo dije, sí.

—Y eso le ha traído más problemas, ¿eh?

—Bueno, hay gente que no sabe interpretar bien mis declaraciones. Yo respeto a los colegiados, porque sé que su trabajo es difícil. Pero también he de defender el espíritu de mi equipo y de los míos.

—Su equipo sorprende...

—La gente trabaja bien. Son grandes chicos.

—Y Marcel, un entrenador otra vez en alza, ¿no?

—No... La gente sabe lo que valgo. El Burgos es un club modesto al que todos le estamos echando una mano con nuestro esfuerzo.

—¿Sueña con volver, Domingo?

—¿Adónde?

—Al Atlético, por ejemplo.

—Yo soy un profesional que vive del fútbol y que va donde quiere y donde mejor le pagan. Hay otras cosas, pero ésa es la base.

—¿Entonces?

—La vida da muchas vueltas.

—¿Qué le parece el Atlético actual?

—Un gran equipo.

—¿Y Luis?

—Sabe lo que se trae entre manos. Es un excelente entrenador.

El último grito de Marcel en esto de entrenar es una especie de tratado que está ultimando y que se centra en los derechos y obligaciones de los responsables. Marcel piensa presentarlo ante la Escuela Nacional de Preparadores, pero no quiere anticipar nada. Cuando la Escuela lo haya conocido será el tiempo de hacer público su estudio.

—¿Se ha hecho también escritor?

—No...

—¿Maestro, entonces?

—En el fútbol se aprende algo cada día. Pero es importante el comportamiento.

—Lo dice usted...

—Yo no soy lo que la gente piensa.

—Su imagen lo demuestra...

—Marcel Domingo no es un entrenador frío. Yo vivo con mi equipo, con sus goles y sufro tanto con las derrotas como me alegro con los triunfos.

Ese es, y ésa su fuerza. Entre él y los demás hay grandes diferencias. Reputado, efectivamente, como uno de los mejores técnicos del país, su personalidad le ha hecho perder batallas. Los que quieran ganar, sin embargo, que apunten a su número.

Si la hinchada del Manzanares le recuerda no es por nada, no. Marcel ganó aquí su «guerra».



En el Manzanares. Su último y sensacional triunfo.

M. DE R.





**LUBECKE**

(HERCULES C. F.)

Foto: A. VEGA





Veinticuatro años, ex internacional juvenil alemán y firme puntal del Hércules

## Lubecke: «No descenderemos»

**«AL FINAL DEL CAMPEONATO NUESTRA CLASIFICACION SERA MUCHO MEJOR»**

**«ME ENCANTA ALICANTE Y QUIERO TRIUNFAR EN EL FUTBOL ESPAÑOL»**

**«EL BARCELONA ES QUIEN MAS POSIBILIDADES TIENE DE SER CAMPEON»**

### TRIUNFAR EN ESPAÑA

Ha pasado casi medio año desde su llegada al fútbol español. Lubecke, en este tiempo, se ha convertido en un hombre poco menos que indiscutible para el conjunto alicantino, pues domingo tras domingo, al menos, figura en el once titular que presenta Arsenio.

—¿Adaptado ya al fútbol español?

—Pienso que sí.

—¿Le ha costado mucho?

—Siempre cuesta un poco, pues el fútbol español, como el de cada país, tiene sus peculiaridades. No obstante, no he encontrado grandes problemas y, de ahora en adelante, mi rendimiento irá en aumento.

Desde el momento de su llegada, Peter Lubecke aseguró que su máxima ilusión era triunfar en el fútbol español y, más concretamente, en el Hércules, que había depositado su confianza en él.

—¿Continúa pensando que triunfará aquí?

—Estoy convencido. Hasta ahora estoy bastante satisfecho de mi rendimiento, pero puedo jugar mucho más. A medida que vaya avanzando la temporada, mi rendimiento será mayor, pues estaré más adaptado al fútbol español.

### «NO HABRA PROBLEMAS DE DESCENSO»

Quince puntos, uno de ellos negativo, tiene el Hércules a la hora de escribir estas líneas. Y cuando existen negativos, aunque únicamente sea uno, existen, dicen, los nervios. La preocupación. Y por Alicante parece, efectivamente, que hay preocupación ante el futuro del equipo en esta Liga tan igualada y nivelada, en especial del segundo o tercer puestos hacia abajo.

—¿Les preocupa ese negativo?

—Los negativos siempre preocupan, pero nuestra situación no es delicada ni mucho menos.

—¿Por qué?

—Ese negativo que tenemos, en cualquier momento lo dejaremos. De otro lado, el equipo está bien, y si la suerte nos hubiese acompañado un poco, nuestra posición en la tabla sería otra, pues ha habido partidos en los que hicimos méritos como para alcanzar un resultado mejor.

—¿Puede haber problemas a la hora de pensar en el descenso?

—Su respuesta es rotunda:

—No.

Luego, agrega:

—Tenemos equipo para terminar en una posición muy distinta a la actual. Nuestra clasificación mejorará, sin duda.

La ilusión, tanto del propio Lubecke como de sus compañeros y de los aficionados, no es otra que terminar entre los cuatro primeros para asegurar un puesto en la Copa de la UEFA. Pero la empresa, qué duda cabe, es difícil y problemática, pues son muchos los equipos que aspiran a jugar la Copa de la UEFA y que en estos momentos tienen muchas más posibilidades que el conjunto alicantino. No obstante, falta toda la segunda vuelta, que, como años an-

### Por PEREZ ROMERO

teriores, será propensa a muchas sorpresas.

Pero, en fin, continuemos el diálogo con el jugador alemán.

—¿Contento de su estancia en Alicante?

—Mucho. Es una ciudad maravillosa.

—¿Y en el aspecto deportivo?

—Estoy bastante satisfecho, pero tengo que rendir mucho más.

Hablamos también de los grandes. De los aspirantes al título.

—¿A quién ve mejor, con más posibilidades?

—En principio, creo que quien más posibilidades tiene es el Barcelona, pero sin olvidar al Valencia y al Atlético de Madrid. Cualquiera de los tres puede ser el campeón.

Este es, en fin, Peter Lubecke. Un jugador en quien los aficionados alicantinos tienen depositadas no pocas esperanzas, tanto por su juventud —veinticuatro años— como por su buen hacer en el terreno de juego.



Junto a su mujer.



Lubecke remata a puerta. Rubén Cano y Benegas le observan. La imagen corresponde a la visita que el Hércules realizó al Manzanares, hace unas semanas.



LLEVA CUATRO AÑOS PRESIDIENDO LA NAVE VALLECANA (1973 a 1977)

# MARCELINO GIL

«NO ME HA SORPRENDIDO LA CAMPAÑA DEL EQUIPO. HEMOS TRABAJADO PARA DOTARLE DE UNA PLANTILLA DIGNA DEL ASCENSO»

«NUESTRA META ES SUBIR A PRIMERA. AHORA O NUNCA. LA GENTE DE VALLECAS ESTA HASTA EL GORRO DE LA SEGUNDA»

«SI ASCENDEMOS, NO TENDREMOS PROBLEMAS ECONOMICOS. VALE MAS UNA FERIA QUE TRES MERCADOS. UNA TAQUILLA DE LA MAXIMA CATEGORIA SERA SUPERIOR A DOS O TRES DE LA INTERMEDIA»



1973: el presidente rayista posa para AS-COLOR, teniendo como fondo las ruinas del viejo campo.

CUATRO años lleva dirigiendo la nave rayista. Llegó a la presidencia del club vallecana siguiendo una trayectoria fundamental para la buena marcha del club: socio infantil, socio protector, vocal en la junta, directivo, vicepresidente y, en febrero de 1973, asumió la responsabilidad de ser vallecana, Marcelino Gil Blázquez conoció etapas duras y difíciles del Rayo. Las últimas, aquellas cuatro singladuras en Vallehermoso, supo afrontarlas con auténtico espíritu deportivo, como corresponde a su juventud y a sus muchos conocimientos de los problemas interiores del fútbol español.

Mantener en la categoría a un club

exiliado de su barriada. Contemplar, sin inmutarse, la relación de socios, tachados sus nombres al cincuenta por ciento, firmar partes de taquillas de menos de veinte mil duros, pagar religiosamente a los integrantes de la plantilla, fichar a jugadores por menos de medio millón, para realizar traspasos millonarios (Illán, Aráez, Aguilar, Antonio, etc.) y luchar, dialécticamente, en los despachos, para que el Rayo volviera a tener su campo, han sido los grandes problemas, superados por Marcelino Gil, un presidente, sin lugar a dudas, excepcional. Algún día, si llega a crearse esa «escuela de directivos», Gil Blázquez, por derecho propio, ostentará una cátedra. Finalizada la primera vuelta de este campeonato,

1976-77, el Rayo sigue en el pelotón de cabeza, al asalto de la máxima categoría. El primer mandatario del equipo vallecana me recibe en su despacho. Vengo a preguntarle por el presente y el futuro del club. El pasado quedó atrás, pero no puedo resistirme a formularle la primera pregunta, refiriéndome a los principios de la Liga.

—¿Esperaba, al comenzar la temporada, que el Rayo hiciera esta campaña, señor Gil?

—No me ha sorprendido. Yo soy optimista por temperamento. La realidad es que hemos trabajado para dotar al equipo con una plantilla deportivamente digna para aspirar al ascenso. Se reforzaron los sitios donde había lagunas. Los fichajes de Tanco, Rial y González, en mi opinión, han sido un acierto.

—¿Le interesa ascender al club que preside?

—Más que interesar, nos urge y lo precisamos. Ahora o nunca. Son muchos años los que lleva el Rayo en Segunda. La afición, los que vivimos en la populosa barriada, incluso los madrileños que acuden a nuestro campo, ya quieren ver al equipo en Primera.

—¿En la máxima categoría costará el doble mantenerle?

—Se equivoca. Yo estoy con los que piensan que la peor categoría del fútbol español es la Segunda División. En Primera se puede cubrir un presupuesto más elevado. Vale más una feria que tres mercados. Una taquilla, alternando en la División de Honor, superará con creces a tres hechas en Segunda. Al fin y a la postre, los gastos de desplazamientos son los mismos.

—Pero los fichajes y las primas se multiplicarán también por tres.

—Si logramos ascender, reforzaremos el conjunto ajustándonos a nuestras pretensiones, y no a las de los jugadores. Yo pienso que el primer año tendremos mucho trabajo y problemas que superaremos. Insisto, Vallecas puede y debe de tener a su equipo, el Rayo, alternando en Primera.

—En un campo que no acaba de colocar en las taquillas el «No hay billetes». Es más, no cree, señor presidente, a juzgar por las flojas entradas, que la afición ha abandonado al equipo.

—Bueno, eso es un problema que ocurre en todos los estadios que se inauguran. En principio, el aficionado no se acomoda a su gusto. Le falta ambiente. Con el transcurso de los partidos, los vecinos de localidad se van conociendo e incluso se hacen amistades. No, nuestro problema estriba en que, como le dije al principio, la gente está cansada de ver siempre a los mismos equipos.

Los rayistas están de la Segunda División hasta el gorro.

—Hablando del nuevo campo. ¿No es una rémora no sacar tajada de la explotación de los bares y la publicidad?

—Indiscutiblemente, es una rémora, y grande. No contando con los ingresos de la publicidad y los bares, el alquiler del campo nos sale muy caro. Sin contar con los gastos que lleva conservarlo, más lo que nos cuesta retocarlo, para comodidad de los espectadores, tenemos que pagar el cinco por ciento de las taquillas. Pero así fueron las cosas y así hubo que aceptarlas.

—¿Por cuántos años aceptó el contrato?

—El alquiler del campo es renovable cada año.

## LA CIUDAD DEPORTIVA

—En la carretera de Valencia, justamente en el kilómetro 12, el club ha adquirido cien mil metros cuadrados para construir una ciudad deportiva.

—¿No es prematura la empresa para las posibilidades del Rayo, señor Gil Blázquez?

—Es necesaria y hemos llegado a su tiempo. En breve se iniciará la primera fase. Constará de cuatro campos de fútbol, seis pistas de tenis, dos piscinas y la pista de atletismo.

—¿Tendrá el Rayo potencia económica para mantenerla?

—Solamente, en lo que al fútbol se refiere, ahorraremos dinero. La potencia del Rayo está ahí, para el que quiera comprobarla. Mantenemos ocho equipos del club y diez más de la barriada. Para que ellos jueguen, tenemos que alquilar campos, que nos salen carísimos. Por lo que respecta al tenis, natación y atletismo, estoy seguro que no nos costarán un duro. Vallecas precisa unas instalaciones deportivas para su juventud.

—Llega el momento de finalizar la entrevista. No quiero despedirme del presidente sin formularle una última pregunta. Es ésta: ¿No está cansado de presidir la entidad vallecana?

—De ningún modo. A mí, esto me parece un deber y una gran satisfacción. Estuve cuatro años bailando con la más fea. Cuatro años para cansar a cualquiera. Se lucha por lo que uno quiere con verdadero cariño. Eso no puede agotar nunca. Hay que estar al pie del cañón constantemente, trabajando y sacrificándose para poder ofrecer a los que me otorgaron toda su confianza un club digno de actuar en Primera y una entidad deportiva, entrañable y grande para los vallecanos.

Víctor MENENDEZ

(Fotos A. Vega.)

«Le tengo cariño a esta portería. Es la de los goles rayistas.»











## AGRUPACION DEPORTIVA RAYO VALLECANO

De pie y de izquierda a derecha: Anero, Tanco, Aguilar, Uceda, Luna y Guzmán. Agachados: Francisco, Rial, González, Felines y Alvarito. (Foto A. Vega.)



# CERCA DE 5.000 millones de pesetas para construir campos de fútbol

**-P**ARA doctorarme en Derecho estuve seis años; doctorarme en fútbol me ha llevado veinticinco.

La frase es de Pablo Porta Bousoms, el hombre que rige los destinos del balompié nacional y que, a finales del año que se ha ido, fue reelegido en su cargo de presidente de la Real Federación Española de Fútbol, democráticamente. La frase es, indudablemente, una significativa confesión y, sobre todo, el reconocimiento explícito de que para llegar a ese puesto es necesario, además de una considerable dedicación, un conocimiento profundo del tema a todos los niveles, después de haber cubierto muchas etapas y, como Porta manifiesta, durante muchos años. Y todo ello partiendo de una base, de una preparación personal y unos conocimientos humanísticos con los que poder hacer frente a los mil y un problemas que se le han ido presentando día tras día, semana tras semana, mes tras mes y temporada tras temporada. Sucedió así en su primera época de presidente y así será, posiblemente, en su nueva etapa, aunque no sea más que porque ésta transcurrirá bajo el signo de la renovación del fútbol nacional, de la ampliación considerable de sus estructuras, de la puesta en marcha de nuevos cauces sociológicos para los jugadores profesionales y de los no menos nuevos frutos que dé el árbol de la Liga Nacional Juvenil... Pero ¿cómo transcurrió el primer mandato presidencial de Pablo Porta y cómo se presenta el segundo? Aprovechando el paso de un año a otro, precisamente en la tregua futbolística nacional de las Navidades 1976, hemos hecho el paréntesis y hemos querido que sea el propio Pablo Porta el que haga el balance. Vean ustedes:

—Yo diría —comienza el presidente de la Nacional— que en la primera etapa, independientemente de todos los temas de fútbol que nos han ocupado y cuya publicidad se ha prodigado en todos los terrenos, la idea eje ha sido el variar la imagen que de la Federación tenía la propia gente del fútbol y, además, que la propia Federación haya conocido más a fondo lo que le pasaba a esta misma gente. Y puedo decir, también, que no se hizo sino alrededor de una mesa y en forma de comisiones. Y se ha hecho con la participación de cientos de dirigentes del fútbol a todos los niveles y fuera del fútbol, incluso.

Pablo Porta, como es lógico suponer, se conoce el tema a fondo. No es preciso interrumpirle en su exposición sobre una época que quedó atrás a finales del 76.

—Si a ello añadimos mis reuniones con presidentes de clubs de Primera, Segunda y Tercera División, con los presidentes de las Federaciones Regionales y un trato periódico, personal o telefónico, con esos presidentes de clubs y de federaciones, todo ello ha conducido a que esta mutación que pretendía conseguirse y a que todos los problemas que el fútbol pueda plantearnos se resuelvan dentro del fútbol. Y no de manera dócil, sino planteándolos abiertamente para llegar a soluciones que no satisficieran sólo a los interlocutores, sino al fútbol español.

## UNIDAD Y MADUREZ POR ENCIMA DE LA ANECDOTA

—Todo ello ha traído consigo —prosigue Pablo Porta— una unidad férrea en el fútbol español y una madurez que ha permitido (superando la anécdota de tal arbitraje o de cualquier sanción del Comité de Competición; superando, en fin,

las colisiones propias del fútbol, que siempre tomán grandes proporciones a través de los medios de difusión en correlación con las proporciones que el propio fútbol tiene) el que los dirigentes, cuando ha llegado el momento de exponer su posición, han sabido superar la anécdota para agruparse alrededor de una persona, que en este caso he sido yo, pero que puede ser otro, para que el fútbol, que tantas embestidas tiene que soportar, no tuviese fisuras ni líneas de flotación débiles.

—¿Cuáles fueron los principales problemas que se le presentarán en su primera época presidencial, Porta?

—Los que yo mismo había anunciado de antemano. Puedo equivocarme, pero me precio de conocer a fondo el fútbol, porque he estado en él mucho tiempo... Para doctorarme en Derecho estuve seis

años; doctorarme en fútbol me ha llevado veinticinco.

## DE LOS JUSTOS LIMITES AL ESCANDALO

Y contestando ya más directamente a nuestra pregunta prosigue:

—No me refiero a los grandes problemas del fútbol que se resuelven con meditación, reflexión, asesoramiento y tiempo, sino a ese problema que sabes que se va a producir, pero no sabes ni cuándo ni cómo, porque está como agazapado, es decir, los problemas de la competición. Y es que el fútbol, debido al inmenso campo emotivo y económico en el que se ha convertido, es algo más que un simple juego deportivo. No voy a caer en la pedantería de hacer un examen económico, sociológico o político, pero no es sólo un juego y lleva consigo el que al mirarle con una óptica subjetiva se salga de sus justos límites y entre en el plano del escándalo. Pensemos, por otra parte, en la cantidad de periódicos, revistas y radios que, a través de muchos periodistas, se ocupan de nuestro deporte, con puntos de vista personales y que se prestan a interpretaciones múltiples. ¡Y la solución sólo es una! ¡Y por justa que nos parezca ésta, siempre hay una parte que no se ajusta a sus decisiones...!

Y nuestro interlocutor resume:

—Estos son los problemas que he soportado en la primera etapa y los que tendré que soportar en esta otra etapa que ya hemos iniciado.

Pero uno, naturalmente, quiere más precisiones para nuestros lectores; precisiones sobre el replanteado problema de los oriundos, de los arbitrajes, de los presuntos sobornos a los colegiados, sobre la falta de campos..., sobre los resultados de la selección nacional, sobre los jugadores extranjeros, sobre la falta de figuras nacionales, sobre la escasa atención que se presta a la cantera. Le hablamos de todo ello a Pablo Porta, y éste recoge el guante de la pregunta con su habitual amabilidad y franqueza.

## OTRA VEZ LOS ORIUNDOS...

—Bien, empecemos por los oriundos para aclarar de una vez y para siempre el tema. Primero: cuando tomé posesión del tema, me trasladé a Bilbao para enfrentarme con el problema en una reunión con los presidentes del Athletic de Bilbao y de la Real Sociedad, y en la que reafirmé mi postura, inspirada en mi condición de jurista. La Federación no podía tomar parte en una cuestión que estaba en los Tribunales. Cuando se sentenciase, la Federación entraría a fondo. Segundo: en el momento en que, por el indulto del Rey, salió la mayoría de los casos del terreno jurídico, yo, personalmente, y cargando exclusivamente

con toda la responsabilidad, aconsejé a todos los presidentes de club que tenían jugadores encausados o denunciados que no les alinearan hasta que legalizasen su situación, y todos cumplieron la indicación, que no era una orden. Tercero: al legalizar su situación y encontrar la Federación algunas anomalías, sancionó a los jugadores que estaban en ellas incursos; pero, aplicando el indulto regio, estos jugadores podían volver a jugar, anotándoles en su expediente la sanción que, normalmente, era de un año. Cuarto: no me dolió, sino todo lo contrario, me congratulé el poder decir en la Asamblea que los clubs que habían producido las denuncias sobre presuntos falsos oriundos tenían razón, y les agradecí el servicio prestado. Y quinto: la Real Federación Española de Fútbol ha extremado hasta todos los límites las precauciones para que estos hechos no se reproduzcan, pero lo que no podemos hacer es ir más lejos que lo que el Código Civil y las Leyes enumeran, en el sentido de que no es español el que quiera la Federación o un club, sino el que le califiquen las leyes.

## EL PROBLEMA ARBITRAL Y LOS SOBORNOS

—Problema arbitral —puntualiza Pablo Porta— habrá siempre, porque, primero, todo club que no obtiene la victoria piensa que ha colaborado en su derrota la actitud del árbitro, sobre todo en las horas o días siguientes al partido, y segundo, que, aun siendo nuestros árbitros muy buenos, tienen los mismos errores que los directivos al fichar algunos jugadores, y que éstos al ejecutar algunas jugadas... El fútbol no es automatización, sino que sus intérpretes son hombres. Y no cabe esperar que exista una raza especial de superhombres que interpreten el arbitraje.

Y del tema arbitral, aséptico, pasamos al que parece estar contaminado con presuntos, supuestos y denunciados sobornos arbitrales.

—El tema es desagradable —comenta Porta en este apartado—. Hay que ir con mucho cuidado, aunque no lo podemos ignorar. Hay que partir de la base de que son siempre difíciles de probar, pero hay que considerar, también, que el fútbol no puede correr el riesgo de estas maquinaciones y toma sus decisiones, que, a veces, incomprensiblemente, son mal recibidas por el gran público; pero que piensen y mediten que lo que no podemos hacer es que los honestos sean procesados a instancia de los deshonestos, que saldrían liberados con todos los merecimientos.

Hablamos de signos externos, de cuentas corrientes a nombre del hombre o de la mujer, de formas de vida y de conducta de algunas personas y, por úl-



«Aunque nuestros árbitros son muy buenos, siempre habrá problema arbitral.»



timio, Pablo Porta cierra el tema con estas palabras:

—El problema del fútbol-competición y, sobre todo, de élite es un problema de falta de consecuencia, porque no han existido vasos comunicantes entre sus diversos estamentos.

#### EXTRANJEROS, JUVENILES, DE TERCERA Y... LA SELECCION

—Si los clubs grandes o los clubs de Primera División —explica Porta— fichan a jugadores procedentes del exterior, no se les puede reprochar..., sobre todo, claro, si no hay jugadores en España. La solución es «fabricar» jugadores, y por ello, después de mucho estudiar, llegamos a instaurar la Liga Nacional de Juveniles y nos decidimos a imponer las limitaciones de edad que nos permiten obviar la paradoja de que muchos clubs de Segunda y de Tercera División al fichar jugadores, en vez de dirigir la mirada al fútbol juvenil, la dirigen a los veteranos de Primera. Y los clubs de Primera División, por su parte, buscaban sus refuerzos en el exterior. Ahora somos conscientes de que vamos a pasar dos o tres años en una situación similar a la actual, para después poder exhibir en el escaparate del fútbol nacional decenas de jugadores procedentes del fútbol juvenil y que podrán nutrir las plantillas. Todo lo demás será hablar por hablar. La presencia de jugadores extranjeros fue coyuntural. Necesaria en su momento. Pero debe terminar con la fórmula antes citada, aunque no de forma sorprendente ni repentina, sino dejando madurar la fruta para proceder a recogerla en su momento oportuno. Resolviendo esto resolveremos el problema de la selección nacional y quizá también el problema de la precaria economía de los clubs, y que el fútbol español esté en lógica proporción con el de los espectadores que tiene.

—Aunque parece ser que últimamente también bajan estas cifras...

—El índice de bajas —comenta Porta— no es alarmante, aunque sí preocupante, y estamos estudiando a fondo el tema. Pero la solución para esto, para aquello y para todo es trabajar, trabajar asiduamente y pensar que en el fútbol, como en todo, no es fácil que aparezca el milagro. El único milagro es el producto de un plan elaborado racionalmente, aceptado por el fútbol y desarrollado sin agonías ni críticas constantes.

#### ANTE UNA NUEVA EPOCA

«Año nuevo, vida nueva», dice el refrán. Hemos repasado el fútbol español desde el despacho federativo de Alberto Bosch, 13, pero... la vida sigue y nuestro balompié con ella. ¿Qué nos deparará la



## PABLO PORTA

hace balance de su primera época y expone el nuevo programa cuatrienal

- «SI EN ESPAÑA NO EXISTEN JUGADORES, HABRA QUE FABRICARLOS»
  - «LOS EQUIPOS DE SEGUNDA Y TERCERA DEBERAN BUSCAR SUS FICHAJES EN LOS JUVENILES, Y LOS DE PRIMERA EN AQUELLOS Y NO EN EL EXTERIOR»
  - «LA PRESENCIA DE EXTRANJEROS FUE COYUNTURAL, Y DEBE TERMINAR CON LA CITADA FORMULA»
- Y el presidente de la FEF añade:**
- «EL TEMA DE LOS SOBORNOS ES DESAGRADABLE, PERO NO PODEMOS IGNORARLO»
  - «HAY VECES EN QUE NUESTRO DEPORTE SE SALE DE SUS LIMITES Y ENTRA EN EL PLANO DEL ESCANDALO»
  - «DEBIDO AL INMENSO CAMPO EMOTIVO Y ECONOMICO, EL FUTBOL SE HA CONVERTIDO EN ALGO MAS QUE EN UN DEPORTE»

Escribe: GERARDO GARCIA

nueva etapa presidencial de Pablo Porta a partir de este 1977 recién estrenado?

—Yo he visto el fútbol —nos dice nuestro amable comunicante— como una prolongación del presente o del pasado. Lo que se inició hace año y medio fue producto de una experiencia y de una reflexión. Ahora, sobre lo hecho, se modificarán los errores y quitaremos maximalismo a los aciertos que obtengamos. Con la unidad existente hoy en el fútbol nacional y con la aportación de todos, estoy convencido de que en esta nueva etapa de cuatro años podremos dar una visión del fútbol español muy diferente a la que tenía hace poco tiempo.

—Se supone que uno de los principales e inmediatos objetivos será la clasificación de la selección nacional española para el Mundial de Argentina. ¿Es así, Porta?

—Efectivamente. Así es, con todos los problemas que tiene Kubala para seleccionar dieciocho españoles. No olvidemos que la mayoría de los hombres punta de nuestros equipos son de procedencia extranjera, y, según dicen los técnicos, es más fácil improvisar un esquema defensivo que uno ofensivo. De todas formas, tengamos confianza en el seleccionador, con la esperanza de que pueda crear un cuadro sólido y alcanzar la clasificación para la Copa del Mundo. Intentaremos dar a la selección nacional un mayor movimiento del que ahora tiene, respetando los intereses de los clubs, porque, lamentablemente, el

nuestro es uno de los seleccionados europeos que menos partidos juega.

Esperémoslo, porque nosotros lo venimos denunciando desde hace ya muchos años.

Hablamos de la experiencia que acaba de vivir Ladislao Kubala en Hungría —con motivo de la irreparable pérdida de su madre—, donde el seleccionador puede reunir cada lunes a todos sus seleccionados para trabajar con ellos, pero no hace falta discutir mucho sobre el tema para llegar a la conclusión de que los métodos totalitarios futbolísticos de los países del Este son inaplicables en Occidente, en general, y particularmente en España. Y atacamos el último punto que quedaba sin analizar de los que le expusimos a Pablo Porta cuando él había hecho una exposición panorámica del fútbol español, pero sin entrar en detalles: el tema de los campos. Y es que no se pueden «fabricar» jugadores si no hay «fábricas». Y las fábricas del fútbol son los campos, que se completan con los correspondientes gimnasios y con unas estructuras deportivas en los terrenos laborales y de la enseñanza que hagan posible la disposición de tiempo suficiente para hacer deporte, además de estudiar o de trabajar.

—Los campos, sí; ésta es la base para recoger la afición que produce el fútbol en los niños y en los jóvenes. Se necesita sitio para jugar —comenta Porta—. El esfuerzo va a ser sobrehumano para dotar a nuestra geografía de instalacio-

nes. Estamos en el camino y vamos a reforzar las dotaciones económicas para la construcción. Me he comprometido para que estén cubiertas todas las necesidades: tenemos que gastar en estos cuatro años unos mil quinientos millones de pesetas, que junto con los terrenos que aporten los municipios y su apoyo económico asciende a unas cifras que oscilan entre los cuatro mil y los cinco mil millones de pesetas.

Y Pablo Porta termina sus manifestaciones con estas significativas palabras:

—Que conste que todo esto lo hago con la absoluta libertad e independencia de quien no tiene apego al cargo. Si viese que la confianza que me han dado obtuviese tonos grisáceos, me iría a casa y dejaría paso a los hombres que pueden culminar lo que con tanta ilusión se ha iniciado.

—Gracias, Porta.

Lo único que a uno le cabe añadir ya es el deseo de que el reelegido presidente de la Real Federación Española de Fútbol culmine la tarea emprendida y no sólo sanee las bases de nuestro balompié e implante nuevas estructuras —campos, juveniles, cantera, arbitraje, economía, selecciones, etc.—, sino que obtenga los frutos que anhela —en cantidad, calidad y títulos— para nuestro deporte. Trabajo, constancia y suerte pueden ser el trípode sobre el que se alcen los nuevos triunfos de esta nueva etapa.

¡Animo, amigos!



Roberto Martínez, un oriundo cuyos papeles dieron mucho que hablar.



La Real Sociedad de San Sebastián, cuya camiseta no viste ningún extranjero



**LA HORA DE LAS  
NACIONALIZACIONES**

# **AVENAMAR PERALTA Y EVANGELISTA ...**

**¿DOS FUTUROS  
CAMPEONES DE  
EUROPA?**





**«Ganaré  
el título  
continental  
antes de que  
acabe el año»  
(EVANGELISTA)**

**EL HERMANO DE GOYO YA ES ESPAÑOL, Y EL  
«PEQUEÑO CLAY»,  
A PUNTO DE OBTENER LA NACIONALIDAD**

**H**A sonado la hora de las nacionalizaciones. Avenamar Peralta ya es español y Alfredo Evangelista está a punto de serlo. El primero llegó procedente de Argentina hace algunos años. Ya era un veterano de las doce cuerdas y seguía los pasos de su hermano Goyo, que se había convertido en un boxeador popular en nuestro país. Avenamar estaba considerado como uno de los mejores pesos semipesados del mundo. Pero su campaña en España se vio frustrada por una serie de incidentes que desembocaron en su descalificación a perpetuidad por la Federación Española, que presidía entonces José María Sainz Huerta. Sólo llegó a disputar un combate en Madrid y siguió peleando en Europa, pero trasladándose a Alemania, donde ha cuajado una gran campaña. El otro hombre que está a punto de nacionalizarse procedía de Uruguay. Nos referimos al peso pesado revelación, a Alfredo Evangelista. El «pequeño Clay» llegó a nuestro país siendo un amateur. Aquí debutó como profesional y hoy todavía se

mantiene imbatido, habiendo ganado a los mejores pesos pesados europeos.

Alfredo y Avenamar son ya españoles. Y los dos sueñan ya con los títulos de Europa de sus respectivos pesos.

\* \* \*

Avenamar Peralta entrena en el gimnasio de Fred Galiana, en la calle Elio. Ha solicitado ya la licencia española y parece que han desaparecido todos los problemas. Los incidentes de la época de Sainz Huerta han quedado en el olvido.

—Aquello ya pasó y es mejor no recordarlo. Se cometieron algunas injusticias conmigo, pero ahora ya no importa. En estos momentos estoy muy contento. Ya soy español y se me han abierto muchas puertas. Creo que 1977 puede ser un año importante para mí.

—¿Por qué...?

—Pienso conquistar el título de Europa de los semipesados. He recuperado la ilusión. Ya me han hablado desde Alemania de un combate con el yugoslavo Parlov. ¿Cuándo? Habrá que

esperar. Me tienen que dar la licencia española. Luego, disputaré un par de combates y, más tarde, llegará el momento de disputar el cetro. Estoy seguro de que la pelea se celebrará antes del verano.

—¿Y usted se siente capaz de derrotar a Parlov?

—Naturalmente. El yugoslavo ha sido un gran amateur, pero le falta experiencia en el campo profesional.

—Es decir, que su objetivo es el título de Europa.

—Esa es mi primera meta. Pero pienso acercarme a la corona del mundo. Hace tiempo, desde Alemania, hicieron gestiones para que yo pelease con mi compatriota Galíndez o con el británico Conteh. Pero los dos se mostraron reacios a la pelea y rechazaron la oferta. Si soy campeón de Europa, pienso que tendré que aceptarme como adversario.

—¿Peleará con pesos pesados?

—En principio voy a limitarme al semipesado, que es en la categoría en que me encuentro más a gusto. ¿Evangelista? Nuestros caminos son distintos. Por el momento no tenemos que coincidir sobre un ring. El puede ser campeón europeo de los pesados y yo de los semipesados.

—Alfredo Evangelista, el «pequeño Clay», entrena junto al «viejo» Kid Tunero, en el gimnasio del Palacio de Deportes de Madrid. «El peso pesado revelación» se casó hace algunos meses y ya está esperando un hijo.

—¿Qué tal en Uruguay?

Alfredo volvió a su país para realizar un combate y fue recibido como un triunfador.

—Todo muy bien. Me trataron como un campeón. Querían que me quedase a disputar más combates.

—Pero regresó a Madrid.

—Claro. Mi carrera está aquí. Me he casado con una española y espero que me concedan la nacionalidad en las próximas semanas.

—Y luego a disputar el europeo de los pesados.

—Eso espero. Creo que cuando sea español me nombrarán aspirante a la corona continental. Ya he hecho méritos suficientes, porque he ganado a los mejores pesos pesados europeos, incluido el aspirante oficial, que en estos momentos es José Urtain.

—¿Espera ganar el título continental?

—Sí. Soy joven y lo conseguiré. Creo que antes de que acabe este año que ha comenzado hace unos días seré campeón de Europa de los grandes pesos. Le repito que todo depende de lo que tarden en darme la nacionalidad.

—¿Mantendrá su imbatibilidad durante mucho tiempo?

—Eso nunca se sabe. Yo siempre procuro bajar del ring con la victoria y, naturalmente, espero mantener la racha de triunfos.

Alfredo Evangelista, a punto de obtener la nacionalidad española. De la juventud del «pequeño Clay» cabe esperarlo todo. El boxeo español puede haber encontrado dos campeones de Europa en esta hora de las nacionalizaciones.

Vicente CARREÑO

Avenamar Peralta, en guardia. «El Forastero», como le llamaban en Argentina, ha encontrado una nueva casa. El hermano de Goyo ya es español.

De rodillas sobre el cuadrilátero, Alfredo Evangelista corresponde a las aclamaciones de los aficionados del Palacio de Deportes madrileño. Acababa de derrotar a José Urtain.



## DE TODO UN POCO

Por Gary Lancaster

### «Made in Escocia»

## UN EQUIPO MASCULINO DE BALONCESTO JUEGA CON... FALDAS

● La noticia no deja de ser folklórica: un equipo masculino de baloncesto de Escocia, el Brodrick Rangers, ha introducido una innovación en su indumentaria: se ha presentado a jugar en la propia cancha con todos sus jugadores vestidos con faldas. Es verdad, sí, que se trataba de la mundialmente famosa falda típica de aquel país.

Si no hubiese sido porque al final del encuentro una orquesta típica de gaiteros interpretó las más típicas composiciones de la bella Escocia, la falda de los mocitos del Brodrick Rangers hubiese quedado un tanto fuera de lugar, pero así... no hubo más remedio que entender el cambio de indumentaria como un simpático gesto patriótico.

### Si toma anabolizantes

## LA MUJER NO DEBE PARTICIPAR EN LOS «DEPORTES PELIGROSOS A NIVEL DE ALTA COMPETICIÓN»

● Afirmaciones de un bicampeón olímpico, actualmente médico

● «Las mujeres no deben tomar parte en los deportes peligrosos a nivel de alta competición, sobre todo si toman anabolizantes.» Estas palabras han sido pronunciadas por el antiguo bicampeón olímpico de patinaje (velocidad) Erhard Keller, actualmente médico especializado en cuestiones deportivas.

El doctor Keller, profundo conocedor de los procedimientos que imperan en el deporte mundial a nivel, como él mismo dice, «de alta competición», descarta la presencia femenina por una razón concreta: «Porque con la toma de anabolizantes queda violada la personalidad de la atleta, la cual, por lo demás, queda sumida en un proceso que altera profundamente ciertos aspectos biológicos.»

Evidentemente, el asunto es mucho más importante de lo que pueda parecer a simple vista y, de seguir el deporte mundial por el camino ya emprendido, se desembocará en un estado de malformación sínclogica y física irreversible.

## Lo ha dicho Suleiman

## CASSIUS CLAY CONCEDE LA REVANCHA A GEORGE FOREMAN

● Por el momento se desconoce la fecha y el lugar de la pelea

● Rara es la semana en la que Cassius Clay —Mohamed Ali— no es noticia en América —del Norte, del Centro y del Sur—, en Europa y, en fin, en el mundo entero. El presuntuoso campeón del mundo de todos los pesos, púgil por lo demás sin precedentes y sin heredero en la mejor historia del deporte de las doce cuerdas, lo es esta vez porque ha aceptado el reto de George Foreman, con el que, según parece, va a enfrentarse en un futuro próximo.

La noticia ha sido dada a conocer por el mejicano José Suleiman, presidente del Con-

sejo Mundial de Boxeo, durante una reciente estancia en Las Vegas. En la pintoresca ciudad norteamericana, Suleiman ha dicho: «Clay, efectivamente, tiene intención de poner nuevamente en juego su título de campeón del mundo de los pesos pesados frente a Foreman.»

Poco después de facilitar esta información, el dirigente mejicano se disponía a regresar a su país, pero su estancia en Las Vegas se ha prolongado varias horas en virtud de la visita que el propio Clay ha efectuado para saludarle y partir con él.

Tras el encuentro, Suleiman ha precisado que Cassius Clay «sólo se enfrentará a Foreman» (textualmente: «a Foreman y a ningún otro»).

El promotor de la pelea será el norteamericano Don King, el cual se entrevistó inmediatamente después de la comunicación formal hecha por Suleiman con el «manager» de Clay, Herber Mohamed, según parece para clarificar cuestiones relacionadas con la bolsa del combate.

Hasta el momento no se ha precisado ni la fecha ni el lugar de la pelea.



## FIBAK, UNA MINA DE ORO PARA EL TENIS POLACO

● La Federación de su país se beneficia del diez por ciento de los premios del jugador



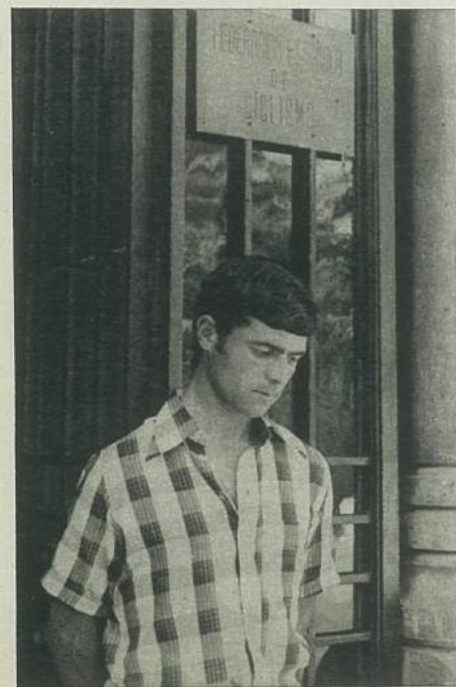
● La Federación Polaca de Tenis no oculta su satisfacción por los triunfos de su tenista Fibak. Ciertamente, Wojtek —que tal es el nombre de pila (si es que está bautizado) del mozo— ha sido uno de los tenistas mundiales que mayores progresos ha hecho durante 1976, como lo demuestra el hecho de que se haya medido en numerosas ocasiones a las primeras figuras mundiales.

Ahora bien, sin descartar el orgullo lógico de los federativos polacos por los éxitos de su jugador y de su famoso compatriota, la verdad es que los señores que dirigen el deporte de la raqueta en aquel país están satisfechos también por otro motivo: porque se beneficien del diez por ciento de los premios que consigue Wojtek Fibak mediante sus actuaciones. Según parece, además, ese diez por ciento entra en Polonia en forma de divisas, lo cual, dados los tiempos que corren, resulta doblemente interesante.

### Fuente sigue en sus trece: luchando por la licencia

## SI PUEDE VOLVER A CORRER SE OFRECERA INCONDICIONALMENTE AL BIANCHI ITALIANO

★ «Les di mi palabra en su día y quiero ser fiel a ella»



● El ciclista de Limanes, José Manuel Fuente, que hace un par de años estaba en el primer plano del ciclismo mundial, lleva más de un año llamando de puerta en puerta, o poco menos, en busca de un certificado médico que le permita volver a correr. El hecho de que le descubrieran una lesión renal decidió a los médicos oficiales del deporte español a negarle el retorno a la competición, pero el llamado Tarangu no se rinde: pasó un reconocimiento en Asturias, otro, luego, en Italia; otro más, más tarde, en Madrid, y últimamente ha sido reconocido por un médico santanderino, el doctor Abaitua, cuyas conclusiones pueden permitirle a Fuente volver a correr, aunque, naturalmente, nadie si no el propio doctor montañés podría asegurarlo.

Si las conclusiones fueran favorables, «me iría inmediatamente a Italia para ponerme a disposición del Bianchi de Gimondi. Les di mi palabra en su día y quiero ser fiel a ella».

### Por primera vez en la final de la Copa Davis

## LAS MUJERES DE LOS JUGADORES (ITALIANOS), PRESENTES EN LOS PARTIDOS DECISIVOS

● La polémica final de la Copa Davis 1976 —polémica, sobre todo, por los debates entre políticos y deportivos que prologaron en el mundo entero su celebración— se ha caracterizado por un hecho, insignificante si se quiere, pero que, por otra parte, tiene carácter inédito en la historia del «match» supremo de la competición que se premia con la famosa Ensaladera.

Resulta que la Federación Italiana invitó a las mujeres de los jugadores que defendieron, tan brillantemente por cierto, el pabellón de Italia en Santiago de Chile, a presenciar los encuentros valederos para la final.

Adriano Panatta, padre de un niño; Corrado Barazzutti, recientemente casado; Tonino Zugarelli, padre de dos niños, y Paolo Bertolucci —compañero de Panatta en el partido de dobles—, soltero, aunque con novia (diecinueve años), estuvieron, pues, acompañados de sus mujeres, lo cual, según parece, contribuyó no poco a que ellos, los jugadores, olvidasen el clima de tensión que prologó el viaje a Chile.



## KORNELIA ENDER VUELVE

«Mi corazón es el de un deportista y no quiero tener problemas circulatorios»

● Kornelia Ender que, como se recordará, consiguió a sus dieciocho años cuatro medallas de oro en los Juegos de Montreal, anunció poco después de la cita olímpica su retirada de la competición. Puntualmente se dio cuenta en estas páginas de la decisión de la gran campeona.

Ahora, con la misma puntualidad, traemos aquí la nueva decisión de la Ender: «He de volver a la natación —ha dicho la cuádruple campeona olímpica de Alemania del Este—, ya que en el curso de mis años de más intensa actividad, mi corazón se ha configurado como el típico de un deportista. Si yo ahora interrumpiera radicalmente la actividad deportiva podría llegar a tener problemas circulatorios. Así, pues, he decidido entrenarme, como mínimo, una hora diaria; bien es verdad, claro, que sin el rigor de antes...»

¿Quién puede asegurar que Kornelia no se animará nuevamente cuando se vea en su ambiente? ¿Quién sino ella misma podría asegurar que su decisión no tiene algo que ver con ciertas nostalgias, consecuencia de su pasada grandeza?

## Alemania del Este ESPECTADORES QUE PERTURBAN EL ORDEN EN EL FÚTBOL: «PROHIBIDA SU ENTRADA EN EL CAMPO»

● Tampoco Alemania del Este se libra de la violencia, por parte de los espectadores, en los campos de fútbol. Se ve que el mal es poco menos que universal en los tiempos que corren. Como la situación, por otra parte, está alcanzando proporciones alarmantes, el Magdeburgo ha tomado una iniciativa que, de momento, está dando resultado: dar a la publicidad en el programa de cada encuentro los nombres de los espectadores que perturban el orden.

Desde que han adoptado esta significativa innovación han sido once los nombres que se han publicado en el boletín. Además, tres perturbadores más, cuyos nombres, naturalmente, también se han revelado, han sido sancionados con el impedimento formal de asistir durante tres meses al estadio. Estos tres «locos», en versión alemana, cayeron en el cerrillismo de atacar hace unas semanas al árbitro Rudi Glockner, que, como quizá recuerden los aficionados con mejor memoria, dirigió la final de la Copa del Mundo de 1970 en Méjico, Brasil e Italia.

## BRASIL YA TRABAJA A TOPE PARA EL MUNDIAL DE ARGENTINA

- Acaban de ser convocados 40 jugadores
- Próximamente será llamado Pereira (Atlético de Madrid)



● Mientras en España se trabaja muy poco pensando en el Mundial de Argentina, Brasil vive ya pendiente del compromiso de 1978. Recientemente acaba de convocar nada más y nada menos que a cuarenta jugadores, entre los cuales —aunque aún no le han

pedido que viaje a Brasil— se cuenta el central del Atlético de Madrid, Pereira.

Los convocados a finales de 1976 han sido:

Porteros: Leao (Palmeiras), Jairo (Curitiba), Valdyr Peres (São Paulo).

Defensas: Amaral (Guaraní),

Beto Fuscao (Gremio), Carlos Alberto Torres (Fluminense), Nelinho (Cruzeiro), Edinho (Fluminense), Getulio (Atl. Mineiro), Marco Antonio (Vasco Gama), Marinho (Botafogo), Miguel (Fluminense), Vladimir (Corinthians), Ze Maria (Corinthians).

Medios: Givanildo (Corin-

tians), Rivelino (Fluminense), Carlos Alberto Pintinho (Fluminense), Paulo César Carpegiani (Internacional), Zico (Flamengo), Capava (Internacional), Falcao (Internacional).

Delanteros: Gil (Fluminense), Lula (Internacional), Nilson Dias (Botafogo), Palinha (Cruzeiro), Paulo Isidoro (Atlético Mineiro), Roberto (Vasco Gama), Vladomiro (Internacional) y Ziza (Guaraní).

Serán convocados en fecha próxima: el portero Tobías (Corinthians); defensas: Toninho Cerezo (Atlético Mineiro), Mario Peres Marinho (Internacional) y Luiz Pereira (Atlético de Madrid); medios: Junior (Flamengo), Nego (Corinthians), y delanteros: Edu (Palmeiras), Joao Zinho (Cruzeiro), Jorge Mendonca (Palmeiras), Sócrates (Botafogo) y Perivaldo (Bahía).

Brasil deberá eliminarse en los próximos febrero y marzo con las selecciones de Paraguay y Colombia. Los otros dos grupos están formados, recordémoslo, por Uruguay, Venezuela y Bolivia, uno, y por Chile, Perú y Ecuador, el otro.

Los vencedores de cada uno de los tres grupos disputarán un torneo final (en un país neutral) en el que los dos primeros clasificados pasarán a la fase final del Mundial-78.

## Geminiani a Merckx

«EDDY, DEBES CAMBIAR DE TACTICA»  
«Has de beneficiarte del trabajo de los demás»

● El próximo día 19 se presenta oficialmente en París el equipo de Merckx para 1977, el Fiat. La escuadra estará dirigida por una gloria del ciclismo mundial, Raphael Geminiani, experto como pocos en cuestiones ciclistas, tanto por lo mucho y bueno que hizo como corredor como por las virtudes que ha demostrado como director deportivo.

Según parece, el fiel Lelange, director de Merckx en los últimos años del Molteni (donde Giorgio Albani desempeñaba funciones de dirigente más que de técnico) seguirá cerca del campeón belga, pero... menos. Las riendas del equipo las llevará Geminiani, que al fin y al cabo no puede ser sino protagonista principal en cuestiones ciclistas.

Bien. Hasta aquí nada nuevo. Sin embargo, lo que sí es nuevo es lo que, al parecer, se ha filtrado de las conversaciones Geminiani-Merckx con vistas al plantamiento de la temporada. Según noticias llegadas hasta aquí, Gem le ha dicho a Eddy, más o menos: «Tienes que hacerte a la idea de que los tiempos en los que controlabas la carrera, dabas la batalla, te marchabas cuando querías e, indefectiblemente, ganabas, han pasado a la historia. Los hombres no somos eternos. Has de plantearte la temporada 77 como un juego de astucias: deja a los demás la iniciativa y pégales por una vez con la moneda que el ciclismo mundial ha querido pagarte a ti —muchas veces, sin conseguirlo— tantas y tantas veces: aprovechándote tú del esfuerzo de los demás. Si no lo haces así, puedes lamentarlo. Si me haces caso, creo que la



estrella de Merckx aún brillará más de una vez en el nuevo año.»

Que le haga caso Merckx a Geminiani es otra cosa, pero de lo que no hay duda es de que los consejos de Raphael al «monstruo» son dignos de tenerse en consideración.

## En Inglaterra

## UN TORNEO DE GOLF REUNE A... ¡909! ESCOLARES EUROPEOS

● Que los ingleses son, en general, unos forofos del golf es cosa sabida. Primera potencia de Europa (aunque ellos tengan un Orden de Mérito ajena a la Continental y, la verdad, de superior rango), con más de ocho millones de jugadores en activo, entre aficionados y profesionales, de cuando en cuando se organizan en sus campos torneos «monstruos».

Nos explicaremos: de un tiempo a esta parte, una compañía aérea organiza un certamen que lleva el nombre de la propia compañía, en el que toman parte jugadores en edad escolar de toda Europa, en una proporción que impresiona: el año pasado, 707 jugadores.

Este año, como los ecos del certamen fueron no sólo amplísimos sino muy satisfactorios para los promotores de la idea, el número de invitaciones cursadas —y, en principio, aceptadas— asciende a... 909. Sin ninguna duda, es este certamen el más importante —en cuanto a número de jugadores— entre cuantos se celebran en el mundo entero por lo que al golf se refiere.





● Fútbol. Se han jugado ya 42 Atlético-Real Madrid de Liga. Nueve acabaron en empate. De los otros 33, ¿cuántos ganó el Atlético?

- A. 14. ☐  
B. 19. ☐  
C. 24. ☐  
D. 29. ☐  
E. 34. ☐

● Fútbol. La mayor goleada a favor de los rojiblancos con los merengues de visitantes ha sido un 5-0. ¿En qué campo la consiguió?

- A. Metropolitano. ☐  
B. Vallecas. ☐  
C. Manzanares. ☐  
D. Vallehermoso. ☐  
E. Carabanchel. ☐

● Automovilismo. Habrá menos pruebas en el próximo Campeonato de España de Montaña. ¿Quién es el actual campeón?

- A. Jorge de Bagration (Lancia Stratos). ☐  
B. Juan Fernández (Osella BMW PA4). ☐  
C. Eugenio Baturone (Brahman F2). ☐  
D. Luciano Otero (Osella F2). ☐  
E. Conde Villapadierna (Alfa Romeo P3). ☐

● Automovilismo. ¿De qué nacionalidad es el coche de marca Osella?

- A. Italiano. ☐  
B. Norteamericano. ☐  
C. Japonés. ☐  
D. Canario. ☐

● Fútbol. El Real Madrid ha tenido diversos terrenos de juego en su historia. ¿Cuál de los que citamos no corresponde?

- A. Ciudad Lineal. ☐  
B. Pardiñas. ☐  
C. Goya (Felipe II). ☐  
D. Chamartín. ☐  
E. O'Donnell. ☐

● Fútbol. ¿Y cuál fue el primero de todos los campos del Madrid?

- A. Goya (Felipe II). ☐  
B. O'Donnell. ☐  
C. Ciudad Lineal. ☐  
D. Chamartín. ☐  
E. Campo Pardiñas. ☐

● Atletismo. Edmundo Warnke ganó la San Silvestre o «Corrida» de São Paulo. ¿Nacionalidad de este corredor?

- A. Keniata. ☐  
B. Togolés. ☐  
C. Brasileño. ☐  
D. Cubano. ☐  
E. Chileno. ☐

● Atletismo. En la San Silvestre vallecana, ¿quién resultó ganador?

- A. Antonio Campos. ☐  
B. Mariano Haro. ☐  
C. Da Silva (Portugal). ☐  
D. Jim Dingwall (Escocia). ☐  
E. Rafael Cervero. ☐

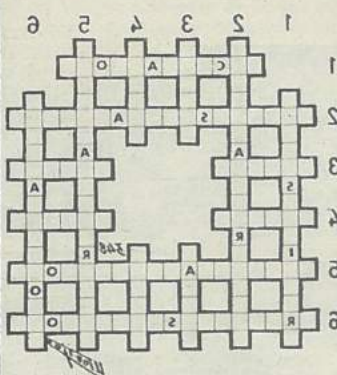
● Ciclismo. Ha pasado a profesional el campeón de España amateur en 1976. ¿Quién es?

- A. Yáñez. ☐  
B. Ladrón de Guevara. ☐  
C. José María Rodero. ☐  
D. Carramolinós. ☐  
E. Vilardebó. ☐

● Fútbol. Orozco y Castronovo son jugadores de un «primera». ¿Cuál?

- A. Betis. ☐  
B. Zaragoza. ☐  
C. Elche. ☐  
D. Málaga. ☐  
E. Pontevedra. ☐

## REJAGRAMA



REJAGRAMA  
(Equipos de fútbol de Segunda División, temporada 1975-1976.)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama: colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican. Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuren en los salientes superiores de la «rejilla» formarán el nombre de un equipo madrileño.

### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Célebre jurisconsulto francés (1809-1865). Equipo gallego que en mayo de 1976 ascendió a Primera División. Acción de hacer mal de ojo. Mamífero placentado. 2: Ciudad de Francia a orillas del Garona, célebre por sus vinos. Descendiente de Sem. Libro que se publica de año en año. 3: Equipo de fútbol gallego. Dio por buena una cosa. 4: Infundan valor. Equipo de fútbol andaluz. 5: Equipo de fútbol asturiano. Natural de Alcalá. Ondulación del agua del mar. 6: Terminación verbal. Medios que se toman para reparar o evitar daños. Parte interior del templo en que se reservan las cosas sagradas. Sufrío usado en Medicina como terminación de nombres de tumores.

VERTICALES. 1: Equipo de fútbol castellano, que en mayo de 1976 ascendió a Primera División. Monte en el que Moisés recibió las Tablas de la Ley. Preposición inseparable que significa «entre». Dios del sol entre los antiguos egipcios. 2: Bastidor de madera

## DIEZ ERRORES DIEZ



con mango que sujeta una red atirantada, empleada para jugar al tenis. Pueblo de la provincia de Toledo a orillas del Tajo. Apriscos para guardar las ovejas. 3: Equipo de fútbol vasco. Siglas comerciales. Juego delantero de la cuna de campaña en Artería. 4: En mineralogía, iolita. Equipo de fútbol andaluz, que en mayo de 1976 ascendió a Primera

División. 5: Equipo de fútbol navarro. Pico de Honduras en el Departamento de El Paraíso. Margen y orilla del mar o ríos. 6: Sonido vocal simple o articulado en cuya pronunciación se emplea una sola emisión de voz. Cavidad de la mandíbula donde está engastado el diente. Arbol de las ulmáceas, que crece hasta veinte metros y da excelente madera.

## horóscopo del deportista

del 11 al 17 de enero de 1977

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

FORMA FISICA: Continuará en la misma línea con respecto a días pasados. REFLEJOS: Alcanzarán un óptimo nivel de precisión. PELIGROS: La semana se le presenta bastante tranquila en este terreno. SUERTE: De aspecto neutral o negativo por lo general.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

FORMA FISICA: Buena, si mantiene su interés por los ejercicios preparatorios. REFLEJOS: Poco aptos para deportes de velocidad. PELIGROS: Proteja su espalda de posibles golpes durante el 12. SUERTE: De aspecto neutral. Deje pasar la semana sin grandes pretensiones.



### TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Le amenazan molestias musculares en cuello y espalda. REFLEJOS: Haga ejercicios de concentración. Resultarán algo lentos. PELIGROS: El medio ambiente le será poco hostil. SUERTE: Se le presenta una semana monótona en este terreno.



### ESCORPIO

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Tenderá a mejorar con respecto a días pasados. REFLEJOS: Muy rápidos y precisos. Puede confiar en ellos. PELIGROS: El medio ambiente le será más hostil durante los días 16 y 17. SUERTE: Encontrará ahora mayores dificultades en sus proyectos.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

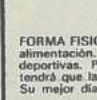
FORMA FISICA: Le acompaña un excelente aspecto astral. Nada debe inquietarle. REFLEJOS: Buenos, en general, y óptimos en deportes breves. PELIGROS: Carecerán de importancia. Viva libre de temores. SUERTE: Sus mejores días son el 14 y el 15. Confíe en ella.



### SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

FORMA FISICA: Nada desfavorable se advierte en el estudio de este terreno. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en cualquier deporte o actividad. PELIGROS: Pasará una semana tranquila por lo general. SUERTE: La tiene poco de su parte; espere a una mejor ocasión.



### CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Le amenaza un ligero retroceso. Cuida mejor la alimentación. REFLEJOS: Responderán peor a sus necesidades deportivas. PELIGROS: Siga el consejo arriba dado y nada tendrá que lamentar. SUERTE: Podrá cosechar mayores éxitos. Su mejor día es el 11.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Deberá cuidar posibles molestias articulares de carácter pasajero. REFLEJOS: Poco aptos para deportes de montaña. PELIGROS: Le acompaña un buen aspecto astral en este terreno. SUERTE: Se le presenta una semana con mayores oportunidades de éxito.



### LEO

23 julio-22 agosto

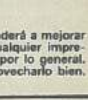
FORMA FISICA: Gozará ahora de un excelente estado de salud. REFLEJOS: Las preocupaciones reducirán demasiado el rendimiento de ellos. PELIGROS: Le amenaza un tirón muscular durante el 13. SUERTE: La tiene de su parte, excepto en el día arriba indicado.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: Atraviesa una semana poco prometedora para la salud. REFLEJOS: Lentos durante los dos primeros días, pero mejorarán después. PELIGROS: La falta de atenciones afectará demasiado a su organismo. SUERTE: Interésese por nuevos proyectos de vida. Las cosas le saldrán bien.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

FORMA FISICA: Su situación en este terreno tenderá a mejorar bastante. REFLEJOS: Resolverán ahora peor cualquier imprevisto. PELIGROS: Cuidese durante el 16 y el 17. Le amenaza un tirón muscular. SUERTE: Su mejor día será el 11; procure aprovecharlo bien.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Ningún cambio desfavorable tendrá que lamentar en estos días. REFLEJOS: Obtendrán un óptimo rendimiento de ellos. PELIGROS: Cuidese durante el 16 y el 17. Le amenaza un tirón muscular. SUERTE: Se le presenta una semana monótona en este terreno.



### ARIES

21 marzo-20 abril

FORMA FISICA: Continuará en la misma línea con respecto a días pasados. REFLEJOS: Alcanzarán un óptimo nivel de precisión. PELIGROS: La semana se le presenta bastante tranquila en este terreno. SUERTE: De aspecto neutral o negativo por lo general.





# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO



**Ayer, a dedo; hoy, por votación**

## SEGURA DE LUNA: «PREFIERO SER EL PRESIDENTE DE LA CONCORDIA, NO EL DE LAS MEDALLAS»

«Un "centralismo catalán" en Primera no es que fuera perjudicial, pero tampoco conveniente»

**A**ÑO nuevo... presidente antiguo. Ernesto Segura de Luna no encontró rival que acompañara —ya que no amenazara— su candidatura y puede afirmarse que ha sido reelegido casi por unanimidad.

—Ernesto, ¿se presentó usted a la reelección o le presentaron otros?

—En la práctica me presentaron otros, puesto que así lo exigían las bases de la DND, pero esas personas contaban con mi aprobación, con mi asentimiento.

—En su haber hay ya tres medallas de plata y una de bronce para los equipos nacionales. ¿No era un buen momento para irse?

—Una breve carcajada, para ironizar: —Creo que cualquier momento es bueno para irse.

—¿Entonces por qué ha insistido?

—Por varios motivos. Un poco porque la primera vez fui elegido a dedo y me tentaba saber si había aquiescencia a mi labor. También porque supongo que los cambios en las estructuras políticas motivarán cambios en la dirección de los deportes, y es posible que no tenga tiempo de cansarme.

—Bien, abandonemos el tema elecciones y entremos en la problemática del baloncesto. Es posible que el año próximo haya ocho equipos catalanes en Primera División. ¿Resultaría perjudicial ese «centralismo» catalán?

—No quiero decir que fuera algo perjudicial, pero está claro que en Primera División interesa tener representadas al mayor número posible de provincias.

—De lo hecho hasta ahora, ¿qué le satisface más?

—Quizá lo más espectacular hayan sido las medallas, fruto de un trabajo bien medido y pensado. Yo, sin embargo, estoy más complacido de la reestructuración hecha en las competiciones nacionales, que están ahora bastante asentadas. Llegar a una Segunda División de grupo único, por ejemplo, no era

empresa fácil, pero en estos momentos es una realidad.

—¿Y lo que menos le gustó?

—Supongo que me he equivocado bastante, pero eso deben juzgarlo los demás. A mí no me gusta, por ejemplo, la monotonía que ha existido en cuanto a los resultados finales de la Liga de Primera División, ni el modo en que se han llevado a cabo las transmisiones televisivas, ni las nacionalizaciones demasiado rápidas.

—¿Tiene pensado algún proyecto concreto para el futuro inmediato?

—Nada en particular. En la asamblea general que celebraremos posiblemente en mayo pienso tratar todos los puntos que son motivo de polémica, como el citado de nacionalizaciones.

—¿Y la retención, y los cedidos?

—También, aunque con los cedidos ya considero casi inútil intentar nada.

—¿Le ha defraudado alguien en esto?

—No es que me hayan defraudado, es que resulta imposible luchar contra ello cuando los propios cedidos son los primeros interesados en ocultarlo.

—¿No hay demasiados intereses creados, y algunos clubs con demasiada fuerza?

—Equipos con fuerza interesa que los haya. Lo importante es conseguir que todos la tengan, pero no debilitando a nadie, sino potenciando a otros. En cuanto a intereses creados, hay menos de los que la gente cree. No tenemos que pagar favores ni hay que ocultar planes secretos. Existen clubs dominantes, como en todos los deportes, pero por su propia potencia económica, su número de socios y sus posibilidades de actuación, nunca porque la Federación considere que unos merecen distinto trato que otros.

—¿No piensa que el Comité de Competición y los árbitros si dan trato diferente a «grandes» y «pequeños»?

—El Comité de Competición está in-

tegrado por personas de absoluta independencia y muy competentes. Estoy convencido de que no hacen discriminaciones. En cuanto a los árbitros, considero que todos actúan siempre con la máxima ilusión y el mismo interés. Que estén sometidos a presiones ambientales más o menos fuertes y que éstas puedan influir en ellos ya es otro caso.

—Hable como aficionado: ¿cuál es su equipo?

—Yo he tenido la suerte de ser barcelonés —indica sonriente— pero sin haber estado nunca vinculado a ningún club. Aunque parezca una respuesta para salir del paso, siempre quiero que gane el que más méritos haga.

—¿Cambiará muchos cargos en la Federación?

—No. Comprendo que puede ser decepcionante para quienes desean novedades, pero pretendo seguir con las mismas personas que me han ayudado hasta ahora sin crearme problemas. Y es más difícil de lo que se cree encontrar voluntarios para trabajar con interés en el deporte.

—Hablemos de Gasca, presidente. Parece muy ofendido con usted.

—No entiendo el porqué. Supongo que busca notoriedad, pero no le he dado motivo de ofensa. La última vez que nos vimos, por cierto, nos saludamos con mucha corrección y estuvimos hablando con plena cordialidad.

—Punto final: un regalo de Reyes para el baloncesto, o para la presidencia.

—Para el baloncesto, por supuesto. Yo pediría dinero, dinero y dinero...

—Es muy pronto, pero ¿le agradaría ser recordado como el presidente de las medallas?

—Mejor como un presidente que ha sabido llevar la concordia al baloncesto y que ha hecho lo posible para ofrecer muchos nuevos aficionados a este deporte.



**El jueves jugará en Barcelona**

## ¿QUIEN ES IULIAKA SEMENOVA?

**E**STA semana vuelve la actividad en las Copas de Europa de baloncesto. Para el Real Madrid, viaje a la ciudad checa de Brno para enfrentarse con un difícil contrario: el Spartak.

El Juventud recibirá en su cancha de Badalona al Asvel Villeurbanne francés en un importante partido, de cara al paso a las semifinales del conjunto español.

Para el Evax barcelonés, un choque «imposible» en la Copa femenina: el Daugawa de Riga, que rendirá visita en la Ciudad Condal por vez primera en la historia.

Las campeonas soviéticas, indobordables en la competición continental, vuelven a partir como grandes favoritas en la edición de este año.

Si hay una estrella en el baloncesto femenino mundial, ésa es Iuliaka Semenova, figura indiscutible en su club: el Daugawa de Riga, y en la selección de la URSS, que tiene en la pivot letona su gran arma ofensiva y defensiva.

La señorita Semenova, veinticinco años de edad (o sea que aún le quedan partidos por delante); 2,15 metros de talla (aunque oficialmente pongan «sólo» 2,10 para no asustar).

En los Juegos Olímpicos de Montreal la pivot soviética con el número 10 (el mismo de Sergei Belov) a la espalda logró estas cifras en los cinco partidos jugados:

46 canastas de 65 tiros (71 por 100 de efectividad).

Cinco tiros libres convertidos de 12 lanzados (42 por 100).

24 rebotes ofensivos y 38 defensivos (media de 12,4 por encuentro).

97 puntos (media de 19,4).

Siete asistencias y sólo ocho pérdidas de balón.



## EL AÑO DEL TENIS Y DEL GOLF

MANUEL ORANTES, SEVERIANO BALLESTEROS Y MANUEL PIÑERO, CERRARON CON UN BROCHE DE ORO 1976

● DOS MEDALLAS DE PLATA, EN PIRAGÜISMO Y VELA, EN MONTREAL

● CAMPEONES DEL MUNDO: ESPAÑA (HOCKEY SOBRE PATINES), ANGEL NIETO Y VICTOR PALOMO (MOTORISMO)

● CAMPEONES DE EUROPA: GRANOLLERS (BALONMANO), VOLTREGA (HOCKEY SOBRE PATINES) Y PERICO FERNANDEZ (BOXEO)

**E**S la cara y la cruz de la moneda. En un año que acaba de morir. Y a pesar de que se le exigen más triunfos al deporte español, quizá con razón, hubo también alegrías.

Porque si bien los dos títulos mundiales de boxeo de José Durán y Miguel Velázquez fueron de ida y vuelta, no se debe olvidar que Angel Nieto sigue dándole gloria al deporte español. Se consagró por quinta vez campeón mundial en 50 centímetros cúbicos.

Y Víctor Palomo, al vencer el trofeo FIM, de la fórmula 750 centímetros cúbicos.

Dos campeones del mundo de golf: Severiano Ballesteros y Manuel Piñero, que consiguieron un resonante triunfo en California, ante los norteamericanos Pate y Stockton, que figuraban como los grandes favoritos.

Manuel Orantes, como en sus tiempos «Supermanuel» Santana, está dando innumerables satisfacciones en el deporte del tenis. Su brillante consagración en Houston (EE. UU.), al ganar el Masters, lo dice por sí solo. Antes, en esa misma tierra, ya había ganado el torneo de Forest Hills, otro de sus grandes logros.

### DOS MEDALLAS OLIMPICAS

Y como a 1976 se le consideró como el año olímpico por los Juegos Olímpicos en Montreal (Canadá), España obtuvo dos grandes actuaciones en vela y piragüismo. Dos medallas de plata que ya nadie esperaba conseguir después de los resultados adversos de los distintos deportes.

Y el cuarteto formado por José Ramón Díaz Flor, Luis Ramos Misión, José María Celorrio y Herminio Menéndez, que ya se habían dado el gustazo de saborear un título mundial en Bélgica,

volvieron a ser actualidad en los Juegos, al conseguir la medalla de plata en K-4, sobre mil metros, en el estanque de Notre Dame, imponiéndose a los búlgaros, suecos y canadienses.

Y en vela, en la clase 470, Antonio Gorostegui y Pedro Millet lograban plata también en las aguas del lago Ontario.

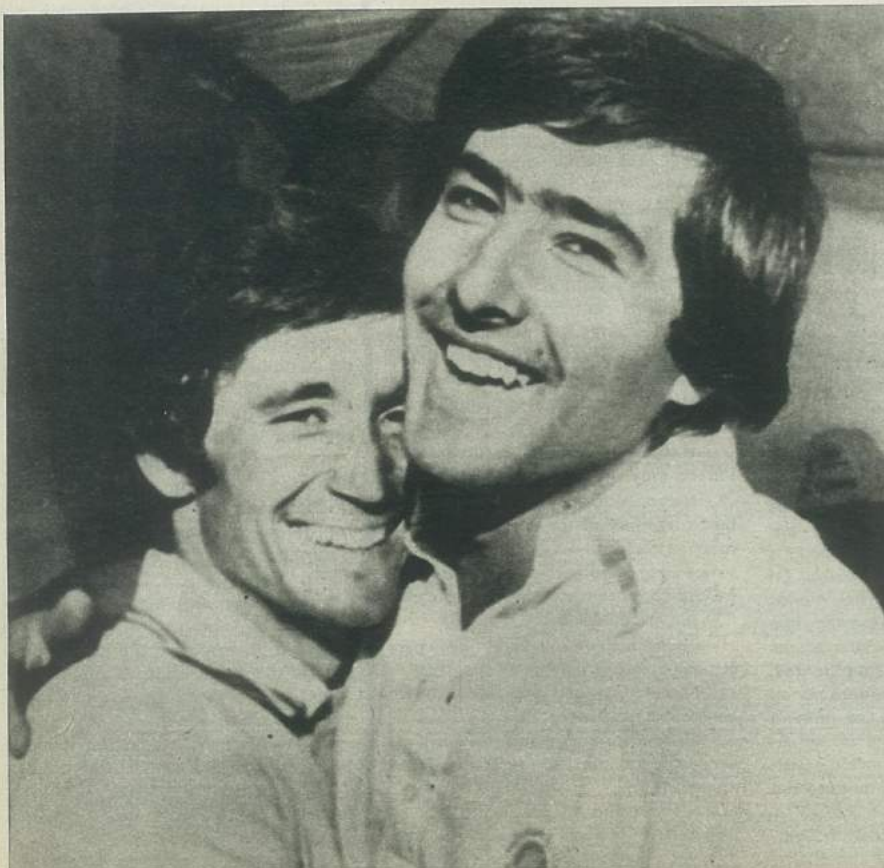
### LOS DEPORTES MINORITARIOS

Claro que, a pesar de estos triunfos en motorismo, vela, tenis, piragüismo y golf, a los que se unieron el del Granollers en balonmano (que se proclamó campeón de Europa) y la selección española de hockey sobre patines (que se erigió en Oviedo como campeona del mundo), todos ellos están considerados como deportes minoritarios. Pero es ilógico que no se le dé mérito a lo conseguido en estas especialidades, ya que han mantenido bien alto el pabellón español.

Por supuesto que muchos hubiesen querido que el combinado español de fútbol consiguiera la Copa de las Naciones, como en 1964, una medalla en baloncesto y en atletismo —aparte de Carmen Valero y Antonio Campos, que se destacaron—, se consiguiera alguna medalla olímpica... y en ciclismo se ganaran el Tour y el Giro. Sin embargo, no por esto se va a quitar méritos a estos deportes llamados minoritarios.

Lo del boxeo —un deporte de masas venido a menos— ha sido bastante desigual. Por esos dos títulos mundiales, que tal como aparecieron se fueron. Pero aún queda un campeón de Europa, que es Perico Fernández.

Se debe exigir, desde luego, pero también valorar los triunfos conquistados este año que acaba de morir.



Ballesteros y Piñero.





Millet, uno de los triunfadores en Montreal.



Selección española de hockey sobre patines.

#### 5-I-76:

España llega a las semifinales del torneo internacional Ree Frank en hockey sobre hierba. Es batido por la India, una de las potencias en este deporte.

#### 25-I-76:

En Arlon (Bélgica), Educación y Descanso de Palencia revalida su título de campeón de Europa de Clubs en la especialidad de cross.

Y en esa misma fecha, el valenciano Campos se clasifica segundo en el Cross Internacional de San Sebastián. El ganador de la prueba es el portugués López.

#### 28-II-76:

Brillante triunfo de la atleta española Carmen Valero en el Cross Internacional de las Naciones, que se dirimió en Chepstow (Escocia).

#### 30-III-76:

Triunfo de Paquito Fernández Ochoa en el Gigante de Elm, en prueba correspondiente a la Copa de Europa de Esquí.

#### 11-IV-76:

El Granollers se consagra campeón de la Recopa de Europa al superar en la final y en la prórroga al equipo alemán del Dankersen, en la modalidad de balonmano masculino.

#### 25-IV-76:

Para no perder la costumbre, el Real Madrid de baloncesto se proclama campeón de Liga de la temporada 1975-76.

#### 9-V-76:

Manuel Orantes supera a Karl Meiler (Alemania Federal) en tres sets, y consigue erigirse con el cetro de los campeonatos internacionales alemanes.

#### 15-V-76:

A pesar de ser eliminado en la Copa del Generalísimo y de luchar cabeza a cabeza por el título con su eterno rival de la capital (Atlético de Madrid), el Real Madrid revalida su título de campeón de Liga de la temporada 1975-76.

#### 16-V-76:

El catalán Pesarrodona, contra todo pronóstico, consigue adjudicarse el triunfo en la Vuelta Ciclista a España. Luis Ocaña, el gran favorito, logró el segundo lugar.

#### 18-V-76:

José Durán consigue la corona de los superwelters al vencer por K. O. T. en el catorceavo asalto al japonés Koichi Wajima en Tokio, sorprendiendo a propios y extraños.

#### 20-VI-76:

Agustín Tamames se consagra campeón de España de Fondo en Carretera al derrotar en el sprint en la prueba disputada en Estella (Navarra).

#### 29-VI-76:

El Atlético de Madrid se proclama campeón de la Copa del Generalísimo al vencer en la final al Zaragoza, y obtiene, asimismo, el cetro en propiedad.

#### 30-VI-76:

Miguel Velázquez se proclama campeón mundial de los pesos superligeros al ser descalificado Muangsurin en Madrid.

#### 4-VII-76:

Ángel Nieto, el campeónísimo piloto español de motos, consigue la victoria en el circuito belga de Francorchamps, en la categoría de 150 c. c.

#### 9-VII-76:

Pedro «Perico» Fernández, campeón de Europa de los superligeros. Venció al belga Ferdinand Roelands por K. O. T. en el primer asalto. La pelea se celebró en Zaragoza.

#### 12-VII-76:

En los Juegos de la FISEC, España se adjudica catorce medallas de oro.

#### 18-VII-76:

El Voltregá, al derrotar al Barcelona (3-1), revalida su título de campeón de Europa de hockey sobre patines.

Otro gran triunfo de Orantes. El tenista granadino gana el Torneo Internacional de Austria, celebrado en Kitzbuehel. En la final derrota al checoslovaco Jan Kodes.

#### 31-VII-76:

España se proclama subcampeona de la Copa Galea de tenis. Italia obtiene el título, tras vencer a los hispanos por 4-1.

#### 17-VII-76 al 1-VIII-76:

Se disputan los Juegos

Olimpícos de Montreal. Dos triunfos resonantes. España consigue dos medallas de plata en las especialidades de vela y piragüismo. Los protagonistas son Antonio Gorostegui y Pedro Millet (clase 470), y Díaz Flor, Ramos Misione, Celonio y Menéndez, en la modalidad de K-4 sobre 1.000 metros.

#### 8-VIII-76:

Severiano Ballesteros gana el Open de Holanda de golf. Los elogios de la prensa extranjera especializada al deporte del hierro y la madera le brinda los más altos elogios.

#### 12-VIII-76:

Se disputa el Campeonato de Europa de Baloncesto Junior, y España obtiene un honroso tercer puesto. Yugoslavia, en la final, supera a la URSS y consigue el título continental.

#### 29-VIII-76:

Por quinta vez el español Ángel Nieto consigue proclamarse campeón mundial en la categoría de 50 c. c.

#### 12-IX-76:

España se clasifica en segundo lugar, por equipos, en el Tour del Porvenir.

#### 15-IX-76:

Martínez Heredia gana la Vuelta Ciclista a Cataluña. El corredor belga De Witte llega en segundo lugar.

#### 21-IX-76:

En brillante y electrizante final, España se proclama cam-

peona del mundo de hockey sobre patines en Oviedo. En la final supera a Portugal, 2-1.

#### 5-X-76:

Víctor Palomo, campeón del mundo de motorismo al ganar el trofeo FIM, de la Fórmula 750 c. c.

#### 10-X-76:

España derrota a Yugoslavia (1-0), en partido correspondiente a las eliminatorias del Campeonato Mundial de Argentina.

Manuel Orantes gana el Grand Prix de Madrid al vencer en la final al norteamericano Dibbs.

#### 24-X-76:

Manuel Orantes gana el Trofeo Internacional Conde de Godó, en Barcelona. Vuelve a encontrarse en la final con el estadounidense Dibbs.

#### 29-X-76:

José Higuera, campeón de España de tenis en Oviedo. Vence en la final a Muntañola en cuatro sets.

#### 20-XI-76:

España derrota a Gran Bretaña en gimnasia por 263,40 puntos a 260, en el Polideportivo del INEF.

España supera a la selección de China de voleibol por tres sets a cero.

#### 28-XI-76:

Orantes gana el Torneo Internacional de Tokio.

#### 5-XII-76:

El español Campos se proclama vencedor en la tradicional competición Jean Bouin, disputada en Barcelona. Mariano Haro termina segundo.

El esquiador español Paquito Fernández Ochoa vence en la primera prueba puntuable para el Campeonato de Europa en Tignes (Francia).

#### 11-XII-76:

La atleta española Carmen Valero triunfa en la prueba internacional de cross, dirimida en Düsseldorf.

#### 12-XII-76:

Severiano Ballesteros y Manuel Piñero, el tándem español, se consagra campeón del mundo de golf profesional en los campos del Mission Country Club de Palm Springs. Es la primera vez que los norteamericanos pierden en su terreno, y la primera vez también que España consigue la Copa del Mundo.

Manuel Orantes se proclama vencedor del Torneo Masters de tenis, celebrado en Houston (Texas). En la final, supera al polaco Fibak.

Ángel Nieto.

Perico Fernández.

Manuel Orantes.





# DIANA

PSICOANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: AGUADO



## «TITO» MILJAN ¡Cuatro veces «enroscado»!

**—¿L** E pasa algo, señor Miljan?  
—Algo es poco. Me pasa... ¡bastante!  
—¿Y eso es mucho?  
—Demasiado!  
—Especifique.  
—Todo!  
—Vaya, vaya, vaya...  
—¡A la orden, don Santiago! ¡He tenido mucho gusto en haber servido a este gran club, al que deseo que vuelva por sus epopéyicos fueros de antaño! ¡Un abrazo, don Santiago! ¿Quiere que me vaya por la puerta principal o prefiere que salga por la de servicio?  
—(Este hombre delira...) Serénese, señor Miljan. Yo no quiero que se vaya a ninguna parte. Yo no me llamo don Santiago.  
—Pues alguien me ha dicho... ¡Vaya, vaya, vaya!  
—He sido yo, pero no en el sentido de despedida que han captado sus trompas de Eustaquio. Tranquilícese...  
—Pues me he llevado un susto de padre y muy «presa» mio. Claro, como estoy con la maleta tras de la oreja...  
—¿Con la maleta o con... la mosca?  
—Con la maleta. Los «mister» estamos siempre con la maleta tras de la oreja. Sobre todo si el equipo va de peor en mal.  
—Se dice de mal en peor...  
—El orden de los factores no altera el producto.  
—Es verdad. Lo que realmente me extraña y preocupa es su aspecto. Le veo como... encogido, retorcido, hecho un nudo.  
—Lo que estoy es... ¡enroscado!  
—Pues muy enroscado le veo, señor Miljan...  
—¡Cuatro veces enroscado! ¿Quién me desenroscará? ¡El desenroscador que me desenrosque buen desenroscado será!  
—Veamos: ¿desde cuándo nota síntomas de... enroscamiento cuádruple?  
—Desde nuestro partido, o lo que fuera, contra los rosconeros; digo contra los colchoneros, que se me va el santo al rosco; digo, al cielo.  
—¿Pasó algo especial en tal partido?  
—Sí. Que el Atlético se pasó de rosca, y a nosotros... ¡nos enroscó! Total: cuatro roscos al bote. Al nuestro, claro.  
—Le tiembla la barbilla, señor Miljan.  
—No me extraña. ¡El horno no está para roscos! Y, para colmo, mis hombres-gol no se comen ni una rosca por mucho que rascan. Los defensores, en cambio, ¡se tragan cada rosco!  
—Vaya, vaya, vaya...  
—¡Si, don Santiago, ya me voy, no se ponga nervioso! ¡Adiós, don Santiago! ¡Cuando vaya a Belgrado, pase a visitarme! ¡Que ya me voy, no empuje!

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. «Peloso» de uno de los espectadores de la derecha. 2. Bigote de uno de los jugadores de rayas. 3. Boca de uno de los jugadores «blancos». 4. Mancha en una de las setas de la derecha. 5. Uno de los tacos de la bota derecha del jugador situado en el centro del dibujo. 6. Un espectador a la izquierda. 7. Raya negra central de la camiseta del jugador situado a la derecha. 8. «Siete» en la camiseta del jugador situado a la izquierda. 9. Ojeras del jugador «blanco» situado más a la derecha. 10. Una seta a la izquierda.

### SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1. 19 (B). 2. Metropolitano (A). 3. Eugenio Baturone (C). 4. Italiano (B). 5. Pardiñas (B). 6. Goya (Felipe II) (A). 7. Chileno (E). 8. Jim Dingwall (Escocia) (D). 9. Viladobó (E). 10. Málaga (D).

### SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. Salientes de la «reja»: RAYO. 1. Bac. Celta. Ajojo. Oso. 2. Burdeos. Semita. Anuario. 3. Coruña. Aprobó. 4. Animen. Huelva. 5. Ensidesa. Alcalaíno. Ola. 6. Ar. Remedios. Sagrario. Oma.  
VERTICALES. 1. Burgos. Sinal. Inter. Ra. 2. Raqueta. Añover. Rediles. 3. Alavés. SA. Armon. 4. Yolta. Málaga. 5. Osasuna. Apaguir. Ribera. 6. Silaba. Alvéolo. Olmo.

## EN MARZO

# SIERRA NEVADA SERA LA

Seis máquinas pisa-pistas preparan el terreno para la final de la Copa del Mundo

Dos nuevas pistas para los «gigantes» de hombres y damas

**E**SPAÑA tiene una cita con el esquí mundial para finales de marzo. Sierra Nevada será, con sus crestas blancas de nieve, su flamante hotelería y su organización, anfitrión de los hombres del «Carroussel Blanco»; de esos trashumantes hombres pegados a los esquís que pululan de estación de esquí en estación de esquí, atravesando fronteras y saltando de continente en continente, con sus pesados bagajes, con las ilusiones puestas en la consecución de felices resultados. Sierra Nevada será, para el esquí de la Copa del Mundo, como un introductor de embajadores a una España que ya hace sus pinitos, más o menos felices, de cara a un esquí internacional que ahora dará su espalda a nuestro «savoir faire» en la fría materia de los deportes de invierno.

Esta Sierra Nevada, que años ha vio deslizarse sobre sus pistas a los hombres punta del esquí internacional, cargará sobre sus espaldas con todo el éxito, o el fracaso, de una organización que le fue adjudicada en el seno del Consejo de la FIS (Federación Internacional de Esquí) en las cálidas tierras de California.

Cerca de 400 periodistas, avezados en el amplio mundo del esquí mundial, proyectarán con su particular prisma las excelencias —o negativas— de cuanto se haga, sin que la alegría de un pueblo alegre o los radiantes rayos del sol granadino puedan disipar con su fuerza una ceguera que, a veces, sorprende al poco avezado.

Los amantes del esquí, los aficionados de Granada, las autoridades deportivas, y también las turísticas, esperan mucho de un acontecimiento que puede ser una puerta abierta al mundo, con un marco blanco y nívico que, sin duda, impresionará a los avezados hombres del esquí mundial. En este sentido queremos recordar cómo Erns Guercht de Wengen quedó impresionado de Sierra Nevada, cuando hace ya algunos años llegó a

### Texto y fotos de GONZALO DE LA VEGA

España con el cargo de delegado del equipo suizo.

Esperamos que esa nueva centralita telefónica, con una capacidad para 1.500 líneas, sea otro canal por donde las crónicas hablen y no callen de las excelencias de una organización que sabemos se encuentra a tope en estos momentos, tratando de facilitar los mejores alojamientos, los precios más ventajosos y los sistemas más modernizados, como esas seis máquinas Ratrack que dejarán las pistas immaculadas y listas para que los mejores hombres del esquí mundial —y sus correspondientes damas— rematen un final de temporada a nivel de lo que ellos están acostumbrados: con sus resultados inmediatos, con su panel electrónico luminoso, con las tribunas repletas de aficionados que se deleitarán con el bien hacer de la crema del esquí mundial; ése que va a recibir Sierra Nevada, marcando un hito en la historia del esquí español. Es algo así como la tarjeta de identidad o la mayoría de edad de un deporte que apasiona al mundo entero; algunas de cuyas pistas empiezan a sentirse estrechas y apretadas por la masa afluyente.

Si los Peñones de San Francisco ya conocieron los nombres de Schneider, De Nicolo, Messner, Galica, Stigler y muchos otros ases ya retirados, ahora serán las pistas «Copa del Mundo» las que recibirán a los Klammer, Stenmark, Gross, junto con las Mörerod, Nadig, Proell, Wenzel y cuantas componen lo mejor de esta Copa del Mundo que finalizará en Sierra Nevada durante los días 24 al 27 de marzo, con un slalom paralelo, como acontecimiento excepcional, ya que sólo Val Gardena, en Europa, ha sido escenario de tal expresión del moderno esquí de competición.



Por la carretera más alta de Europa, que asciende desde Pinos Genil hasta las estribaciones del Veleta, se asciende con normal regularidad. Incluso la variante del Dornajo parece que será un hecho para cuando llegue marzo.



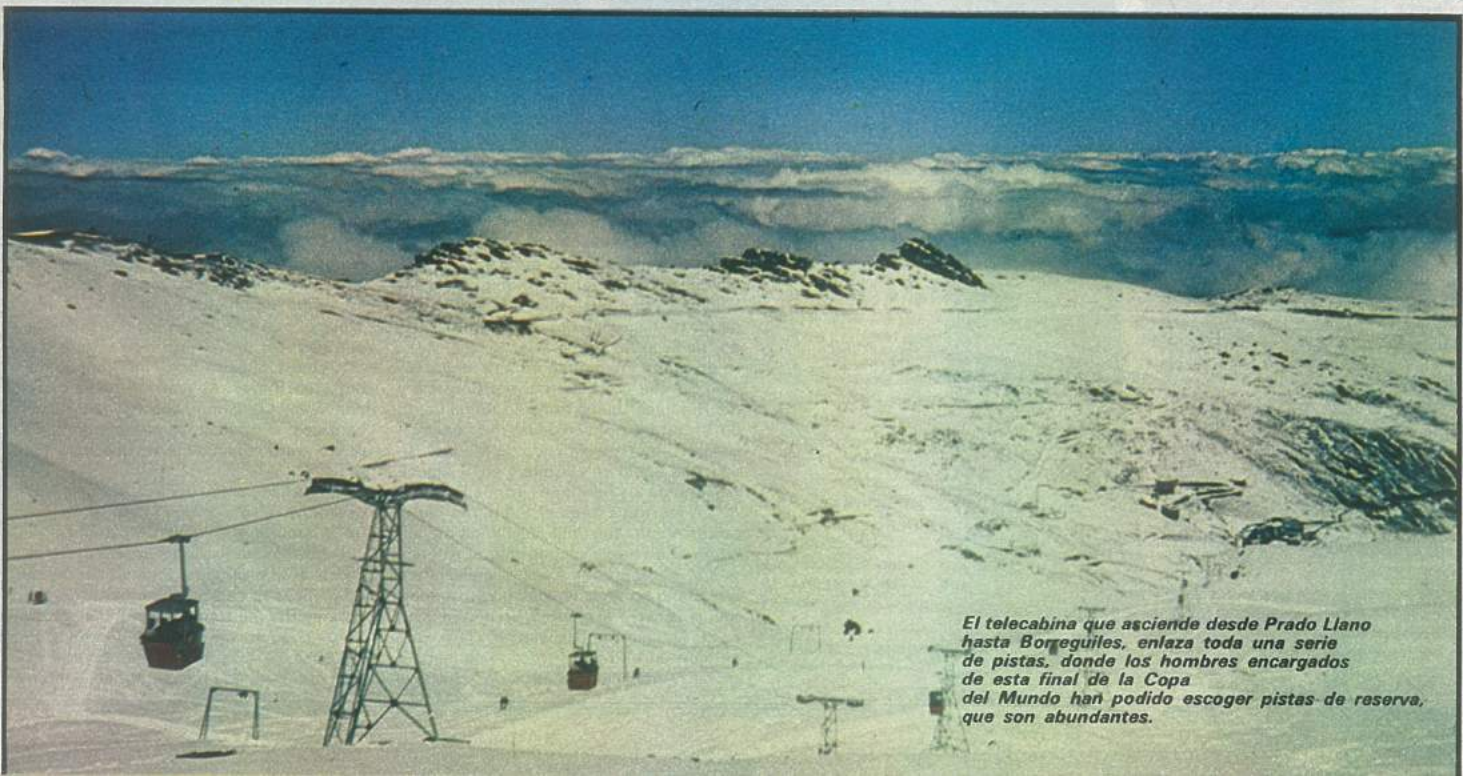
# «MECA» DEL ESQUI MUNDIAL

*Sol y Nieve, en Prado Llano, responde, con su nombre, a un espectáculo que seguramente los hombres de esta final no olvidarán: el sol y la nieve.*



*Las pistas de Borreguiles, donde la nieve abunda, incluso en los meses estivales, es lugar de gran atracción de los amantes de la nieve que quieren gozar del sol.*

*Con el pico del Veleta como fondo, aquí tenemos una vista de lo que son las pistas de Sierra Nevada, escenario de esta final de la Copa del Mundo 1976-77.*



*El telecabina que asciende desde Prado Llano hasta Borreguiles, enlaza toda una serie de pistas, donde los hombres encargados de esta final de la Copa del Mundo han podido escoger pistas de reserva, que son abundantes.*



«EL  
AMANCIO  
DE  
FUENGIROLA»

# JUANITO: «No me e



**D**ICEN los que le conocen que entre él y el «gallego brujo» hay muchos puntos en común. Dicen que puede ser el heredero del coruñés y el mozo no le hace ascos al elogio. Dicen que está en el camino de ser el «Amancio de Fuenjirola», como ya empiezan a llamarle, y se mueve inquieto. Juan Gómez González, rechoncho, fuerte, sano, pícaro, de ojos pequeños y mirada franca, feliz, ambicioso, prudente, agrio cuando hace falta, valiente y cabal, no quiere ser como el señor Amaro.

—Busco una personalidad propia. En el fútbol y fuera de él.

La última derrota del Madrid le ha puesto en trance. La plantilla blanca necesita refuerzos y el suyo ha sido el primero. Eso le convierte en la gran esperanza. Eso... y su fútbol, de tranco elegante, de regate corto, de pase profundo, de remate certero.

—Sí, tengo muchas cosas parecidas a Amancio. Pero el gallego... Amancio era un «brujo». A nadie le fue mejor el calificativo. A nadie.

Acaba de cumplir veintidós años y en el último par lo ha conseguido prácticamente todo: el reascenso a Primera, la internacionalidad, la fama, el dinero, el fichaje por el Madrid..., la paternidad.

—Este fin de año ha sido el mío.

Y, sin embargo, Juanito sabe lo que es patear fútbol en todas las divisiones. A los catorce jugaba en regional, a los diecisiete en Tercera, a los dieciocho en el Atlético... Pocos hombres pueden presentar en tan poco tiempo un historial tan profundo. Cuando para unos es la hora de empezar...

—Sé mucho. Afortunadamente.

Juan se apoltrona. El Burgos se le ha quedado chico. Un mundo le ha abierto sus puertas. Empieza a recordar su pasado, cercano y humilde.

—Nací en Fuenjirola, el 10 de noviembre de 1954. Soy el mayor de cinco hermanos. Detrás de mí vienen Carmen (veintiuno), Juani (veinte), Juan Antonio (dieciséis) y Claudia (doce).

Su padre tiene un chiringuito en Fuenjirola. Pescado fresco y fútbol, sabor y gracia fueron parte de sus comienzos. De la mano del padre, una cosa y la otra.

—Empecé a jugar porque esto me gustaba. Siempre quise ser futbolista. ¿Por tradición? No, no lo crea. Mi padre jugó en regional con el Fuenjirola, pero sin dedicarse a ello más que por afición, como yo en mis comienzos. Y por afición seguí, primero en los infantiles del Fuenjirola y después como espectador. De vez en cuando, mi padre y yo nos íbamos a Málaga a ver los partidos buenos. Pero no muy a menudo. De uvas a peras. Un día que fui sin él, me cogió un guardia colándome y me puso diez duros de multa de los de hace una docena de años. Luego, nadie pasó a cobrarla.

En aquel Fuenjirola infantil juega Toledo, el que fuera central del Córdoba y del Hércules. Juega también Angel Castillo, secretario técnico de las divisiones inferiores hoy en el Atlético de Madrid, Rivas, que actuó en el Celta y en el Algeciras, uno de los hermanos Torres Robles...

—A los trece años el fútbol me dio el primer susto: don José Villalonga me escribió una carta diciendo que el Atlético quería incorporarme a sus juveniles. Pero que como no tenía la edad podía quedarme, si accedía al cambio, un año más en casa. Aquello me desilusionó, claro. Que se fijen en uno a los trece años, sabe a gloria. Y más cuando otros dos chicos sí

pasaron al Atlético: Pedrito, que jugó en los juveniles y después en el Calvo Sotelo, y un tal Merino, que finalmente no se puso de acuerdo con el club por diferencias económicas.

Se queda en el Fuenjirola y pasa a los juveniles falsificando la ficha. Aquel año acaba bien: cuartos en la tabla y un título individual para él: máximo goleador, lo que le sirve para pasar inmediatamente al primer equipo, que, por entonces, actúa en regional. Juan tiene sólo catorce años, pero ya empieza a advertírsele el juego de muchos quilates que notara don José Villalonga. Tras su marcha, es Víctor Martínez el que entra en escena, el que insiste, el que consigue su pase.

—Don Víctor me mandó un telegrama. Fui a Madrid con mi padre y con Angel Castillo. Pero hasta que no cumplí los quince años no pude jugar. Esteban de la Cita era entonces el entrenador de los juveniles rojiblancos. A él le debo mucho de lo que soy. Me dio confianza, y en cuanto pudo, el 10 de noviembre del 69, me alineó. Fuimos subcampeones de España por clubs, campeones con la regional Castellana, ganando, tres-uno, a Andalucía, y esa misma temporada fui también dos veces internacional: en Cádiz vencimos, cuatro-dos, a Portugal y en Bilbao perdimos, uno-tres, con Francia.

—¿Siempre jugó con el «siete»?

—Siempre, siempre.

—¿Y luego?

—Me incorporan al amateur del Atlético Madrileño, después de haber jugado otros siete partidos con los juveniles. Faltando siete para el final pasé al Atlético Madrileño, y la temporada siguiente, con dieciséis años, la empiezo en Tercera. Con Olmedo salgo en todos los partidos, pero cuando le echan eso repercute en mí. Cobo no confía en Juanito y pierdo el sitio. Rial aún me lleva al equipo nacional juvenil, pero contra Inglaterra me «rompo». Al volver, el Atlético quiere cederme y yo me niego.

Empiezan los problemas.

—¿Por qué se negó?

—Ellos pretendían cederme al Calvo Sotelo, que estaba en Tercera. Yo les avisé que no me iría. Ellos insistieron y entonces cogí las maletas y me marché a casa. No tenía los dieciocho años. Cuando supieron que estaba en Fuenjirola, insistieron y dijeron que Merkel tenía interés en mí, que contaba conmigo para el primer equipo. Me convencieron y regresé. Firmé por doscientas cincuenta mil pesetas de ficha y veintidós mil quinientas de sueldo. Merkel, en efecto, cumplió su palabra y me llevó con el primer equipo al Colombino. Aunque no salí, faltó poco para que jugara; voy a Milán, a Toledo... Estuve concentrado en Eurovillas en los prolegómenos de la Liga y viajé a Málaga y La Coruña en los dos primeros partidos. Un tiro al poste de Irureta con cero-uno a nuestro favor me impidió debutar en Riazor. Merkel me había dicho que saltaría al campo si conseguimos el cero-dos. Después, nos empataron, y los que entraron al final fueron Iglesias y Capón.

Su suerte parece echada. «Mister Látigo» adivina su porvenir. Pero la fortuna irá a quebrar su incipiente camino.

—Una noche jugamos contra el Benfíca en el Manzanares, a beneficio de los damnificados de Managua. Faltando cinco minutos me rompí la tibia y el peroné en un choque con Henrique. Desde el 11 de enero a la siguiente temporada no hice otra cosa que recuperarme... o inten-



# charon del Atlético por golfo»

● «PERO LORENZO HIZO TODO LO POSIBLE: EN UNA SEMANA DIO CINCO QUEJAS INFUNDADAS DE MI»

● «A LOS TRECE AÑOS JUGABA EN EL INFANTIL DEL FUENGIROLA, A LOS CATORCE EN REGIONAL, A LOS QUINCE EN EL ATLÉTICO MADRILEÑO, A LOS DIECISEIS EN TERCERA Y A LOS DIECISIETE YA ESTABA A LAS ORDENES DE MERKEL»

● «HE CAMBIADO, SI: PENSE QUE TENIA QUE HACERLO SI QUERIA GANAR DINERO EN ESTO»

● «PROVOCO PENALTIES PORQUE EL HORNO DEL FUTBOL ESTA EN EL AREA... Y YO LA PISO»

● «EN ESPAÑA NO HAY FUTBOLISTA QUE VALGA OCHENTA MILLONES: NI DE AQUI NI DE LEJOS»

POR LUIS ARNAIZ

Fotos: MACARIO (enviados especiales)



Con nuestro enviado especial. Juanito se confiesa.

tarlo. Empecé a entrenar de nuevo el veintitantos de julio, pero todo había cambiado. Merkel sale, entra Lorenzo y...

—Y vuelven los problemas, ¿no?

—Lorenzo la tomó conmigo desde el primer día. Yo tenía la ilusión de un principiante, entiéndalo. Acababa de salir de una lesión gravísima y lo único que pretendía era triunfar. El día de la presentación jugamos un partido informal y marqué un gol. Intenté hacerlo todo lo mejor posible. Inmediatamente después del entrenamiento, Lorenzo comenzó a recriminarme. Me preguntó que si me gustaban los aplausos. Me dijo que si creía que el balón era sólo para mí... En una sola semana dio cuatro o cinco quejas de mí sin ningún fundamento. No sé si por fallo suyo o del club, que no le informé de mi anterior situación, de la lesión que había padecido. El contó con sus argentinos y yo pasé a segunda fila.

—A partir de ahí se le crea definitiva-

mente un mal ambiente en el Atlético, ¿eh?

—De eso se ha hablado mucho, pero hay poco de verdad. El Atlético no me multó nunca. ¿Que si me gustaba la jugar? Yo tenía dieciocho años y de vez en cuando iba a alguna discoteca a tomar una copa. Hacía por las claras lo que otros hacían a escondidas en mayor medida. Pero ni eso era toda mi vida ni nada parecido. Aunque el club no se diera cuenta de ello. Del Atlético no me echaron por golfo.

—Las cosas no le salían, pese a todo...

—No, no me salían bien, es verdad. Pero había creado ya un clima que me lo impedía. Con Merkel me sentía bien. Me ayudaba a jugar. Lorenzo no hizo más que ponerme zancadillas. No se portó bien conmigo y no tenía motivos para perseguirme.

Lorenzo «Bandoneón» acaba con su futuro rojiblanco. El Atlético no parece creer en él y le cede al Burgos. De eso hace tres años y medio. Un desahuciado



El matrimonio Gómez, ante la catedral de Burgos. Una foto de turistas.

acaba de avergonzar a los que le dieron la libertad.

—¿Tanto ha cambiado?

—¡Jo! El primer año, aquí, en Burgos, fue difícil, sin embargo. Se hizo un equipo para ascender y casi bajamos. Nos metimos pronto con negativos y nos salvamos de milagro, gracias a Negrillo. Yo jugué veintisiete partidos, algunos de Copa, e hice goles. Me había recuperado de la lesión, pero protestaba mucho, lo admito. Entonces no me di cuenta de que estaba haciendo el tonto. Un día me expulsaron, y gentes de aquí, de Burgos, a las que conozco, dieron informes negativos míos al Atlético. En Madrid pensaron que lo mejor era darme la baja y me la dieron. Ellos habían perdido la confianza en Juanito y creo que sintieron hacer lo que hicieron. Pero peor lo pasé yo. Los cuatro años que les había dado no sirvieron de nada. Ellos no creían en mi regeneración. Y desde aquí les ayudaron.

Juan continúa siendo, sin embargo, un perfecto desconocido. Naya coge al Bur-

gos, pero su padre le hace una advertencia: «Si vas a seguir así, es mejor que lo dejes.»

—Volví porque el club me dijo por carta que me retenía. Yo creo que era mentira, pero si alguien me había dado confianza, ése era el Burgos. La llegada de Martínez Laredo ayudó. Los ocho primeros partidos que hice esa temporada fueron los mejores de mi vida. Pero un día todo se torció. Teníamos que jugar contra el Cádiz y Naya dijo que, como eran veteranos y nosotros jóvenes, lo mejor sería regar el campo. El caso es que esa tarde me dio un tirón del que tardé en recuperarme cinco o seis meses. Ibáñez me puso a punto en Madrid; pero, al volver, Naya insistió con entrenamientos durísimos y volví a lesionarme. Me «rompí» otra vez. En Orense, en Oviedo... Un masajista me curó en Madrid, pero ya había perdido el sitio. El egoísmo de un entrenador me hizo polvo una temporada.

La siguiente es la de Lucien Müller, un hombre educado, agradable, honrado, trabajador...

—Empiezo con él... y empiezo la «mili». Voy tres meses al campamento en Vitoria y me rompo la clavícula jugando la final de escuadrones. Me paso un mes en el hospital en Vitoria y el Burgos me suspende el contrato. Me recupero al llegar y el segundo domingo de Liga lo juego, sin permiso, en Puertollano. Actúo como González, pero se enteraron y me metieron dos meses de calabozo. Creo que salí por la amnistía. Vengo a Madrid, jugamos con el Rayo y termino haciendo una campaña maravillosa. Kubala me lleva a Montreal y al equipo nacional absoluto y...

Una vida intensa para un hombre que empezó ya sabiendo, que ha escalado la gloria cuando otros sólo sueñan con tenerla... en sueños.

## EN VIVO

Todo es pasado. Juanito ha cambiado. Y ha cambiado su presente. Ya todo es futuro.

—Yo también he cambiado. Claro que sí. Me hice a la idea de que si quería ganar dinero tenía que remodelarme. No me metí en esto para acabar siendo nada.

—Y no lo es...

—He pensado mucho si valía o no valía para el fútbol. Recapacité seriamente sobre todo. Los dos últimos años han sido fundamentales en lo deportivo y en lo personal.

—En lo deportivo, hasta las clasificaciones dicen que es de los mejores o que, cuando menos, está al lado de ellos.

—Yo creo que... Mire, no me considero inferior a nadie, excepto Cruyff. El es el mejor, sin duda. Salvo el holandés, todos andamos más o menos igual.

—¿Qué habría hecho al lado de Johan?

—Ese capítulo del Barcelona es otro capítulo polémico en mi vida. Yo no dije nunca que prefería al Madrid. Lo prefiero ahora porque pertenezco a su plantilla, y lo dije al principio porque el Real fue el primero que quiso ficharme. Pero no he desmerecido en absoluto a los azulgranas ni lo he dicho jamás. Aquellas declaraciones que se me atribuyeron eran falsas. Cuando me chillaron, me silbaron y me dijeron de todo en el Nou Camp sentí algo así como humillación. No tenían razón alguna para hacerlo. Pero tuve que aguantar, aunque hoy no sea el hombre que lo soporta todo.



**«No  
me**

**considero inferior a  
nadie, salvo a Cruyff»**

*Entrenando  
con el cuero  
sobre la  
cabeza. «Eso  
tengo que  
mejorarlo.»*

—¿Por qué?

—Ha pasado el tiempo.

—¿Se cree grande?

—Como futbolista, estoy aprendiendo. Como profesional... Estar en el Madrid ya es ser grande. Pero estoy puliendo muchas cosas. No acabo de ir de cabeza, quiero tirar mejor...

—Antes hacía más goles. ¿Por qué?

—Ha pasado algo. No sabría explicarlo. Tengo desconfianza ante el marco. Ahora doy los goles; antes los marcaba.

—Y provoca penalties... Demasiados, según los rivales.

—El horno del fútbol está en el área, y yo la piso. Por eso me hacen penalties.

—Y por eso vale lo que vale?

—En Burgos están enfadados a propósito de eso. Dicen que si Martínez Laredo hubiera esperado hasta después del partido del Manzanares, los veintisiete millones se habrían triplicado.

—¿Juanito cree que ha sido un jugador barato?

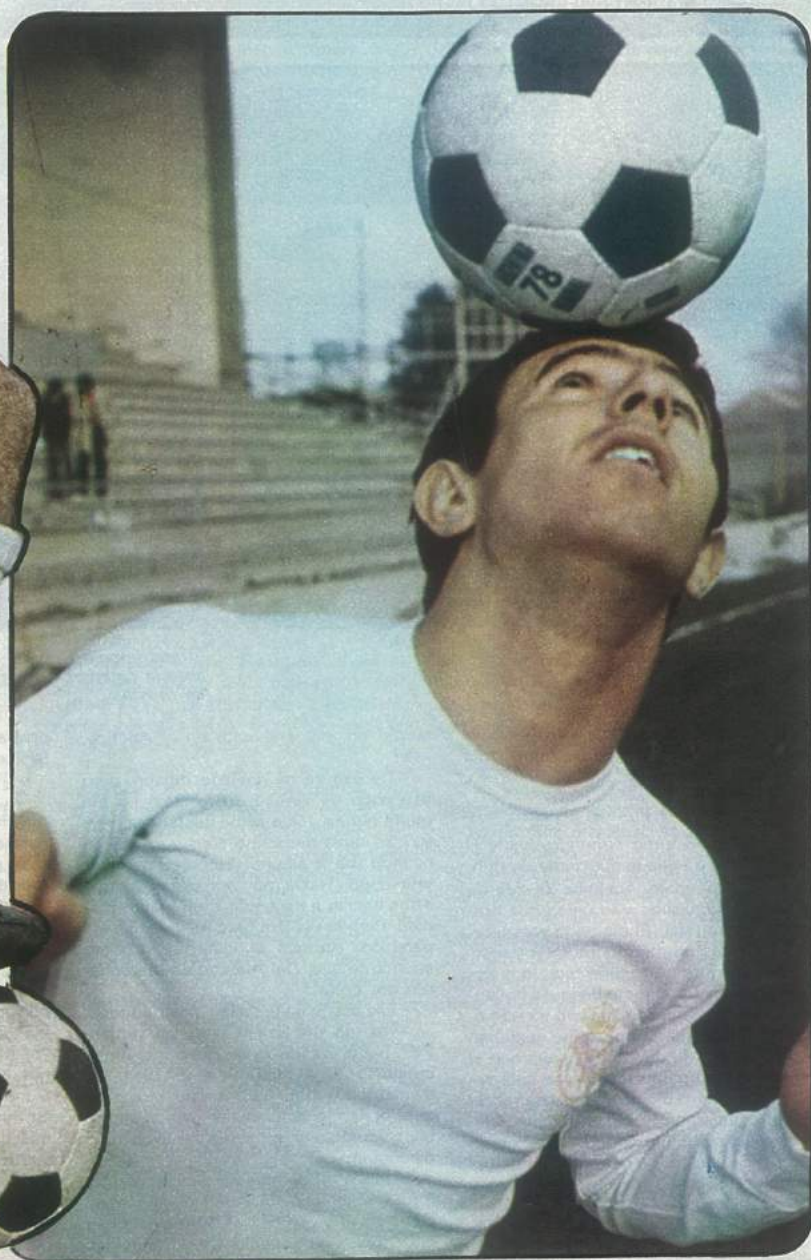
—Es posible que si hubiese esperado, el precio habría aumentado. Pero en fútbol nunca se sabe lo que va a pasar. Podíamos haber perdido en el Manzanares; podía haberme salido, también, un pésimo partido... Martínez Laredo me ha hecho, en definitiva, un gran favor.

—A pesar de lo que pedía en un principio...

—En España no hay futbolista que valga ochenta millones. Ni setenta. Ni sesenta. Ni de los de aquí... ni de los de lejos de aquí.

—¿Aunque usted se parezca a Amancio, a don Amancio Amaro?

—¿Amancio? Hablan mucho de él y de mí. Demasiado, diría yo. Tengo cosas de él, ya se lo he dicho. Somos parecidos, pero... Quiero ser Juanito con el balón. Sea mejor o sea peor que otros. No me





gustaría dejar el mundo del fútbol con la gente diciendo que me parecía a alguien. Deseo definirme. Aunque eso no dependerá sólo de mí, sino del equipo, de los rivales, de la fortuna. De todo, en suma.

—Para triunfar se necesita humildad. Y dicen que Juanito es agrio, que tiene mal carácter, que es vanidoso...

—Han dicho eso y más cosas.

—¿No hay motivos que lo justifiquen?

—En los últimos dos años nunca me he enfadado con ningún colega. Y eso que he visto maldad en muchos de ellos.

—¿Han querido partirlle alguna pierna?

—Unos cuantos me lo han dicho. No sé si para intimidarme o porque tenían esa idea. De decirlo a hacerlo hay un gran trecho, por suerte para todos los que jugamos.

—¿No teme que se la rompan ahora que es más «poderoso», ahora que es

madridista, ahora que es envidiado, millonario, feliz?

—No lo creo.

—¿Tampoco le intimida el Real?

—Sé que la gente espera mucho de mí. Si este año el equipo no gana la Liga, habrá que intentarlo el próximo. Eso me preocupa. No es fácil llegar a un equipo grande y que te exijan. Pero de mí van a tenerlo todo: entrega, corazón, ganas... Si no triunfo, no será porque no haya puesto todo en juego.

Hoy, Juanito juega literalmente con sus marcadores. Y con su hijo, Juan David, que acaba de cumplir el mes y que es

la rúbrica a un año en el que él y su esposa, Mari Carmen, lo han encontrado todo.

—Menos piso en Madrid.

Juan me pregunta por los precios. El niño no abre los ojos. La pareja sonríe.

—Cuando nació, pesaba tres kilos... cincuenta gramos.

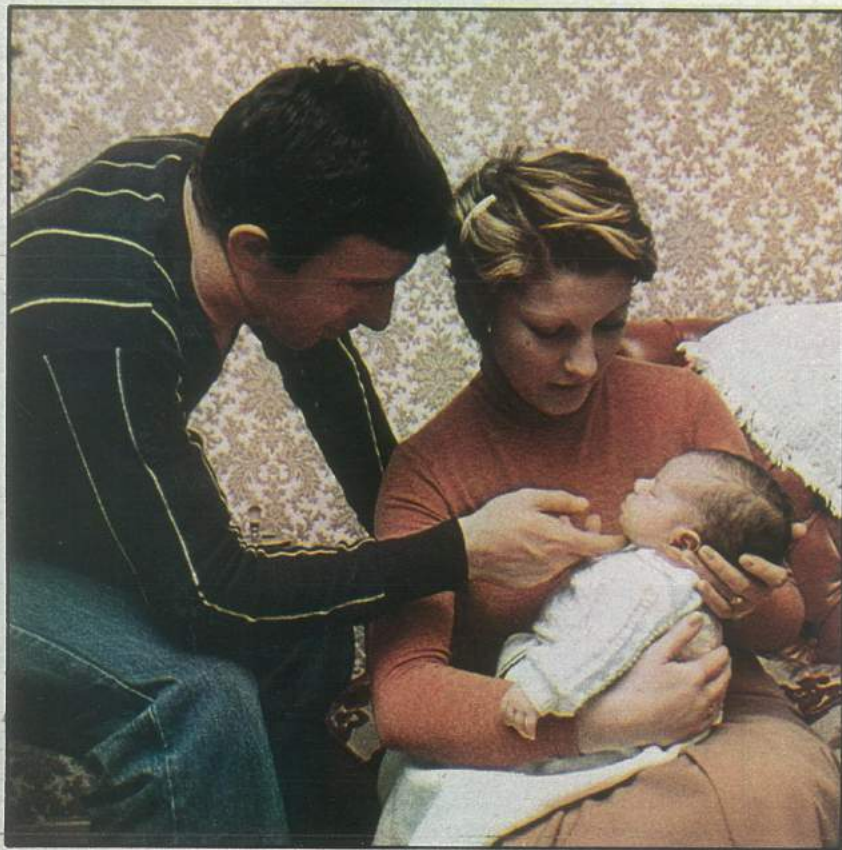
El madridista, padre joven y niño millonario, le pellizca en la barbilla. Mira a la madre y confiesa, con no poco rubor.

—Es de piernas cortas, como yo.

Esas piernas valen millones hoy.



Juan, Mari Carmen y Juan David, un trió feliz; 1976 ha sido su año.



Juanito dispara. «Ahora hago menos goles... pero los doy»

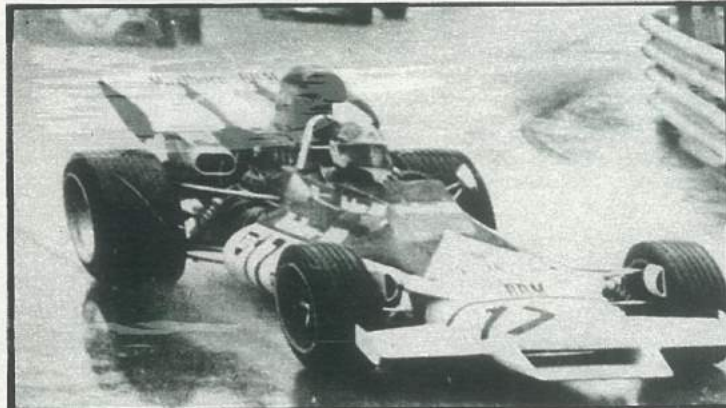




Jacques Laffite le quitó el puesto en Fórmula 1

## JEAN PIERRE BELTOISE, UN AÑO DESPUES

- «Mi mayor ilusión es ganar en Le Mans». (Anteriormente había atacado duramente la prueba francesa)
- Este año ganó el campeonato francés de Turismos Especiales



Al volante del BRM P.160, camino de la victoria en el Gran Premio de Mónaco 1972.

**H**ACE un año que Jean Pierre Beltoise, durante muchos años gran idolo francés de la Fórmula 1, fue apartado un poco violentamente de ella a raíz de las primeras pruebas del equipo Ligier.

El proyecto de este equipo se remontaba a finales de 1974, y en aquellos momentos, Guy Ligier, el constructor, habló con Beltoise para asegurarse sus servicios. La construcción del coche fue retrasándose, y en contra de lo que se había planeado, no estuvo terminado hasta mediados de octubre de 1975, cuando en los planes figuraba el haber disputado ya, por lo menos, tres carreras. De todas formas, nada ocurrió, y Jean Pierre Beltoise fue señalado como piloto el día de la presentación del vehículo, lo que teóricamente ponía fin a su larga inactividad, pues esperando la conclusión del Ligier, Beltoise había rechazado el correr con otros equipos.

Y llegaron las sesiones de puesta a punto. Beltoise fue convocado, pero con él también Jacques Laffite, que durante aquel año se había consagrado campeón de Europa en Fórmula 2, había logrado una serie de victorias en Sport-Prototipos con Alfa Romeo y obtenido algunos buenos resultados en Fórmula 1 con los Williams.

### DEMASIADO VIEJO

Efectivamente, Beltoise realizó las primeras vueltas con el Ligier. Bajo sus

indicaciones se fueron efectuando los primeros reglajes de suspensiones, frenos, etc. Terminados éstos, pidió que se le cambiara el motor, que fallaba cuando se aceleraba a fondo. Efectivamente, su solicitud fue atendida, pero ante su asombro, cuando esta operación fue terminada, Ligier pidió a Laffite que se pusiera al volante. Jacques no lo dudó y, sabiendo que se estaba jugando el puesto en un equipo importante, salió a pista a por todas. Aunque se salió de pista una vez, dañando levemente el morro del coche, con un coche prácticamente reglado y con un buen motor, no le fue difícil rodar más rápido que Beltoise, quien, además, hubiera necesitado un poco más de tiempo para recuperarse del largo período de inactividad. Pero Guy Ligier fue implacable y diciendo que quería para su coche el mejor piloto, no quiso saber más de Beltoise. Con todos los contratos dándole la razón, Beltoise se encontró a pie y aunque en un momento intentó una acción judicial, después decidió olvidar el asunto. Con treinta y ocho años, el hombre que había sido en gran parte causante del resurgir del automovilismo francés, galvanizando a la aletargada afición de su país, se encontraba arrinconado, como una pieza inservible.

### CORRER POR AFICION

Pero Jean Pierre no era sólo un profesional del automovilismo, que corría

por obligación. Es también un amante de este deporte, que no dejó de frecuentar los circuitos como espectador. Y en el Paul Ricard, alguien le hizo la oferta de correr con un BMW en el campeonato de Turismos de Serie. De correr en Fórmula 1 a correr en una berlina de serie había una gran diferencia, pero dijo que sí, y rápidamente comenzó a alinearse en estas pruebas de carácter nacional. Al final de la temporada, el título ha sido suyo, uniéndolo a los que había conseguido anteriormente en las más sofisticadas fórmulas internacionales.

«Me siento más orgulloso de este título que de algunos de los precedentes. Durante esta temporada he vuelto a conocer el placer, la emoción de correr codo con codo con otros pilotos. En la Fórmula 1 las diferencias se hacen rápidamente. Aquí, en cambio, se llega a las curvas con otro coche a tu altura y sólo el más hábil es el que sale primero. Sientes cuándo ruedas al límite y cuándo no. Lograr pasar con un coche que pesa más de mil kilos, calzado con neumáticos estrechos, una curva a 170 kilómetros por hora, sin levantar el pie del acelerador, te produce mucha más satisfacción que hacerlo a 240 kilómetros por hora en un Fórmula 1, que tiene una adherencia impresionante. En Fórmula 1 ya no hay lugar para acrobacias, se rueda como sobre raíles.»

De todas formas, no ha podido olvidar la forma en que fue apartado de ella. «Me

dijeron que necesitaban el mejor piloto para ganar carreras. Y que Laffite las ganaría. Y no lo han conseguido. No han sabido reglar el coche, en parte porque Laffite, que todavía no tenía experiencia, no tenía la confianza de los técnicos, con los que yo había trabajado durante años. Por otra parte, creo que es mejor así, pues había una idea que comenzaba a hacerse fija en mi mente antes de cada carrera. Era el pensar que posiblemente en menos de dos horas hubiera podido matarme. Por eso, cada vez me había hecho más exigente con las medidas de seguridad.»

### GANAR EN LE MANS

Para Beltoise la vida ha cambiado. Aunque en su vida deportiva ha ganado dinero, necesita seguir teniendo entradas, y aunque espera seguir corriendo en pruebas de turismos, cada vez más en boga, éstos no le pueden asegurar unas primas y unos premios demasiado jugosos. Por eso va a lanzar toda una línea de prendas deportivas que diseñarán su esposa —la hermana del malogrado François Cevert— y él mismo. Pero además mantendrá un cierto contacto con los coches de Sport, casi tan potentes como los Fórmula 1, por medio del equipo Inaltera, que correrá en Daytona y Le Mans.

«Lógicamente he perdido todas mis ambiciones de llegar a ser algún día campeón del mundo, pero las he sustituido por las de ganar las 24 Horas de Le Mans. Es una prueba con un ambiente especial que me atrae. Nunca he tenido demasiada suerte en esa carrera, pero no desespero en hacerlo ahora con los Inaltera. El coche es más rápido que el que empleamos el año pasado, y creo que puede aguantar perfectamente las pruebas. Si lo lograra, mi carrera quedaría colmada.»

Si el resto de las declaraciones de Beltoise parecen absolutamente lógicas, en cambio, esto último, ha llamado la atención, pues hace unos cinco años atacó a la famosa prueba francesa calificándola de suicida (por conducir de noche a cerca de 300 Km/h.) y fuera de lugar. Pero, claro, en aquellos momentos se encontraba en el cenit de su carrera y su único objetivo era la «aburrida» Fórmula 1. «Sic transit gloria Mundi.»



Con Niki Lauda, cuando ambos eran compañeros en el equipo BRM, en 1973.



En tercera posición, con su BMW, durante una de las carreras de Turismos, en 1976.



EN EL LUIS CASANOVA

# Importante triunfo del Atlético de Madrid



En un partido emotivo, con excelente juego de ambos equipos, el Atlético de Madrid logró la victoria sobre el Valencia por tres tantos a dos. En esta jugada, Leal conseguiría el primer gol de los rojiblancos.



Diarte y Reina han caído al suelo en una comprometida jugada para la portería de los discípulos de Luis Aragonés.

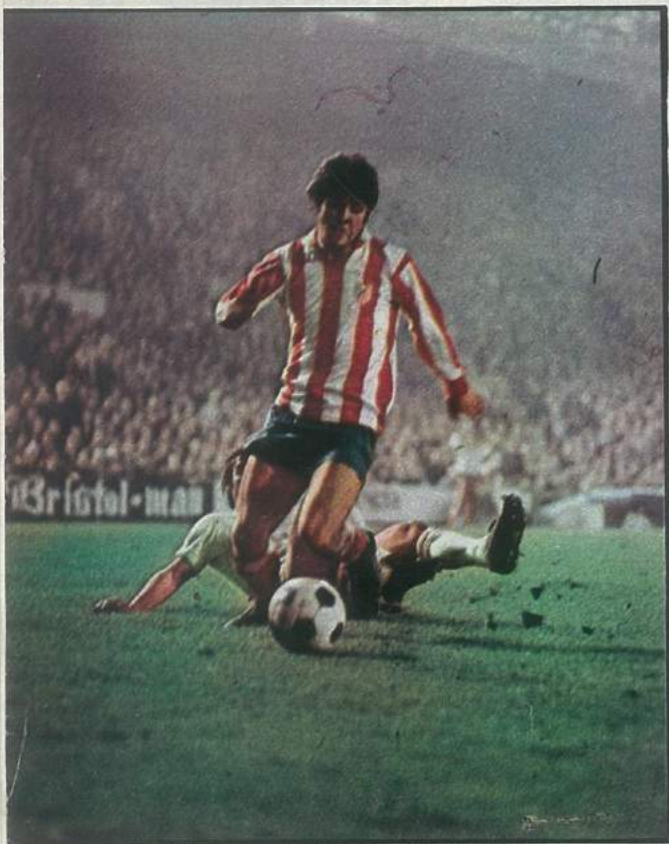


En el grabado vemos cómo Castellanos no logra detener el avance de Rubén Cano, quien acabaría disparando y llevando el balón a la red de los valencianistas.



En el Luis Casanova: 2-3

# SUERTE Y EFICACIA DE LOS ROJIBLANCOS



Sigue la racha de buena suerte y de eficacia goleadora del Atlético, que el domingo triunfó en el Luis Casanova. La fotografía muestra a Aguilar desbordando a Cerveró. El pase de Aguilar fue a los pies de Rubén Cano, que mandaría el balón a la red valencianr

Pereira fue, como tantas veces, un baluarte de la zaga rojiblanca. Aquí le vemos cortando un avance de Juan Carlos.



«Lobo» Diarte no pudo ser tan «feroz» como otras veces por el severo marcaje a que fue sometido. En una fotografía se aprecia cómo le marca implacablemente Eusebio, y en la otra un bonito remate de cabeza del paraguay, que anularía Pereira.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.